bissinger

Инструменты для электрохирургии

Instrumente für die Elektrochirurgie

Instruments for electrosurgery

Лучшее решение из возможных

Знакомство с компанией

**Günter Bissinger Medizintechnik GmbH располагается в городе Тенинген, который расположен недалеко от Фрайбурга, на юго-западе Германии.
Мы приглашаем наших клиентов и бизнес-партнеров посетить нас и познакомиться с компанией Bissinger.**

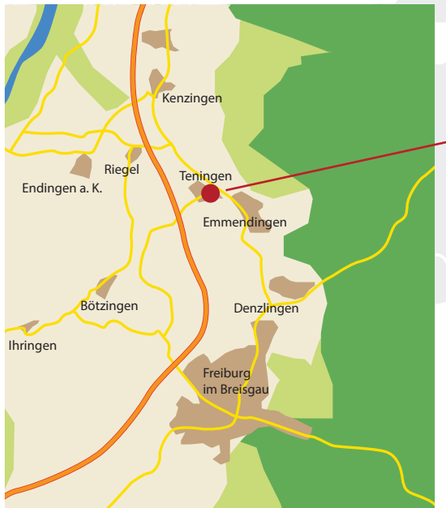
Einladung

Die Günter Bissinger Medizintechnik GmbH befindet sich in Teningen, nahe Freiburg, im Südwesten Deutschlands. Unsere Kunden und Geschäftspartner sind herzlich eingeladen, uns zu besuchen und sich selbst ein Bild von Bissinger zu machen.

Come to see us

Günter Bissinger Medizintechnik GmbH is located in Teningen, near Freiburg, in the southwest of Germany. Our customers and business partners are warmly invited to come to see us and get their own idea of Bissinger.

Günter Bissinger
Medizintechnik GmbH
Hans-Theisen-Str.1
79331 Teningen/Germany
Tel.: +49 7641 9 14 33 0
Fax: +49 7641 9 14 33 33
e-mail: info@bissinger.com
www.bissinger.com



bissinger

Инновационные решения для электрохирургии

Более 30 лет назад компания Bissinger начала производство первых коагуляционных пинцетов для микрохирургии. В настоящий момент мы предлагаем широкий спектр биполярных и монополярных инструментов для разных сфер применения. Особое внимание уделяется инструментам для малоинвазивной хирургии. Инновационные решения, такие как биполярные ножницы для лапароскопии, открывают новые возможности и решения, которые предполагают минимальное вмешательство, и в то же время позволяют эффективно экономить ресурсы.

Innovative Lösungen für die Elektrochirurgie

**Bereits vor über 30 Jahren hat Bissinger begonnen, die ersten Koagulationspinzetten für die Mikrochirurgie herzustellen. Heute bieten wir ein umfangreiches Sortiment bipolarer und monopolarer Instrumente für die unterschiedlichsten Applikationen an.
Ein Hauptaugenmerk liegt dabei auf Instrumenten für die Minimal Invasive Chirurgie. Innovative Lösungen, wie beispielsweise die bipolare Schere für die Laparoskopie, eröffnen neue Möglichkeiten, patientenschonend und kostensparend zu arbeiten.**

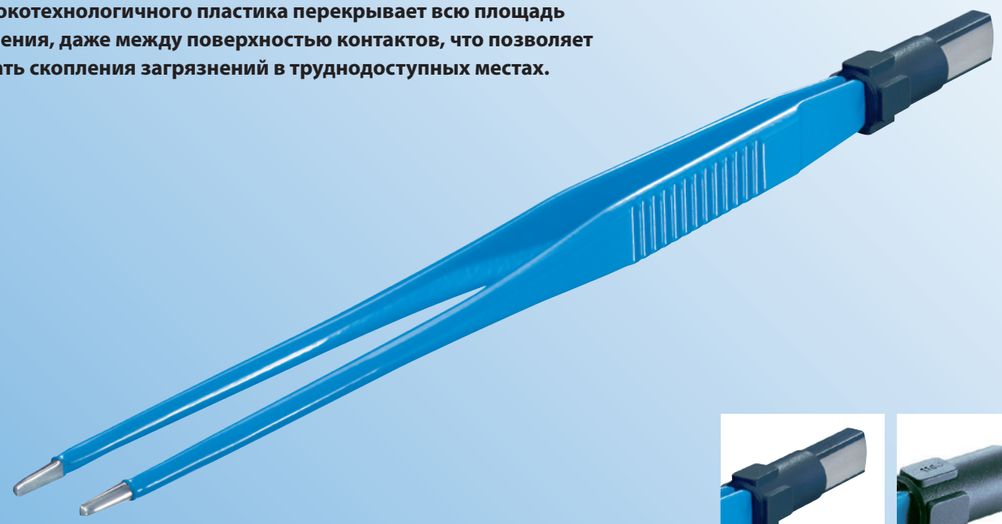
Innovative Solutions for the electrosurgery

More than 30 years ago, Bissinger started to manufacture the first coagulation forceps used for microsurgery. Today, we offer a large product range of bipolar and monopolar instruments for different applications.
Particular attention is paid to instruments used for minimally invasive surgery. Innovative solutions such as the bipolar scissors for laparoscopy open new possibilities which have a minimal impact on patients and are costeffective at the same time.

Содержание	Страница / Seite / Page	Inhaltsübersicht	Table of contents
Биполярные инструменты		**Bipolare Instrumente**	Bipolar instruments
Биполярные пинцеты	6-14	**Bipolare Pinzetten**	Bipolar forceps
Биполярные пинцеты с ирригацией	15	**Bipolare Pinzetten mit Spülung**	Bipolar forceps with irrigation
Биполярные пинцеты с двойной ирригацией	16	**Bipolare Pinzetten mit Doppelspülung**	Bipolar forceps with double irrigation
Биполярные пинцеты титановые	17	**Bipolare Pinzetten aus Titan**	Bipolar titanium forceps
Биполярные пинцеты TC	18	**TC Bipolare Pinzetten**	TC Bipolar forceps
Биполярные пинцеты CLARIS NON-STICK	19-23	**Bipolare Pinzetten CLARIS NON-STICK**	CLARIS NON-STICK bipolar forceps
Биполярные пинцеты CLARIS NON-STICK M-Style	24-25	**Bipolare Pinzetten CLARIS NON-STICK M-Style**	CLARIS NON-STICK M-Style bipolar forceps
Биполярные пинцеты CLARIS + NON-STICK	26-29	**Bipolare Pinzetten CLARIS + NON-STICK**	CLARIS NON-STICK + bipolar forceps
Биполярные пинцеты CLARIS NON-STICK Xclusive	30	**Bipolare Pinzetten CLARIS NON-STICK Xclusive**	CLARIS NON-STICK bipolar forceps Xclusive
Биполярные ножницы	31-35	**Bipolare Scheren**	Bipolar scissors
Биполярные зажимы, биполярные ножницы WAVE	36	**WAVE Bipolare Klemme, Bipolare Schere**	WAVE bipolar clamp, bipolar scissors
Биполярные ножницы-зажимы	37	**Bipolare Scherenklemmen**	Bipolar clamp-scissors
Биполярные электроды MICRODOME	38-39	**Bipolare Elektroden MICRODOME**	Bipolar electrodes MICRODOME
Биполярные электроды для коагуляции швов	40-41	**Bipolare Stichkoagulationselektroden**	Bipolar stitch coagulation electrodes
Биполярные сканирующие электроды	42	**Bipolare Tastelektroden**	Bipolar scanning electrodes
Биполярные электроды для MIS	43-45	**Bipolare Elektroden für die MIC**	Bipolar electrodes for MIS
Биполярные щипцы для коагуляции CLASSIC	46-48	**Bipolare Koagulationszangen CLASSIC**	Bipolar coagulation forceps CLASSIC
Биполярные щипцы для микрокоагуляции SLIMLINE	49	**Bipolare Mikro-Koagulationszangen SLIMLINE**	Bipolar micro-coagulation forceps SLIMLINE
Биполярные щипцы для коагуляции POWERGRIP 3.0 micro	50-52	**Bipolare Zange POWERGRIP 3.0 micro**	Bipolar coagulation forceps POWERGRIP 3.0 micro
Биполярные щипцы для микрокоагуляции MITHRAS	53-55	**Bipolare Mikro-Koagulationszange MITHRAS**	MITHRAS bipolar micro-coagulation forceps
Биполярные щипцы для коагуляции POWERGRIP	56-57	**Bipolare Zange POWERGRIP**	Bipolar coagulation forceps POWERGRIP
Биполярные щипцы для коагуляции POWEREDGE	58-59	**Bipolare Zange POWEREDGE**	Bipolar coagulation forceps POWEREDGE
Биполярные щипцы для коагуляции ORBITARIS	60-61	**Bipolare Zange ORBITARIS**	Bipolar coagulation forceps ORBITARIS
Резектоскопы		**Resektoskope**	Resectoscopes
Биполярный резектоскоп PLASMALOOP	62-65	**PLASMALOOP bipolares Resektoskop**	PLASMALOOP bipolar resectoscope
Дополнительно		**Sonstiges**	Miscellaneous
Манипулятор маточный по Mangeshikar	66-67	**Mangeshikar Uterus Manipulator**	Mangeshikar Uterine-Manipulator
Монополярные инструменты		**Monopolare Instrumente**	Monopolar instruments
Монополярные электроды для MIS	68-69	**Monopolare Elektroden für die MIC**	Monopolar electrodes for MIS
Монополярная микроигла и электроды в форме проволочной петли	70-71	**Monopolare Micronadel- und Drahtschlingen-Elektroden**	Monopolar micro needle and wire loop electrodes
Монополярные щипцы для коагуляции Ø 5 мм	72-75	**Monopolare Koagulationszange Ø 5 mm**	Monopolar coagulation forceps Ø 5 mm
Держатели для монополярных электродов	76-77	**Elektrodenhandgriffe**	Electrode handles
Монополярные электроды	78-89	**Monopolare Elektroden**	Monopolar electrodes
Электроды для диссекции в виде иглы	90-91	**Dissektions-Nadelelektroden**	Dissection needle electrodes
Принадлежности для очистки инструментов		**Zubehör für Werkzeugreinigung**	Tool cleaning accessories
Многоразовые щетки ШЕВРОН	92-93	**Wiederverwendbare Chevron-Bürsten**	Reusable brushes SHEVRON
Кабели		**Kabel, Neutralelektroden**	Cables, neutral electrodes
Биполярные кабели	94-97	**Bipolare Anschlusskabel**	Bipolar cables
Монополярные кабели	98-99	**Monopolare Anschlusskabel**	Monopolar cables
Биполярные, монополярные переходники	100-101	**Bipolare, monopolare Adapter**	Bipolar, monopolar adapters

Биполярные пинцеты
Bipolare Pinzetten
Bipolar forceps

Компания Bissinger гарантирует, что при изготовлении наших инструментов применяются только высококачественные материалы. Так использование специальной хирургической стали обеспечивает равномерность и оптимальную упругость пружины. Надежное изолирующее покрытие с легкостью выдерживает воздействие щелочных моющих средств, поэтому электробезопасность при работе нашими инструментами гарантирована. Предохранительная заглушка из высокотехнологичного пластика перекрывает всю площадь соединения, даже между поверхностью контактов, что позволяет избежать скопления загрязнений в труднодоступных местах.



Bissinger garantiert, dass ausschließlich die hochwertigsten Materialien zur Herstellung unserer Instrumente zum Einsatz kommen. So wird z.B. eine gleich bleibende, optimale Federspannung durch den Einsatz eines speziellen chirurgischen Stahls sichergestellt. Die hunderttausendfach bewährte Isolationsbeschichtung widersteht problemlos auch hochalkalischen Reinigungsmitteln und gewährleistet zuverlässig die elektrische Sicherheit des Instruments. Der Sicherheitsstecker aus Hightech-Kunststoff umgibt den gesamten Anschlussbereich, auch zwischen den Kontaktflächen, und verhindert so Verunreinigungen in schwer zugänglichen Bereichen.

Bissinger guarantees that only high-quality materials are used for the production of our instruments. Consistent and optimum spring tension, for example, is ensured by using special surgical steel. The well-proven isolation coating resists without any problems to highly alkaline cleaning agents, so that the electrical safety of the instrument is reliably ensured. The safety plug made of high-tech plastic encloses the complete connection area, even between the contact surfaces, in order to avoid the deposit of impurities in areas which are difficult to access.

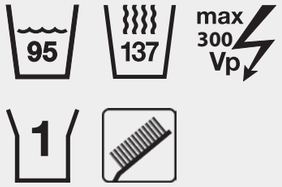
Все пинцеты поставляются с плоским или двухштырьковым разъемами, а потому могут использоваться практически со всеми распространенными видами высокочастотных генераторов.

Alle Pinzetten sind mit Flachstecker oder 2-Pin-Stecker lieferbar und so kompatibel mit allen gängigen HFGeneratoren.

All forceps are available with flat plug or 2-pin plug and are therefore compatible with nearly all common high-frequency generators.

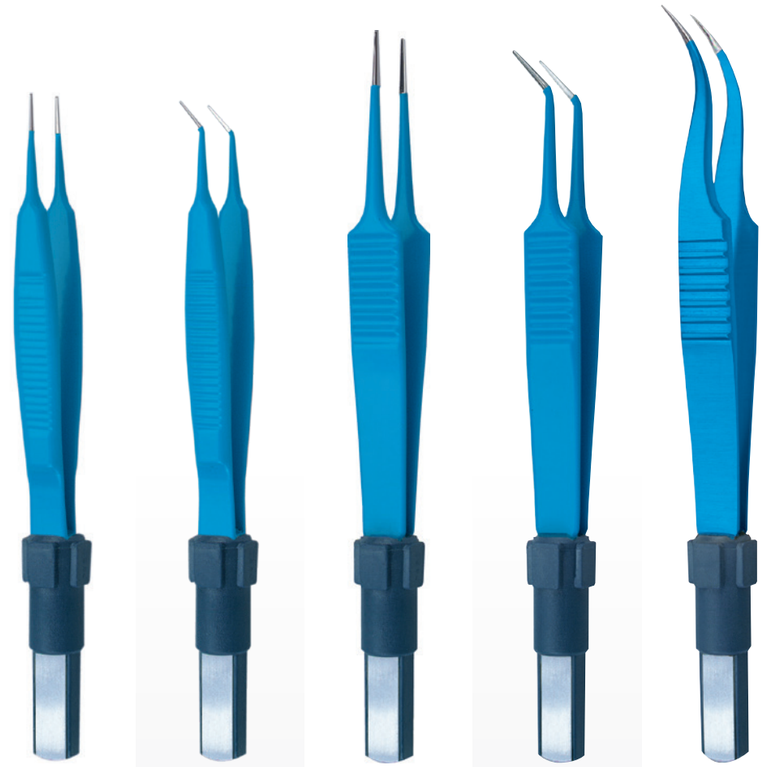
Плоский разъем
Flachstecker
Flat plug

Двухштырьковый разъем
2-Pin-Stecker
2-pin plug



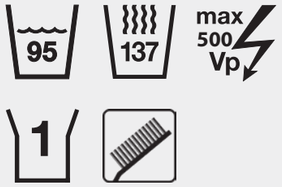
McPherson

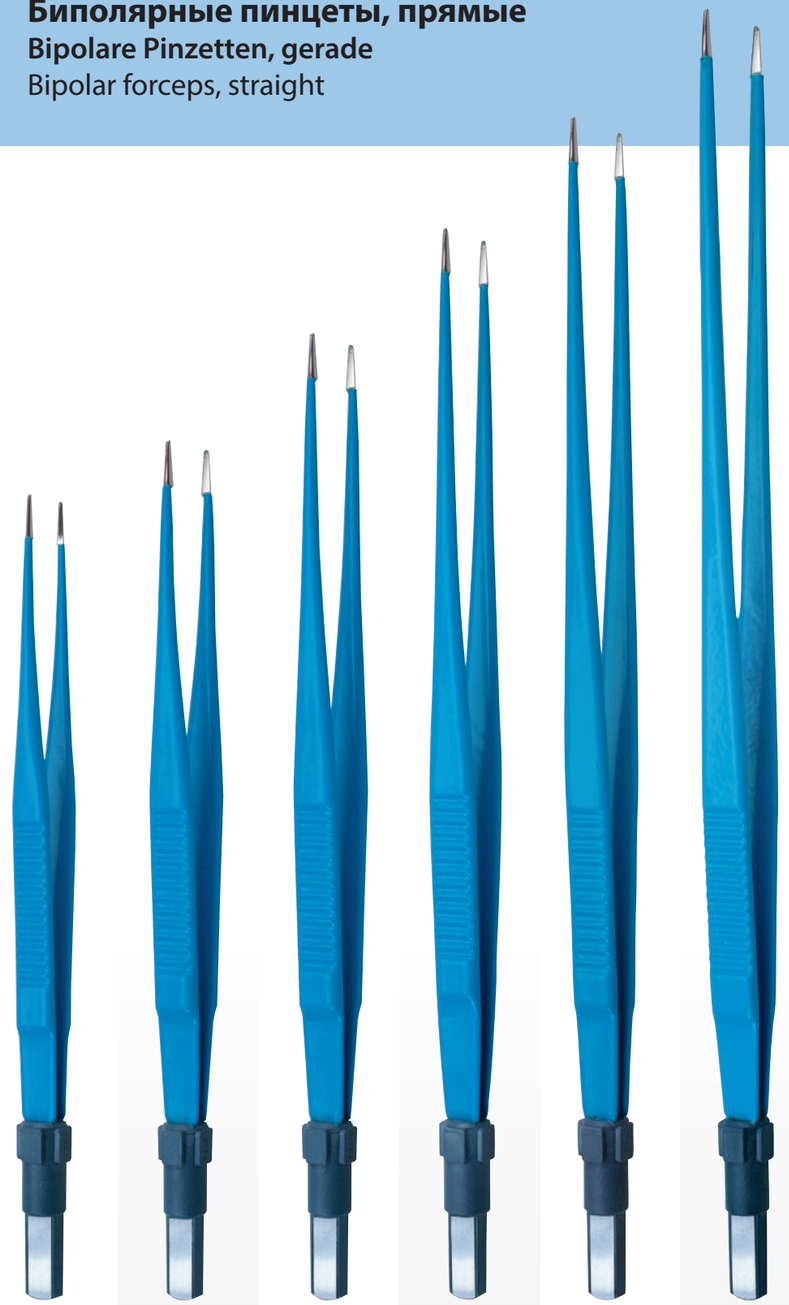
Ювелирные
Uhrmacher
Jeweler



Ширина наконечника Spitzenbreite Width of tips	**Штекер** Anschluß Plug	**прямые** gerade straight	**угловые** gewinkelt angled	**прямые** gerade straight	**угловые** gewinkelt angled	**изогнутые** gebogen curved
0,25 мм		81507000	81507010	81511100	81511110	81511120
		81607000	81607010	81611100	81611110	81611120
0,45 мм		81507001	81507011			
		81607001	81607011			
0,60 мм				81511101	81511111	81511121
				81611101	81611111	81611121
1,0 мм				81511103	81511113	

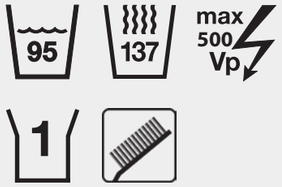
Биполярные пинцеты, прямые
Bipolare Pinzetten, gerade
Bipolar forceps, straight





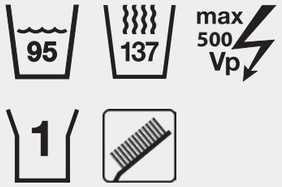
Ширина наконечника Spitzenbreite Width of tips	Штекер Anschluß Plug	150 мм	160 мм	180 мм	200 мм	220 мм	240 мм
0,3 мм		81515200	81516200	81518200	81520200	81522200	81524200
		81615200	81616200	81618200	81620200	81622200	81624200
0,6 мм		81515204	81516206	81518204	81520204	81522204	81524204
		81615204	81616204	81618204	81620204	81622204	81624204
1,0 мм		81515201	81516201	81518201	81520201	81522201	81524201
		81615201	81616201	81618201	81620201	81622201	81624201
2,0 мм		81515202	81516202	81518202	81520202	81522202	81524202
		81615202	81616202	81618202	81620202	81622202	81624202

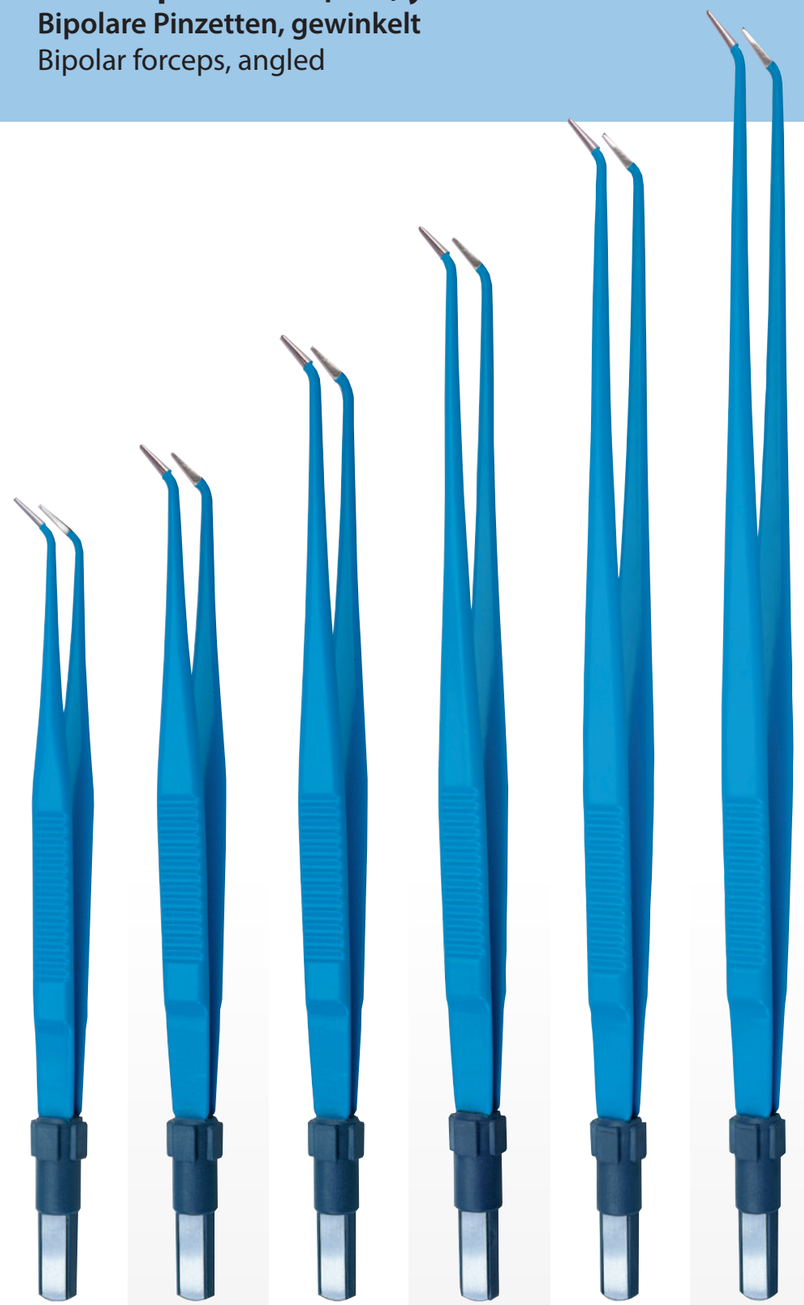
Биполярные пинцеты, прямые
Bipolare Pinzetten, gerade
Bipolar forceps, straight



Ширина наконечника Spitzenbreite Width of tips	Штекер Anschluß Plug	260 мм	280 мм	300 мм
1,0 мм		81526201	81528201	81530201
		81626201	81628201	81630201
2,0 мм		81526202	81528202	81530202
		81626202	81628202	81630202

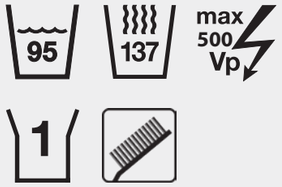
Биполярные пинцеты, угловые
Bipolare Pinzetten, gewinkelt
Bipolar forceps, angled

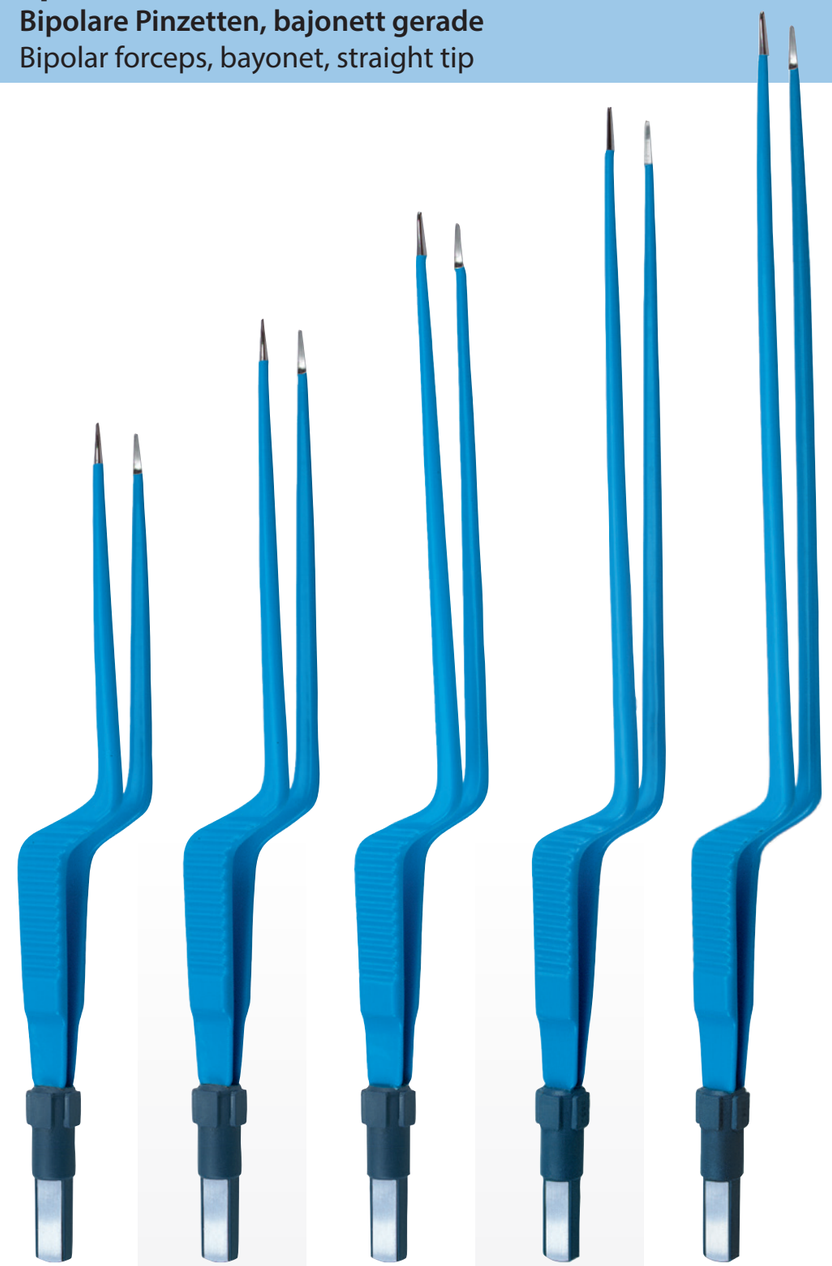




Ширина наконечника Spitzenbreite Width of tips	Штекер Anschluß Plug	150 мм	160 мм	180 мм	200 мм	220 мм	240 мм
0,3 мм		81515210	81516210	81518210	81520210	81522210	81524210
		81615210	81616210	81618210	81620210	81622210	81624210
0,6 мм		81515214	81516214	81518216	81520216	81522216	81524216
		81615216	81616216	81618216	81620217	81622216	81624216
1,0 мм		81515211	81516211	81518211	81520211	81522211	81524211
		81615211	81616211	81618211	81620211	81622211	81624211
2,0 мм		81515212	81516212	81518212	81520212	81522212	81524212
		81615212	81616212	81618212	81620212	81622212	81624212

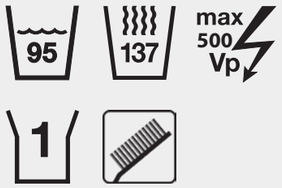
Биполярные пинцеты, штыковидные, прямой наконечник
Bipolare Pinzetten, bajonett gerade
Bipolar forceps, bayonet, straight tip

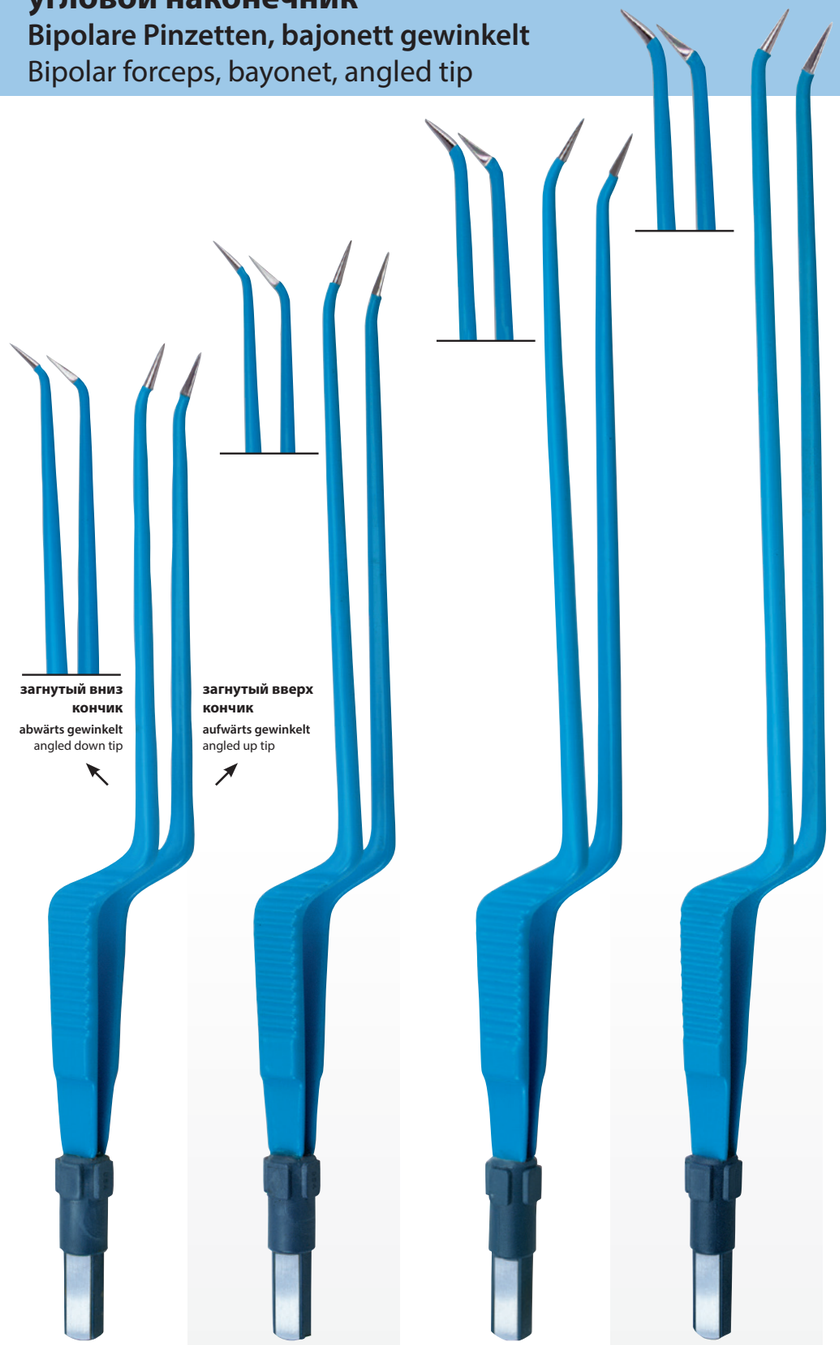




Ширина наконечника Spitzenbreite Width of tips	Штекер Anschluß Plug	160 мм	180 мм	200 мм	220 мм	240 мм
0,3 мм		81516300	81518300	81520300	81522300	81524300
		81616300	81618300	81620300	81622300	81624300
0,6 мм		81516306	81518306	81520304	81522304	81524304
		81616304	81618304	81620306	81622307	81624306
1,0 мм		81516301	81518301	81520301	81522301	81524301
		81616301	81618301	81620301	81622301	81624301
2,0 мм		81516302	81518302	81520302	81522302	81524302
		81616302	81618302	81620302	81622302	81624302

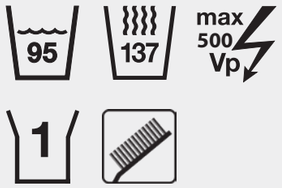
Биполярные пинцеты, штыковидные, угловой наконечник
Bipolare Pinzetten, bajonett gewinkelt
Bipolar forceps, bayonet, angled tip

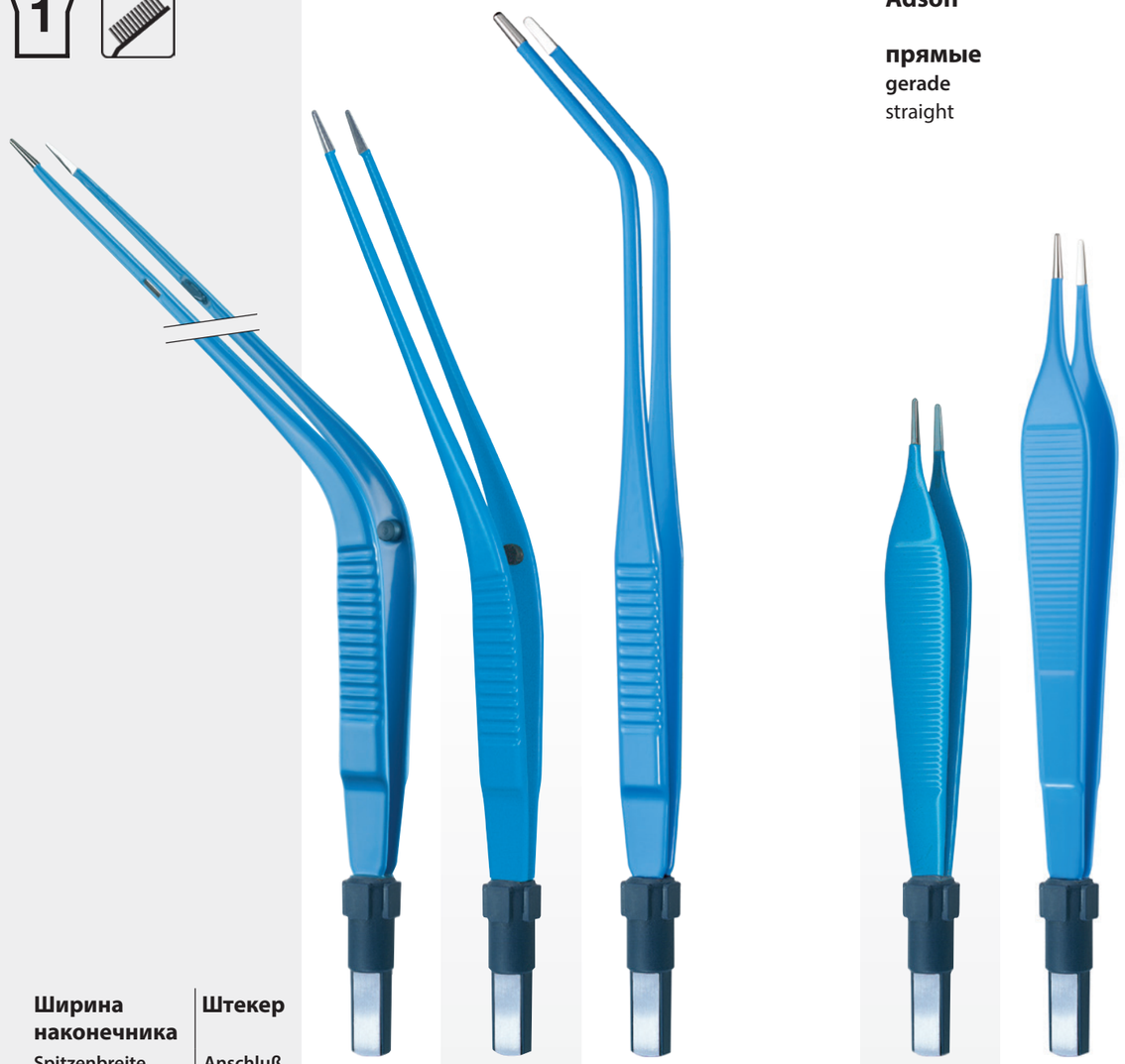




Ширина наконечника Spitzenbreite Width of tips	Штекер Anschluß Plug	180 мм		200 мм		220 мм		240 мм	
0,3 мм		81518340	81518330	81520340	81520330	81522340	81522330	81524340	81524330
		81618340	81618330	81620340	81620330	81622340	81622330	81624340	81624330
1,0 мм		81518341	81518331	81520341	81520331	81522341	81522331	81524341	81524331
		81618341	81618331	81620341	81620331	81622341	81622331	81624341	81624331
2,0 мм		81518342	81518332	81520342	81520332	81522342	81522332	81524342	81524332
		81618342	81618332	81620342	81620332	81622342	81622332	81624342	81624332

Биполярные пинцеты, изогнутые
Bipolare Pinzetten, kniegebogen
Bipolar forceps, curved





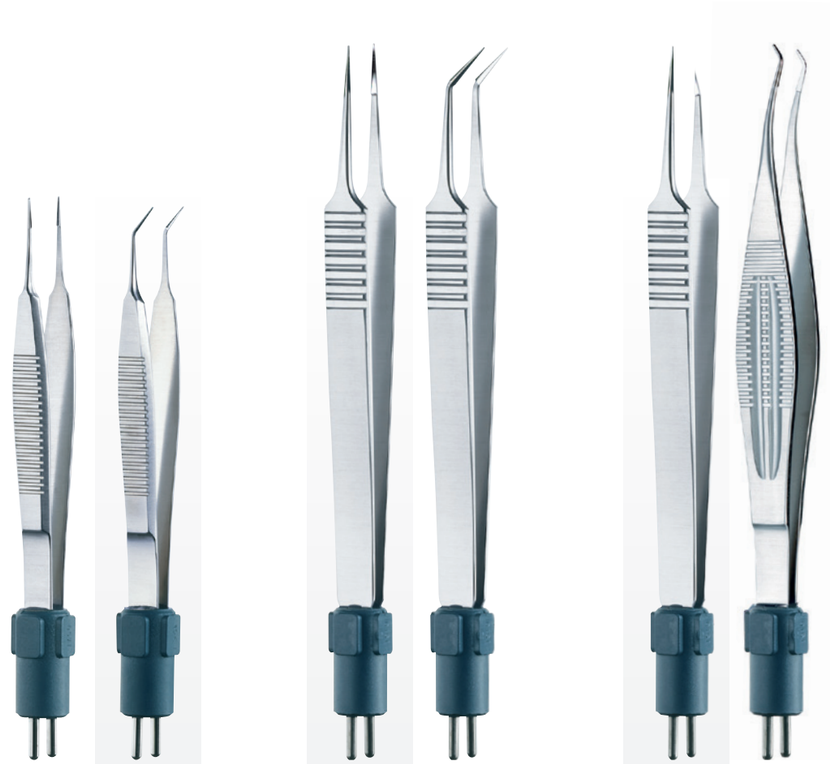
Ширина наконечника Spitzenbreite Width of tips	Штекер Anschluß Plug	220 мм	170 мм	190 мм	120 мм	150 мм
0,3 мм			81517400			
			81617400			
1,0 мм		81522701	81517401		81512601	81515601
			81617401		81612601	81615601
2,0 мм			81517402	81520232		
			81617402			

Биполярные пинцеты, без изоляции
Bipolare Pinzetten, unisoliert
Bipolar forceps, uninsulated

95 | 137 | max 300 Vp | 1

McPherson

Ювелирные
Uhrmacher
Jeweler



Ширина наконечника Spitzenbreite Width of tips	**Штекер** Anschluß Plug	**прямые** gerade straight	**угловые** gewinkelt angled		**прямые** gerade straight	**угловые** gewinkelt angled		**прямые** gerade straight	**угловые** gewinkelt angled
0,25 мм		81807000	81807010	0,25 мм	81811100	81811110	0,4 мм	81811130	
0,45 мм		81807001	81807011	0,6 мм	81811101	81811111	0,5 мм		85120505

Биполярные пинцеты с ирригацией
Bipolare Pinzetten mit Spülung
Bipolar forceps with irrigation

95 | 137 | max 500 Vp | 1

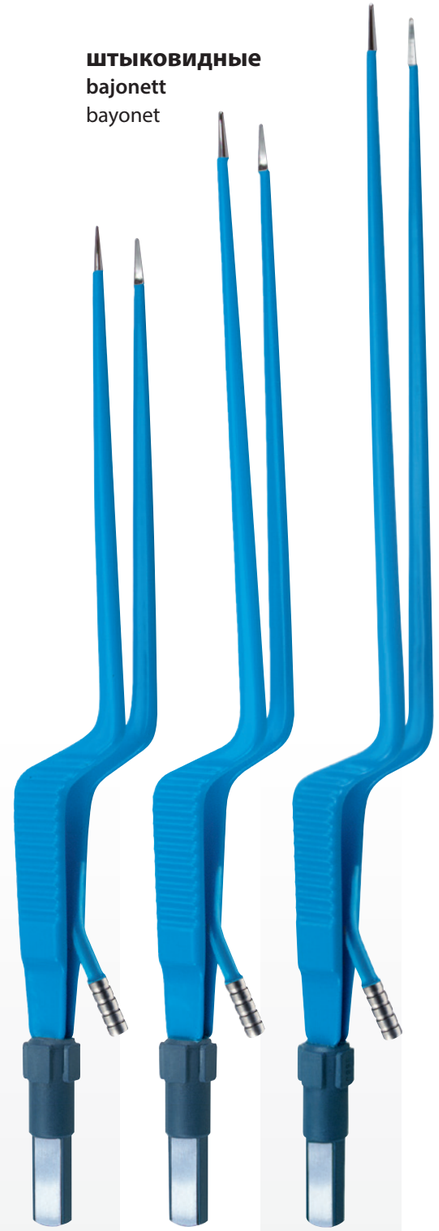
Пинцеты со встроенной ирригацией лучше всего подходят для коагуляции тканей, которые могут пригорать к кончикам щипцов (например, ткани печени или ткани при нейрохирургических операциях). Ирригация раствором NaCl улучшает электрический контакт, снижая вероятность пригорания тканей, а, следовательно, и вероятность, что потребуется проводить очистку инструмента в процессе операции.

Pinzetten mit integrierter Spülung sind besonders geeignet zur Koagulation von Gewebe, bei dem es zu starkem Verkleben mit der Pinzettenspitze kommen kann (z. B. bei Lebergewebe oder in der Neurochirurgie). Die NaCl-Spüllösung führt zu verbessertem elektrischem Kontakt und reduziert damit das Anhaften des Gewebes und die Notwendigkeit der intraoperativen Reinigung des Instruments.

Forceps with integral irrigation are particularly suitable for the coagulation of tissue where the coagulated tissue might stick firmly to the tip of the forceps (e.g. liver tissue or when used for neurosurgical applications). The NaCl irrigation solution leads to an improved electrical contact which reduces the sticking of the tissue and thus the necessity of intraoperative cleaning of the instrument.

прямые
gerade
straight

штыковидные
bajonett
bayonet



Ширина наконечника Spitzenbreite Width of tips	**Штекер** Anschluß Plug	**180 мм**	**200 мм**		**180 мм**	**200 мм**	**220 мм**
0,5 x 8 мм		81018204	81020204	0,5 x 5 мм	81018304	81020304	81022304
		81118204	81120204		81118304	81120304	81122304
1,0 x 8 мм		81018201	81020201	1,0 x 5 мм	81018301	81020301	81022301
		81118201	81120201		81118301	81120301	81122301
2,0 x 8 мм		81018202	81020202	1,5 x 5 мм	81018303	81020303	81022303
		81118202	81120202		81118303	81120303	81122303

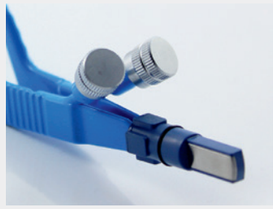
Биполярные пинцеты, с двойной ирригацией и разъемом Luer-Lock

Bipolare Pinzetten mit Doppel-Spülung und Luer-Lock Anschluss

Bipolar forceps with double irrigation and luer-lock connector

95 137 max 500 Vp

1



Специальные пинцеты, с ирригацией с обеих сторон пинцета и разъемом Luer-Lock позволяют еще более целенаправленно, одновременно и эффективно полностью промывать оба кончика пинцета, что особенно важно в критических ситуациях в процессе проведения операций.

Die speziellen, beidseitig gespülten Pinzetten mit Luer-Lock Anschluss ermöglichen ein noch gezielteres, gleichzeitiges und damit wirkungsvolleres Spülen beider Pinzettenspitzen bei besonders kritischen Anwendungen.

The special, two-sided irrigated forceps with Luer-Lock connector allow for an even more targeted, simultaneous and thus more effective irrigation of both forceps tips for particularly critical applications.

штыковидные
bajonett
bayonet

комплект для подключения
Schlauchset
Tubing set

90020100 40

STERILE EO

Ширина наконечника Spitzenbreite Width of tips	Штекер Anschluß Plug	220 мм
1,0 мм x 8 мм		81522352
1,5 мм x 8 мм		81522351

Биполярные пинцеты, титановые

Bipolare Pinzetten aus Titan

Bipolar titanium forceps

95 137 max 500 Vp

1

Эти пинцеты изготовлены из высокопрочного титанового сплава и при этом весят гораздо меньше, чем пинцеты из нержавеющей стали. Сплав является не магнитным, поэтому такие пинцеты отлично подходят для использования в сильном магнитном поле. Для удобства различия между моделями, пинцеты, изготовленные из титанового сплава, снабжены штекером черного цвета.

Diese Pinzetten werden aus einer besonders harten und zähen Titanlegierung hergestellt und haben ein wesentlich geringeres Gewicht als Pinzetten aus Edelstahl. Sie sind unmagnetisch und deshalb hervorragend geeignet für den Einsatz im Bereich starker Magnetfelder. Zur besseren Unterscheidung haben alle Titanmodelle einen schwarzen Stecker.

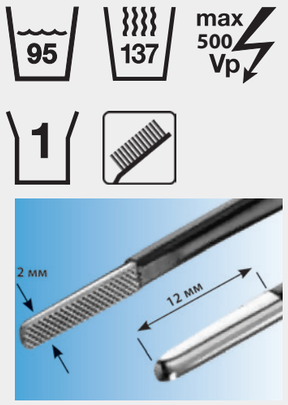
These forceps are made of an extremely hard and tenacious titanium alloy and are much lighter weight than forceps made of stainless steel. They are non-magnetic and, therefore, perfectly suitable for use in the presence of strong magnetic fields. To allow a better distinction, all titanium models are equipped with a black plug.

прямые
gerade
straight

штыковидные
bajonett
bayonet

Ширина наконечника Spitzenbreite Width of tips	Штекер Anschluß Plug	180 мм		180 мм	200 мм	220 мм
0,5 x 8 мм		80818204	0,5 x 5 мм	80818304	80820304	80822304
		80918204		80918304	80920304	80922304
1,0 x 8 мм		80818201	1,0 x 5 мм	80818301	80820301	80822301
		80918201		80918301	80920301	80922301
2,0 x 8 мм		80818202	1,5 x 5 мм	80818303	80820303	80822303
		80918202		80918303	80920303	80922303

Биполярные пинцеты TC
TC Bipolare Pinzetten
TC Bipolar forceps



Атравматическая структурированная поверхность наконечников пинцетов TC обеспечивает надежный и в то же время точный и аккуратный захват тканей и позволяет осуществлять манипулирование одновременно с биполярной коагуляцией.

Die atraumatische Strukturierung der TC-Maulfläche ermöglicht ein kraftvolles und dennoch präzises und schonendes Fassen und Manipulieren von Gewebe bei gleichzeitiger bipolarer Koagulation.

The non-traumatic structure of the TC-jaws allow for a powerful and nevertheless precise and gentle grasping and manipulation of tissue with simultaneous bipolar coagulation.

Ширина наконечника Spitzenbreite Width of tips	Штекер Anschluß Plug	190 мм	220 мм	250 мм	190 мм	190 мм
2 мм x 12 мм		81922332	81922340	81922342	81922212	81922200

Биполярные пинцеты CLARIS NON-STICK, с антипригарным покрытием
Bipolare Pinzetten CLARIS NON-STICK
CLARIS NON-STICK bipolar forceps

Наконечник из настоящего серебра
Spitze aus echtem Silber
Tip of real silver

CLARIS NON-STICK

Отсутствует прилипание коагулированных тканей

При коагуляции к наконечнику пинцета может прилипнуть прокоагулированная ткань. Этот нежелательный эффект теперь можно практически устранить с помощью биполярных пинцетов CLARIS NON-STICK с антипригарным покрытием. Благодаря использованию для наконечников пинцета материала с отличными термическими свойствами отпадает необходимость в утомительной и трудоемкой очистке пинцетов во время работы, что значительно сокращает перерывы в работе. Антипригарный эффект остается постоянным и не уменьшается даже при частой стерилизации.

Kein Ankleben von koaguliertem Gewebe

Bei der Koagulation von Gewebe kann es zum Verkleben des koagulierten Gewebes mit der Pinzettenspitze kommen. Dieser unerwünschte Effekt kann durch den Einsatz von CLARIS Non-Stick-Bipolarpinzetten nun praktisch vollständig verhindert werden. Das mühsame und zeitraubende Abreinigen der Pinzetten während der OP entfällt, was die Unterbrechungen beim Arbeiten erheblich reduziert. Ermöglicht wird dies durch die Verwendung eines Materials mit besonders guten thermischen Eigenschaften für die Pinzettenspitzen. Der Non-Stick-Effekt bleibt dauerhaft erhalten und wird auch durch häufiges Sterilisieren nicht gemindert.

No sticking of coagulated tissue!

During the coagulation of tissue the coagulated tissue might stick to the tip of the forceps. This undesirable effect can almost completely be avoided by using the CLARIS NON-STICK bipolar forceps. By using a material with excellent thermal properties for the tips of the forceps, difficult and time-consuming cleaning of the forceps during an operation is no longer necessary and reduces interruptions during work. The non-stick effect is permanently ensured and will not be reduced, even if subject to frequent sterilisation.

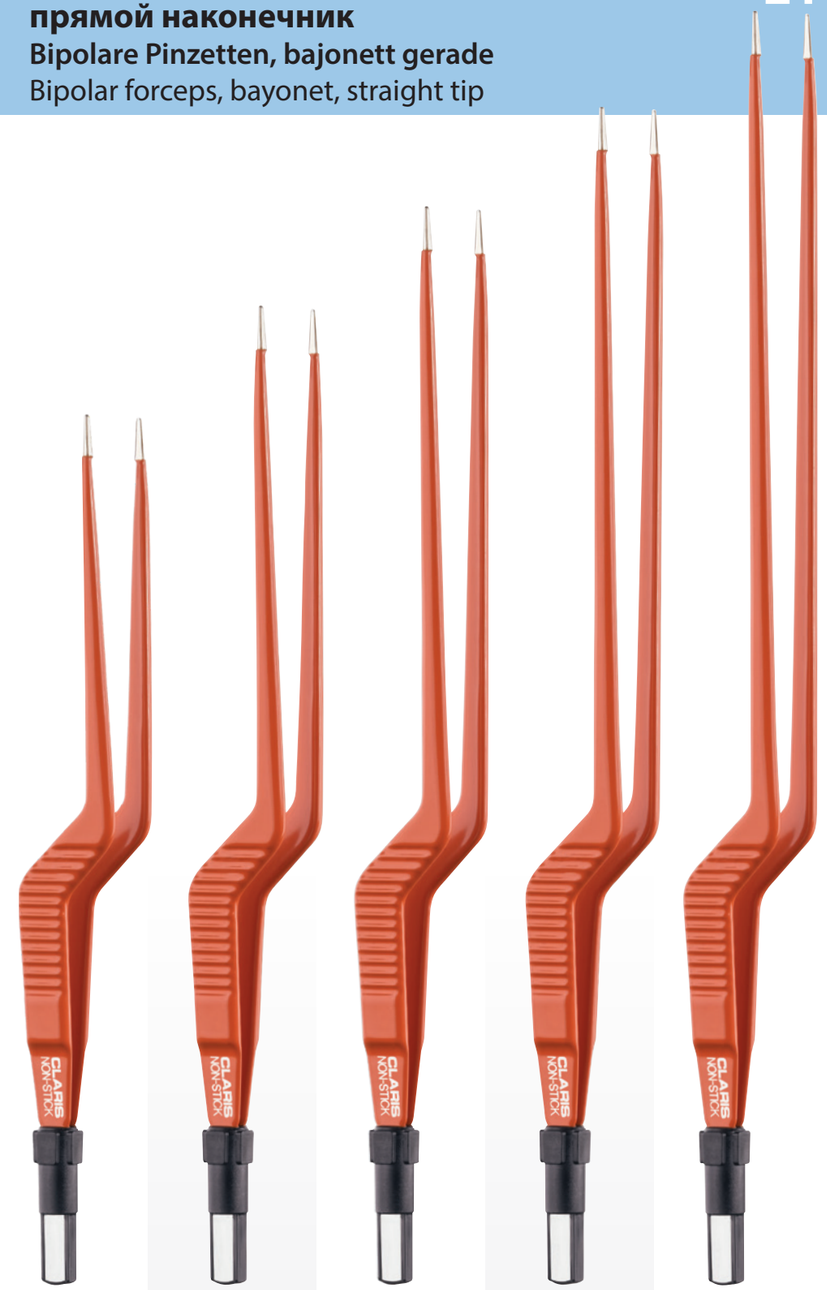
Биполярные пинцеты
Bipolare Pinzetten
Bipolar forceps

95 | 137 | max 500 Vp | 1

Ширина наконечника Spitzenbreite Width of tips	Штекер Anschluß Plug	150 мм	180 мм	200 мм	220 мм	150 мм	180 мм
0,3 мм		80515200	80518200	80520200	80522200	80515210	80518210
		80615200	80618200	80620200	80622200	80615210	80618210
0,6 мм		80515206	80518206	80520206	80522206	80515216	80518216
		80615206	80618206	80620206	80622206	80615216	80618216
1,0 мм		80515201	80518201	80520201	80522201	80515211	80518211
		80615201	80618201	80620201	80622201	80615211	80618211
2,0 мм		80515202	80518202	80520202	80522202	80515212	80518212
		80615202	80618202	80620202	80622202	80615212	80618212

Биполярные пинцеты, штыковидные, прямой наконечник
Bipolare Pinzetten, bajonett gerade
Bipolar forceps, bayonet, straight tip

95 | 137 | max 500 Vp | 1



Ширина наконечника Spitzenbreite Width of tips	Штекер Anschluß Plug	160 мм	180 мм	200 мм	220 мм	240 мм
0,3 мм		80516300	80518300	80520300	80522300	80524300
		80616300	80618300	80620300	80622300	80624300
0,6 мм		80516306	80518306	80520306	80522306	80524306
		80616306	80618306	80620306	80622306	80624306
1,0 мм		80516301	80518301	80520301	80522301	80524301
		80616301	80618301	80620301	80622301	80624301
2,0 мм		80516302	80518302	80520302	80522302	80524302
		80616302	80618302	80620302	80622302	80624302

Биполярные пинцеты, штыковидные, угловой наконечник
Bipolare Pinzetten, bajonett gewinkelt
Bipolar forceps, bayonet, angled tip

95 | 137 | max 500 Vp | 1

Ширина наконечника Spitzenbreite Width of tips	Штекер Anschluß Plug	200 мм		220 мм	
0,25 мм					
0,6 мм			80520336	80522346	
1,0 мм		80520341	80520331	80522341	80522331
		80620341	80620331	80622341	80622331

Биполярные пинцеты
Bipolare Pinzetten
Bipolar forceps

95 | 137 | max 500 Vp | 1

max 300 Vp

Adson

прямые
gerade
straight

Ювелирные
Uhrmacher
Jeweler

прямые
gerade
straight

угловые
gewinkelt
angled

Ширина наконечника Spitzenbreite Width of tips	Штекер Anschluß Plug	120 мм	110 мм	110 мм
0,25 мм			80511100	80511110
			80611100	80611110
0,6 мм		80512606	80511101	80511111
		80612606	80611101	80611111
1,0 мм		80512601	80511103	80511113
		80612601	80611103	80611113
1,5 мм		80512603		
		80612603		

Биполярные пинцеты, штыковидные
Bipolare Pinzetten, bajonett gewinkelt
Bipolar forceps, bayonet, angled tip

Силиконовое кольцо
Silikonring
Silicone ring

80636000	10

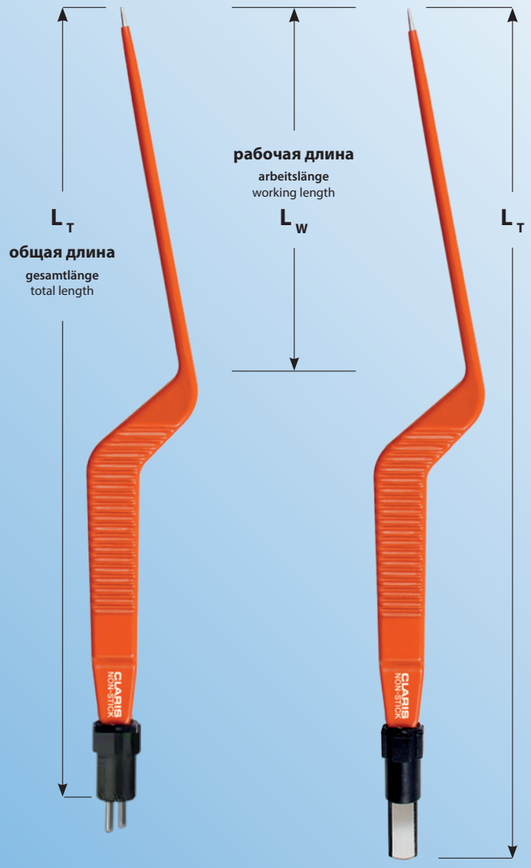
M-Style – это инновационная серия проверенных биполярных щипцов Claris Non-Stick, которая отличается удлиненной рукояткой, обеспечивающей оптимальную управляемость и равновесие, тонкими и филигранными наконечниками, которые обеспечивают доступ через узкие полости, а также точными наконечниками, которые захватывают даже самые тонкие ткани.

Кроме того, наконечники пинцета движутся под небольшим углом к рукоятке, что обеспечивает оптимальный обзор рабочего поля.

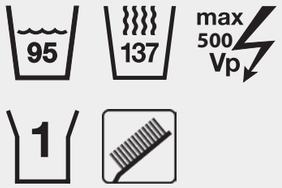
И еще одна особенность: силиконовое кольцо вокруг пинцета, которое можно перемещать, чтобы увеличить предварительное натяжение пинцета и, таким образом, силу диссекции ткани – в зависимости от области применения и предпочтений хирурга.

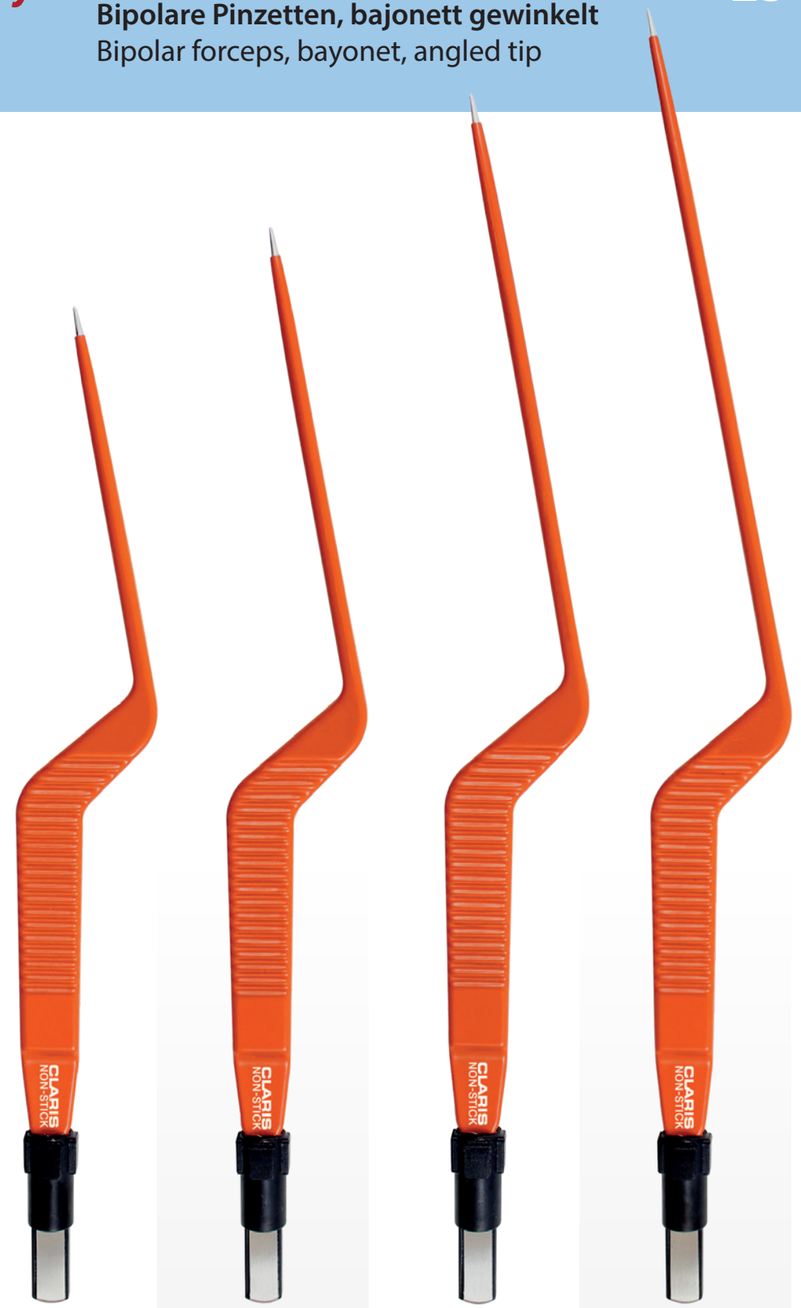
Die innovative M-Style Serie der bewährten Claris Non-Stick Bipolarpinzetten zeichnet sich aus durch das verlängerte Griffteil, das eine optimale Handhabung und Balance gewährleistet, durch die schlanken und filigran gearbeiteten Pinzettenschenkel, die den Zugang auch durch schmale Kavitäten ermöglichen,
sowie die präzisen Spitzen, die auch feinste Strukturen erfassen.
Hinzu kommt, dass die Pinzettenschenkel in einem leichten Winkel zum Griff verlaufen und dadurch eine optimale Sicht auf das Operationsfeld ermöglichen.
Und eine weitere Besonderheit: Ein Silikonring um die Pinzettenfeder, der durch Verschieben die Vorspannung der Pinzette und damit die Dissektionskraft auf das Gewebe verstärken kann – je nach Anwendung und Wunsch des Chirurgen.

The innovative M-Style series of the well-proven Claris Non-Stick bipolar forceps stands out due to an extended handle section that ensures optimized handling and balance, the slim and delicately crafted forceps shanks that allow for surgical access in small cavities and precise tips that guarantee that even tiny structures can be securely grasped.
In addition, the forceps shanks are adjusted to a slight angle to enable an optimized view to the operating field.
And one more specific characteristic: A slidable silicone ring around the forceps spring that can increase the forceps' dissection force on the tissue – depending on the application and the preference of the surgeon.



Биполярные пинцеты, штыковидные
Bipolare Pinzetten, bajonett gewinkelt
Bipolar forceps, bayonet, angled tip





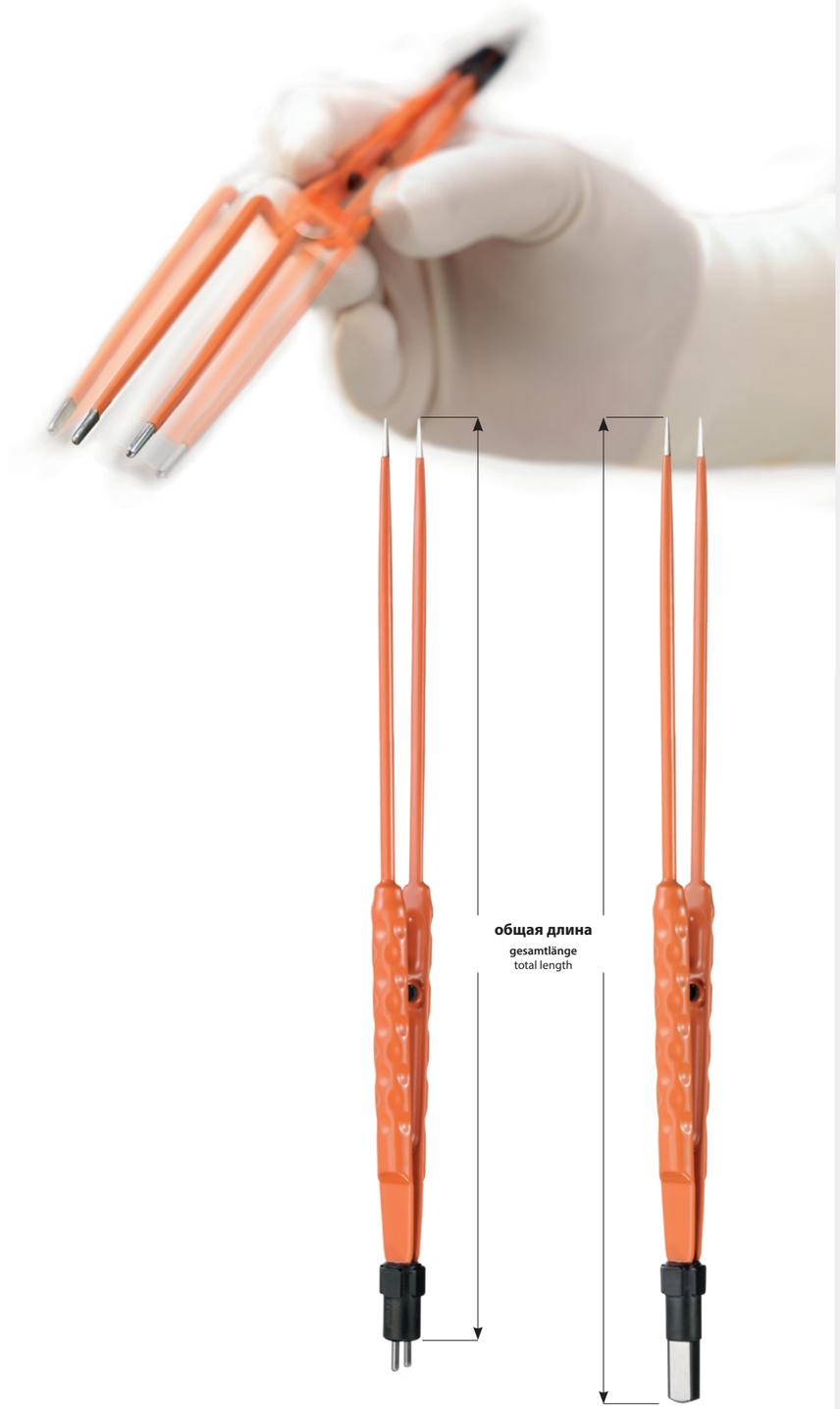
Ширина наконечника Spitzenbreite Width of tips	Штекер Anschluß Plug											
		L_T	180 мм	165 мм	195 мм	180 мм	215 мм	200 мм	235 мм	220 мм
		L_w	65 мм		80 мм		100 мм		120 мм	
0,3 x 5 мм				80620346		80622337		80622346		80628303
			80520381		80522230		80522335		80522336	
0,6 x 5 мм				80620345		80622336		80622351		80628306
			80520396		80522237		80522334		80522345	
1,0 x 5 мм				80620335		80622315		80622345		80628201
			80520391		80522236		80522333		80522344	

Биполярные пинцеты Claris + Non-Stick
Claris + Non-Stick Bipolarpinzetten
Claris + Non-Stick Bipolar Forceps

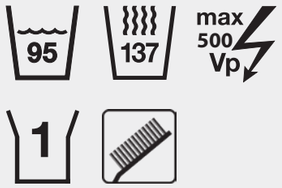
Пинцеты Claris+ с антипригарным покрытием не позволяют тканям прилипать к наконечникам, устраняя это распространенное нежелательное явление. Тонкие стержни пинцета также позволяют работать в труднодоступных местах. Инновационная конструкция ручки делает вращение инструмента между пальцами более удобным. Встроенная направляющая обеспечивает точное параллельное закрытие наконечников. Пинцеты имеют высококачественное, долговечное и безопасное изолирующее покрытие. Биполярное соединение доступно в виде плоского штекера по стандарту ЕС или двухштырькового разъема по американскому стандарту.

Non-Stick Pinzettenspitzen eliminieren das unerwünschte Anhaften von Gewebe. Schlanke Pinzettenschenkel erlauben auch das Arbeiten in schwer zugänglichen Bereichen. Neuartiger Rundgriff für bequeme Rotation des Instruments zwischen den Fingern. Integrierte Führung stellt ein präzises, paralleles Schließen der Spitzen sicher. Hochwertige, langlebige Sicherheits-Isolationsbeschichtung. Bipolarer Anschluss als EU-Flachstecker oder US-2-Pin-Stecker verfügbar.

Non-Stick forceps tips eliminate the undesired adherence of tissue. Slim forceps shanks allow to work in areas that are difficult to access. New round handle design makes rotation of the instrument between the fingers more convenient. Integrated guide ensures precise, parallel closing of the tips. High quality, durable safety insulation coating. Bipolar connector available as EU-flat-plug or US-style 2-pin-plug.



Биполярные пинцеты Claris + Non-Stick, прямые
Claris + Non-Stick Bipolare Pinzetten, gerade
Claris + Non-Stick Bipolar Forceps, straight

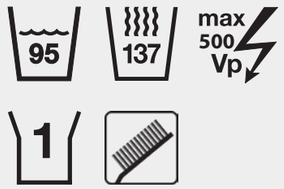


Ширина наконечника Spitzenbreite Width of tips	Штекер Anschluß Plug	155 мм	140 мм 6“	180 мм	165 мм 6½“	200 мм	185 мм 7¼“	225 мм	210 мм 8¼“
0,3 мм			81460100		81460108		81460116		81460124
		81450100		81450108		81450116		81450124	
0,6 мм			81460102		81460110		81460118		81460126
		81450102		81450110		81450118		81450126	
1,0 мм			81460104		81460112		81460120		81460128
		81450104		81450112		81450120		81450128	
2,0 мм			81460106		81460114		81460122		81460130
		81450106		81450114		81450122		81450130	

Биполярные пинцеты Claris + Non-Stick, штыковидные, прямой наконечник

Claris + Non-Stick Bipolare Pinzetten, bajonett gerade

Claris + Non-Stick Bipolar forceps, bayonet, straight tip

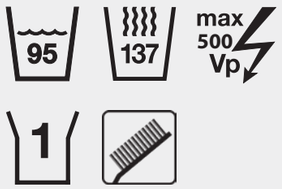


Ширина наконечника Spitzenbreite Width of tips	Штекер Anschluß Plug	180 мм	165 мм 6½“	200 мм	185 мм 7¼“	225 мм	210 мм 8¼“	250 мм	235 мм 9¼“
0,3 мм			81460132		81460140		81460148		81460156
		81450132		81450140		81450148		81450156	
0,6 мм			81460134		81460142		81460150		81460158
		81450134		81450142		81450150		81450158	
1,0 мм			81460136		81460144		81460152		81460160
		81450136		81450144		81450152		81450160	
2,0 мм			81460138		81460146		81460154		81460162
		81450138		81450146		81450154		81450162	

Биполярные пинцеты Claris+ Non-Stick, угловые

Claris + Non-Stick Bipolare Pinzetten, gewinkelt

Claris + Non-Stick Bipolar Forceps, angled



Ширина наконечника Spitzenbreite Width of tips	Штекер Anschluß Plug	155 мм	140 мм 6“	180 мм	165 мм 6½“	200 мм	185 мм 7¼“	225 мм	210 мм 8¼“
0,3 мм			81460101		81460109		81460117		81460125
		81450101		81450109		81450117		81450125	
0,6 мм			81460103		81460111		81460119		81460127
		81450103		81450111		81450119		81450127	
1,0 мм			81460105		81460113		81460121		81460129
		81450105		81450113		81450121		81450129	
2,0 мм			81460107		81460115		81460123		81460131
		81450107		81450115		81450123		81450131	

Биполярные пинцеты, с антипригарным покрытием
Non-Stick Bipolare Pinzetten
Non-Stick Bipolar forceps

Новый дизайн для сверхточного использования – чрезвычайно тонкие стержни пинцета с антипригарными наконечниками из настоящего серебра позволяют работать в труднодоступных местах, а также аккуратно применять их для хрупких тканей. Оптимально подобранное соотношение стержня и наконечника позволяет хирургу беспрепятственно наблюдать за серебряными наконечниками. В сочетании с интегрированной направляющей для стержней это обеспечивает точное коагулирование и манипулирование.

Neuartiges Design für präzise Anwendungen- Die extrem schlanken Pinzettenschenkel mit Antihaft-Spitzen aus echtem Silber, erlauben das Arbeiten in schwer zugänglichen Bereichen ebenso, wie eine präzise Anwendung im fragilen Gewebe.
Das optimal gewählte Verhältnis von Schenkel zu Spitze erlaubt dem Operateur uneingeschränkte Sicht auf die Silberspitzen. Dadurch wird im Zusammenspiel mit der integrierten Schenkelführung ein zielgenaues koagulieren und präparieren gewährleistet.

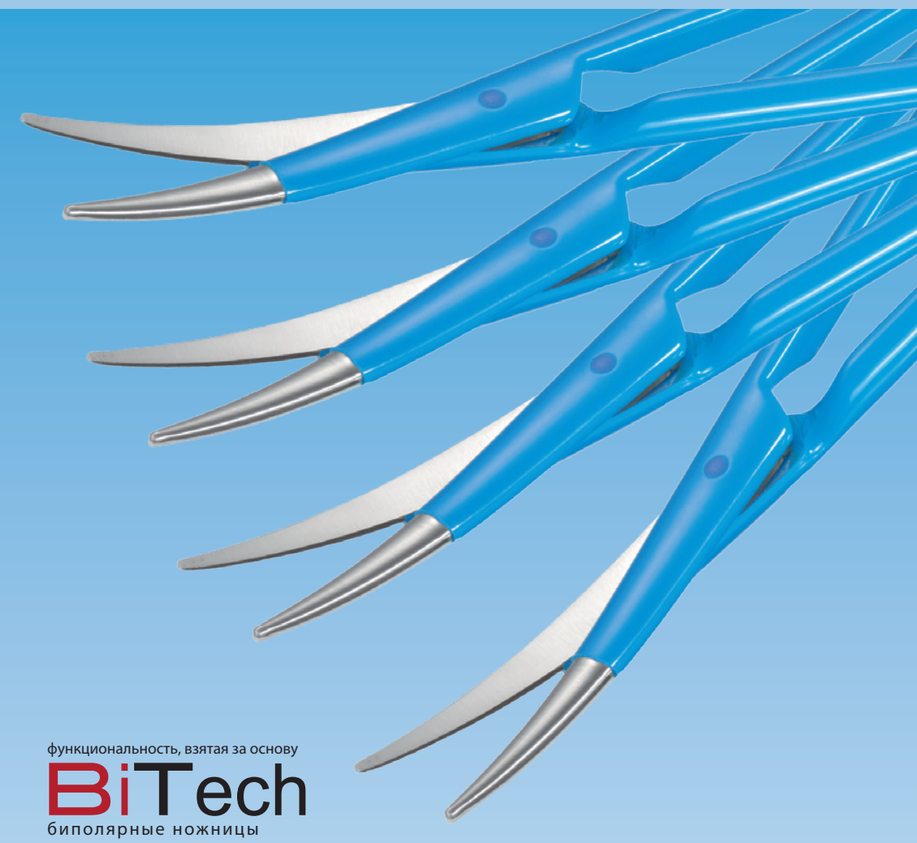
New design for precise applications – the ultra-slim forceps legs with non-stick tips made of genuine silver allow working in hard-to-reach areas as well as precise application in fragile tissue.
The optimally selected leg-to-toe ratio allows the surgeon unrestricted view of the silver tips. This ensures precise coagulation and preparation in conjunction with the integrated leg guide.

«Мы уверены, что антипригарный пинцет Bissinger CLARIS Xclusive является самым идеальным инструментом для проведения сложных операций.

We believe that Bissinger CLARIS Xclusive non-stick forceps are the most ideal instruments for precise operations.»

- Dr. Haishi Zhang -
(Huashan Hospital, Fudan University, Shanghai)

Ширина наконечника Spitzenbreite Width of tips	**Штекер** Anschluß Plug	**240 мм**
0,3 мм x 3 мм		**80524337**

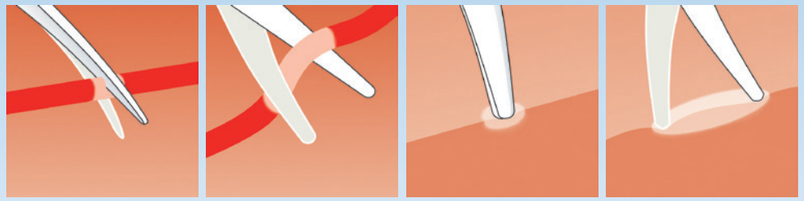


Биполярные ножницы BiTech позволяют выполнять разрезы и диссекцию с одновременной биполярной коагуляцией. Кроме того, с их помощью можно осуществлять точную точечную или зональную коагуляцию сосудов и поверхностей тканей. Запатентованная конструкция делает их особенно удобными в использовании: электрический контакт между двумя лезвиями осуществляется с помощью одной точки на рукоятке – соединительный кабель подключается только к одному кольцу, что значительно облегчает эксплуатацию.

BiTech bipolare Scheren ermöglichen das Schneiden und Präparieren bei gleichzeitiger bipolarer Koagulation und lassen sich auch zum präzisen punkt- oder flächenförmigen Koagulieren von Gefäßen und Gewebeflächen einsetzen. Ihr patentiertes Konstruktionsprinzip macht sie besonders anwendungsfreundlich: Die elektrische Kontaktierung der beiden Scherenblätter erfolgt über nur einen Griffschenkel – das Anschlusskabel wird an lediglich einem Ring befestigt, wodurch Behinderungen beim Handling deutlich reduziert werden.

BiTech bipolar scissors enable cutting and dissection with simultaneous bipolar coagulation. They can also be used for precise pinpoint or zone coagulation of blood vessels and tissue. A patented construction principle ensures that the scissors are easy to use. The electrical contacts for both scissor blades are conducted via one section of the handle, i.e. the connection cable only needs to be attached to one ring, which significantly reduces interference during handling.

функциональность, взятая за основу
BiTech
биполярные ножницы



Коагуляция во время разрезания
Koagulieren während des Schneidens
Coagulation during cutting

Коагуляция перед разрезанием
Koagulieren vor dem Schneiden
Coagulation prior to cutting

Точечная коагуляция
Punktförmige Koagulation
Pinpoint coagulation

Зональная коагуляция
Flächige Koagulation
Zone coagulation

Соединительные кабели со штекерами производятся практически для всех распространенных видов высокочастотных генераторов.
Anschlusskabel sind mit Gerätesteckern für alle gängigen HF-Generatoren lieferbar.
Connecting cables with plugs are available for nearly all common high-frequency generators.

Биполярные ножницы BiTech
BiTech Bipolare Scheren
BiTech bipolar scissors

95 137 max 300 Vp 1

Стандартное лезвие
Standard-Blatt
Standard blade

Круглый штекер BiTech
Rundstecker BiTech
Round plug BiTech

			18 см	21 см	23 см	28 см
Valleylab	80100084	3 м				
	80100088	5 м				
Erbe	80100082	3 м				
	80100086	5 м				
Martin, Berchtold, Aesculap GK 55, GK 60	80100083	3 м				
	80100087	5 м				
			85718110	85721110	85723110	85728110

95 137 max 300 Vp 1

Тонкое лезвие
Schlankes Blatt
Delicate blade

Круглый штекер BiTech
Rundstecker BiTech
Round plug BiTech

			18 см	21 см	23 см	28 см
Valleylab	80100084	3 м				
	80100088	5 м				
Erbe	80100082	3 м				
	80100086	5 м				
Martin, Berchtold, Aesculap GK 55, GK 60	80100083	3 м				
	80100087	5 м				
			85718120	85721120	85723120	85728120

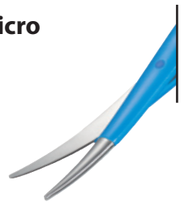
Биполярные ножницы BiTech
BiTech Bipolare Scheren
BiTech bipolar scissors

95 137 max 300 Vp 1

Круглый штекер BiTech
Rundstecker BiTech
Round plug BiTech

Valleylab	80100084	3 м
	80100088	5 м
Erbe	80100082	3 м
	80100086	5 м
Martin, Berchtold, Aesculap GK 55, GK 60	80100083	3 м
	80100087	5 м

Micro



Micro 13 см	85713150	—
Micro 14 см	85714150	—
Micro 17,5 см	—	85717150

Биполярные ножницы BiTech
BiTech Bipolare Scheren
BiTech bipolar scissors

95 137 max 300 Vp 1

Круглый штекер BiTech
Rundstecker BiTech
Round plug BiTech

Valleylab	80100084	3 м
	80100088	5 м
Erbe	80100082	3 м
	80100086	5 м
Martin, Berchtold, Aesculap GK 55, GK 60	80100083	3 м
	80100087	5 м

Supercut

Supercut 18 см	85718310	—
Supercut 21 см	—	85721310

Биполярные зажимы, биполярные ножницы WAVE

WAVE Bipolare Klemme, Bipolare Schere

WAVE bipolar clamp, bipolar scissors

функциональность, взятая за основу
WAVE
биполярные двухшарнирные инструменты

95 | 137 | max 300 Vp | 1

Впервые для торакальной хирургии и лапароскопии стали доступны двухшарнирные биполярные инструменты, позволяющие проводить более точную диссекцию и коагуляцию даже в глубоких операционных полях, не отказываясь при этом от преимуществ традиционных зажимов и ножниц.

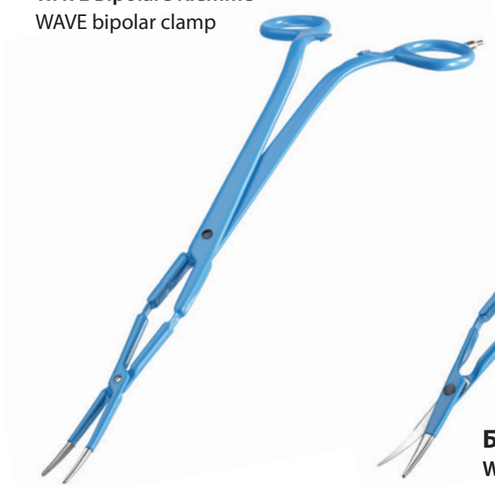
Erstmalig sind nun doppelgelenkige, bipolare Instrumente für die Thoraxchirurgie und die Lift-Laparoskopie verfügbar, die ein präzises Präparieren und Koagulieren (auch in tiefer liegenden Operationsfeldern) ermöglichen, ohne auf die Vorteile üblicher Klemmen und Scheren verzichten zu müssen.

For the first time double-jointed bipolar instruments for thoracic surgery and lift laparoscopy are available. They enable precise dissection and coagulation (even in deeper surgical areas) without losing the advantages of common clamps and scissors.

Биполярные зажимы WAVE

WAVE Bipolare Klemme

WAVE bipolar clamp



27 см
85765010

Биполярные ножницы WAVE

WAVE Bipolare Schere

WAVE bipolar scissors

27 см
85765012

Биполярные ножницы WAVE «Girotti» для торакальной хирургии

WAVE Bipolare Schere «Girotti» für die Thoraxchirurgie

WAVE bipolar scissors «Girotti» for thoracic surgery

27 см
85765013

Круглый штекер BiTech

Rundstecker BiTech

Round plug BiTech

Valleylab	80100084	3 м
	80100088	5 м
Erbe	80100082	3 м
	80100086	5 м
Martin, Berchtold, Aesculap GK 55, GK 60	80100083	3 м
	80100087	5 м

Биполярные ножницы-зажимы

Bipolare Scheren-Klemmen

Bipolar clamp-scissors

95 | 137 | max 250 Vp | 1

Эти инструменты позволяют совершать надежный захват и сжатие тканей с одновременной коагуляцией или лигированием кровеносных сосудов. Затем, не меняя инструмента, можно выполнить разрез тканей.

Diese Instrumente erlauben das kräftige Fassen und Komprimieren von Gewebe in Verbindung mit bipolarer Koagulation bzw. Gefäßversiegelung. Das Gewebe kann danach ohne Instrumentenwechsel durchtrennt werden.

These instruments enable powerful grasping and compression of the tissue, combined with bipolar coagulation or sealing of blood vessels. Then the tissue can be cut without changing the instrument.

Штекер Ethicon, для ножниц, ножниц-зажимов

Stecker Ethicon Scheren, Scheren-Klemmen

Plug Ethicon scissors, clamp-scissors

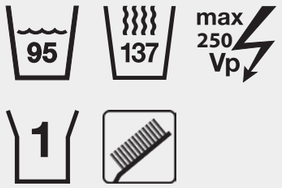
Erbe	80100198	3 м
	80100298	5 м
Martin, Berchtold, Aesculap GK 55, GK 60	80100199	3 м
	80100299	5 м
Valleylab	80100197	3 м
	80100297	5 м

14 см	14 см	19 см	19 см
85791450	85791451	85791900	85791901

Биполярные электроды для коагуляции MICRODOME

Bipolare Koagulationselektrode MICRODOME

Bipolar coagulation electrode MICRODOME



Для случаев, когда нельзя применить биполярный пинцет, например, при биполярной коагуляции диффузного носового кровотечения, были разработаны электроды нового поколения со стержнем диаметром всего 2 мм. Электроды MICRODOME позволяют хирургу безопасно и эффективно прижечь место кровотечения даже в самых узких полостях.

Für Fälle in denen bipolare Pinzetten nicht mehr eingesetzt werden können, etwa zur bipolaren Koagulation diffus blutender Areale z.B. in der Nase, wurde deshalb eine neue Generation von Elektroden entwickelt, die mit einem Schaftdurchmesser von nur zwei mm dem Chirurgen ermöglichen auch in engsten Kavitäten eine effektive und sichere Blutstillung zu erreichen.

In cases where bipolar forceps cannot be used e.g. for bipolar coagulation of diffusely bleeding areas in the nose, a new generation of electrodes have been developed with a shaft diameter of only two mm. Microdome electrodes enable the surgeon to cauterise bleeding in an effective and safe way even in the smallest cavities.

Видео

Два электрических полюса образуют на рабочем кончике раздвоенный купол, поэтому при пуске тока формируется четкая область коагуляции диаметром около 2,5 мм и глубиной около 0,5 мм.

Die beiden elektrischen Pole bilden am Arbeitsende eine „geteilte Kuppel", wodurch bei Auslösung des bipolaren Koagulationsstroms eine klar abgegrenzte Koagulationszone von ca. 2,5 mm Durchmesser und ca. 0,5 mm Tiefe entsteht (Bild).

The two electrical poles form a divided cupola on the working tip, so that when the bipolar coagulation current is activated, a coagulation area with a diameter of approximately 2.5 mm and a depth of approximately 0.5 mm is clearly defined (figure).

Биполярные электроды для коагуляции MICRODOME

Bipolare Koagulationselektrode MICRODOME

Bipolar coagulation electrode MICRODOME

гибкие
biegbar
malleable

Электроды MICRODOME производятся угловой и штыковидной формы.

Die Microdome Koagulationselektroden sind in gewinkelten und bajonettförmigen Ausführungen verfügbar.

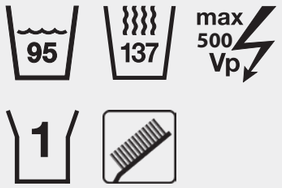
The Microdome coagulation electrodes are available in angular or bayonet forms.

	Штыковидные **Bajonett** Bayonet	**угловые 20°** **gewinkelt 20°** angled 20°	**гибкие** **biegbar** malleable
13 см	**85620410**	**85620420**	**—**
14 см	**—**	**—**	**85620430**
18 см	**—**	**—**	**85620460**

Биполярные электроды для коагуляции швов

Bipolare Stichkoagulationselektroden

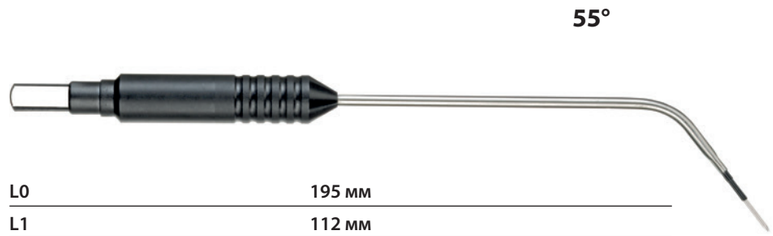
Bipolar stitch coagulation electrodes



L0	190 мм
L1	105 мм
	85637010

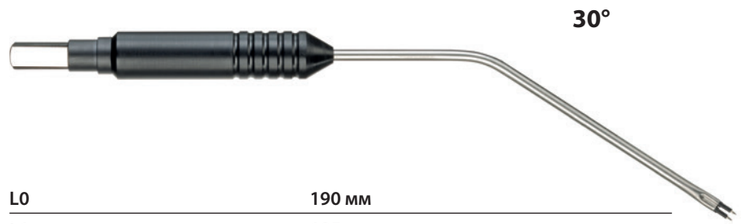
Биполярные электроды для коагуляции швов
Bipolare Stichkoagulationselektroden
Bipolar stitch coagulation electrodes

L0	195 мм
L1	110 мм
	85637008



L0	195 мм
L1	112 мм
	85637011

L0	175 мм
L1	90 мм
	85637015



L0	190 мм
L1	105 мм
	85637009

Биполярные сканирующие электроды
Bipolare Tastelektroden
Bipolar scanning electrodes

max 500 Vp

L0	215 мм
L1	130 мм
	85637007

30°

L0	185 мм
L1	100 мм
	85637016

45°

L0	185 мм
L1	100 мм
	85637017

90°

L0	185 мм
L1	100 мм
	85637012

Биполярные электроды для MIS
Bipolare Elektroden für die MIC
Bipolar electrodes for MIS

max 300 Vp

Инструменты для коагуляции SLIMLINE с диаметром стержня всего 3 мм позволяют выполнять самую тонкую лапароскопическую манипуляцию с минимальным разрезом. Для подключения используется стандартный биполярный пинцетный кабель с плоским штекером.

SLIMLINE Koagulationsinstrumente mit einem Schaftdurchmesser von nur 3 mm ermöglichen feinstes Arbeiten in der Laparoskopie bei einer nur minimalen Inzision. Zum Anschluss dient ein bipolares Standard-Pinzettenkabel mit Flachstecker.

SLIMLINE coagulation instruments with a shaft diameter of only 3 mm enable precise working during laparoscopy with only minimum incision. The connection is ensured by a bipolar standard cable with flat plug.

Видео

SLIMLINE Ø 3 мм

Для торакальной хирургии →

Für die Thoraxchirurgie
For thoracic surgery

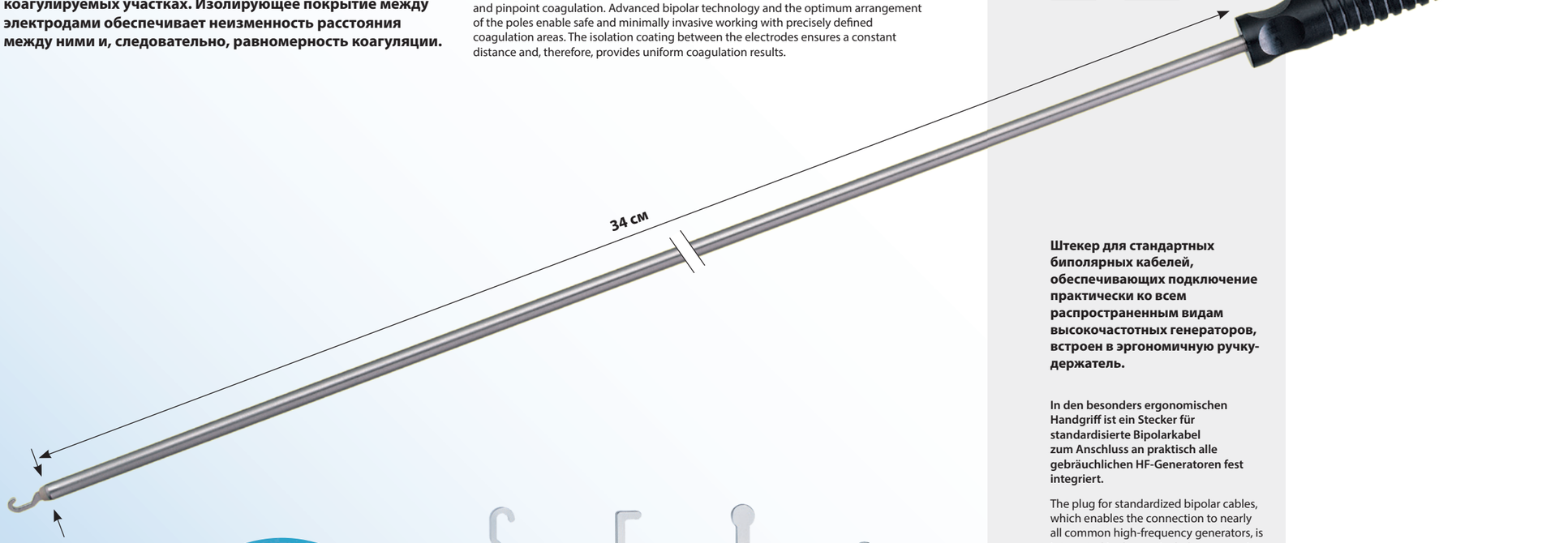
Биполярный L-крючок	**Биполярный V-крючок**	**Биполярная игла**	**Биполярный L-крючок**
Bipolarer L-Haken	**Bipolarer V-Haken**	**Bipolare Nadel**	**Bipolarer L-Haken**
Bipolar L-hook	Bipolar V-hook	Bipolar needle	Bipolar L-hook
85630200	**85630700**	**85630600**	**85630201**

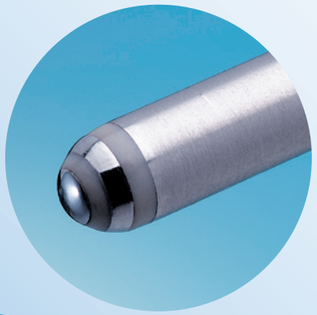
Биполярные электроды для MIS Ø 5 мм
Bipolare Elektroden für die MIC Ø 5 mm
Bipolar electrodes for MIS Ø 5 mm

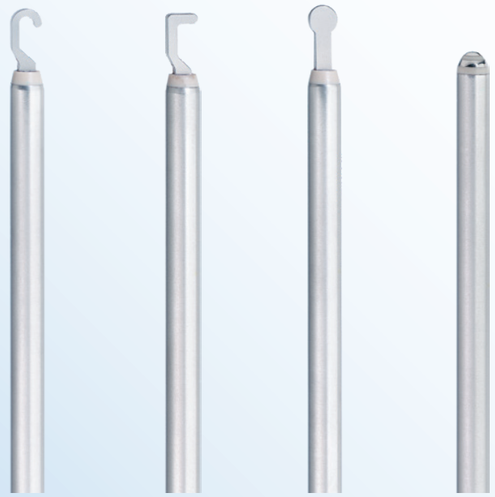
Электроды для биполярной коагуляции обеспечивают диссекцию и коагуляцию тканей в рамках минимально инвазивных операций. Линейка продукции включает в себя инструменты как для широкой коагуляции, так и для точечной.
Новейшие технологии и оптимальное расположение полюсов гарантируют безопасность и минимальную инвазивность работы на точно определенных коагулируемых участках. Изолирующее покрытие между электродами обеспечивает неизменность расстояния между ними и, следовательно, равномерность коагуляции.

Die bipolaren Koagulationselektroden für die Minimal-Invasive-Chirurgie ermöglichen die Dissektion und Koagulation von Gewebe. Das Sortiment umfasst Instrumente zur großflächigen wie auch zur punktförmigen Koagulation. Ausgereifte Bipolartechnologie und die optimale Anordnung der Pole zueinander machen sicheres und schonendes Arbeiten mit genau abgegrenzten Koagulationszonen möglich. Durch die zwischen den Elektroden angeordnete Isolierschicht sind ein gleich bleibender Abstand und damit konstante Koagulationsergebnisse sichergestellt.

The bipolar coagulation electrodes for minimally invasive surgery enable the dissection and coagulation of tissue. The product range comprises instruments for both extensive and pinpoint coagulation. Advanced bipolar technology and the optimum arrangement of the poles enable safe and minimally invasive working with precisely defined coagulation areas. The isolation coating between the electrodes ensures a constant distance and, therefore, provides uniform coagulation results.







J-крючок	L-крючок	Шпатель	Купол
J-Haken	L-Haken	Spatel	Kuppel
J-hook	L-hook	Spatula	Dome
85600100	85600200	85600300	85600400

95 137 max 500 Vp 1

Штекер для стандартных биполярных кабелей, обеспечивающих подключение практически ко всем распространенным видам высокочастотных генераторов, встроен в эргономичную ручку-держатель.

In den besonders ergonomischen Handgriff ist ein Stecker für standardisierte Bipolarkabel zum Anschluss an praktisch alle gebräuchlichen HF-Generatoren fest integriert.

The plug for standardized bipolar cables, which enables the connection to nearly all common high-frequency generators, is integrated in the particularly ergonomic handle.

Видео

Для торакальной хирургии →
Für die Thoraxchirurgie
For thoracic surgery

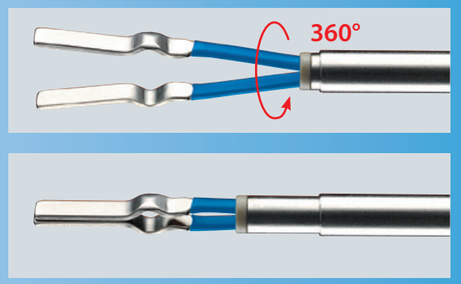
L-крючок
L-Haken
L-hook
85600201

Биполярные щипцы для коагуляции CLASSIC
Bipolare Koagulationszangen CLASSIC
CLASSIC bipolar coagulation forceps

Биполярные щипцы для коагуляции, которые являются разборными, – это многоразовый инструмент, применяемый в лапароскопии для захвата и разрезания тканей с одновременной биполярной коагуляцией. Легкость разборки щипцов позволяет использовать их с различными электродами, упрощает очистку и повышает удобство ремонта. С помощью адаптера щипцы можно подключить через стандартные биполярные кабели для щипцов практически ко всем распространенным видам высокочастотных генераторов.

Die zerlegbare bipolare Koagulationszange ist ein wiederverwendbares Instrument für den Einsatz in der Laparoskopie zum Greifen und Schneiden von Gewebe bei gleichzeitiger bipolarer Koagulation. Die leichte Zerlegbarkeit ermöglicht den Einsatz verschiedener Elektroden, erleichtert die Reinigung und erhöht die Reparaturfreundlichkeit. Durch den Einsatz eines Adapters kann sie mit bipolaren Standard-Pinzettenkabeln an die meisten handelsüblichen HF-Generatoren angeschlossen werden.

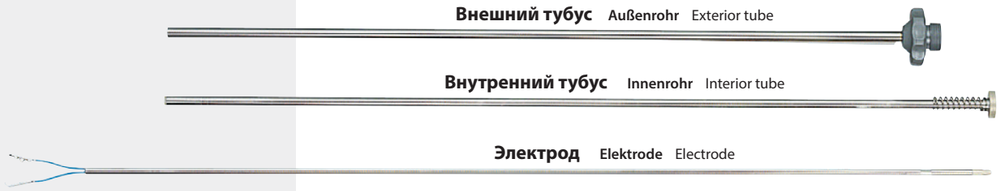
The bipolar coagulation forceps which can be dismantled is a reusable instrument to be used for laparoscopy for grasping and cutting the tissue with simultaneous bipolar coagulation. The easy dismantling enables the use of different electrodes, facilitates cleaning and the execution of repair work. By using an adapter, the forceps can be connected with bipolar standard forceps cables to nearly all common high-frequency generators.



Электрод вращается на 360°, что обеспечивает необходимую ориентацию браншей. При закрытии бранши электрода не деформируются. Это обеспечивает большую точность захвата ткани при коагуляции.

Die Elektrode ist um 360° drehbar, wodurch sie jeder-zeit in die gewünschte Position gebracht werden kann. Beim Schließen erfolgt kein Zurückweichen des Arbeitsendes. Dadurch ist ein punktgenaues Fassen des zu koagulierenden Gewebes möglich.

The electrode can be rotated by 360° for precise jaw orientation. The jaw does not recede when closing. This allows precise grasping of the tissue to be coagulated.



Стандартный корпус щипцов
Zangenkörper Standard
Standard forceps body

Корпус щипцов с ручкой с кольцами
Zangenkörper mit Ringgriff
Forceps body, ring handle

Биполярный кабель 3 м
Bipolarkabel 3 m
Bipolar cable 3 m

Рабочая длина
Arbeitslänge Working length

		34 см	45 см	20 см
Внутренний тубус **Innenrohr** Interior tube		85500002	85500006	85500051
Внешний тубус **Außenrohr** Exterior tube		85500003	85500007	85500052
Стандартный корпус щипцов **Zangenkörper Standard** Standard forceps body	85500001			
Корпус щипцов с ручкой с кольцами **Zangenkörper, Ringgriff** Forceps body, ring handle	85510001			

Биполярные щипцы для коагуляции CLASSIC
Bipolare Koagulationszange CLASSIC
CLASSIC bipolar coagulation forceps

95 | 137 | max 500 Vp

1

Электроды Elektroden Electrodes	Рабочая длина Arbeitslänge Working length		
	34 см	45 см	20 см
Волнистый наконечник Gewellter Steg Rippled bar	85500010	85500020	85500060
Рифлёный наконечник 1 мм Pinzettenspitze 1 mm Fluted tip 1 mm	85500011	85500021	85500061
Наконечник Kleppinger, зазубренный Kleppinger, gerieft Kleppinger, serrated	85500013	85500023	85500063
Наконечник клещевого типа, 3 мм Zangenart, Maul, 3 mm Tong-type bit, 3 mm	85500015	85500025	85500065
Ножницы, изогнутые Schere gebogen Scissors, curved	85500017	85500027	85500067
Ножницы с лезвием TC, армированным карбидом вольфрама, изогнутые Schere mit Hartmetallschneide, gebogen Scissors with TC blade, curved	85500018	85500028	85500068
Диссектор Maryland, изогнутый Dissektor Maryland, gebogen Maryland dissector, curved	85500019	85500029	85500069

Биполярный кабель CLASSIC
CLASSIC Bipolarkabel 3 m
CLASSIC Bipolar cable 3 m

2-Banana	85500100
U20	85500106
Valleylab	85500101
Martin	85500102
Erbe	85500103

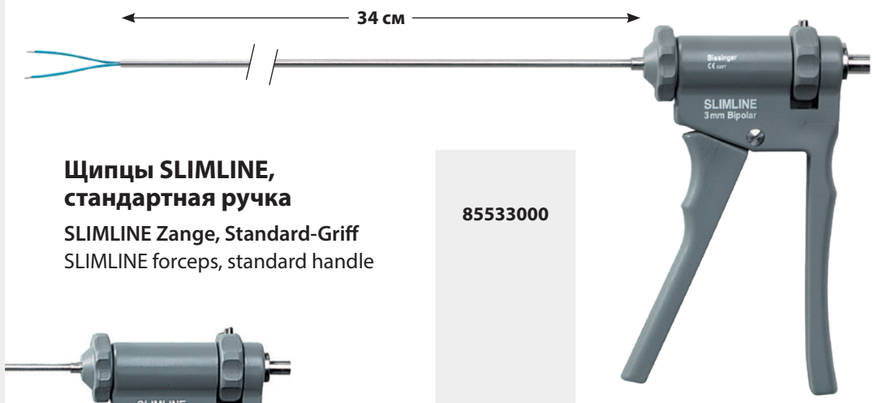
Адаптер для стандартного биполярного кабеля
Adapter für Standard Bipolarkabel
Adapter for standard bipolar cable

Плоский штекер Flachstecker Flat plug	85500400
2-х контактный разъём 2-Pin-Stecker 2-pin plug	85500401

Биполярные щипцы для микрокоагуляции SLIMLINE
Bipolare Mikro-Koagulationszange SLIMLINE
SLIMLINE bipolar micro-coagulation forceps

95 | 137 | max 500 Vp

1 | ø7

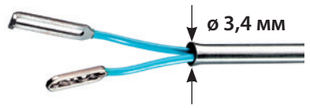


Щипцы для микрокоагуляции SLIMLINE для более точных манипуляций в процессе лапароскопии легко разбираются, что упрощает очистку инструмента. К щипцам можно подобрать электроды-вставки, которые подходят для различных областей применения.

Die SLIMLINE Mikro-Koagulationszange für feinste Arbeiten in der Laparoskopie ist leicht zerlegbar und dadurch problemlos zu reinigen. Die Elektrodeneinsätze sind austauschbar für unterschiedliche Applikationen.

The SLIMLINE microcoagulation forceps for precise working during laparoscopy can be dismantled easily and, therefore, cleaned without any problems. The electrode inserts are exchangeable for different applications.

Щипцы SLIMLINE, стандартная ручка SLIMLINE Zange, Standard-Griff SLIMLINE forceps, standard handle	85533000
Щипцы SLIMLINE, ручка с кольцами SLIMLINE Zange, Ringgriff SLIMLINE forceps, ring handle	85533001
Двойной тубус Doppelschaft Double shaft	85530004
Микроэлектрод, волнистый наконечник Mikro-Elektrode gewellter Steg Micro-electrode, rippled bar	85530010
Микроэлектрод, рифлёный наконечник Mikro-Elektrode Pinzettenspitze Micro-electrode, fluted tip	85530011



Биполярный кабель SLIMLINE, 3 м
SLIMLINE
Bipolarkabel 3 m
SLIMLINE
bipolar cable 3 m

2-Banana	85530100
U20	85530110
Valleylab	85500101
Martin	85500102
Erbe	85500103

Биполярные щипцы для коагуляции POWERGRIP 3.0 micro

Bipolare Koagulationszange POWERGRIP 3.0 micro

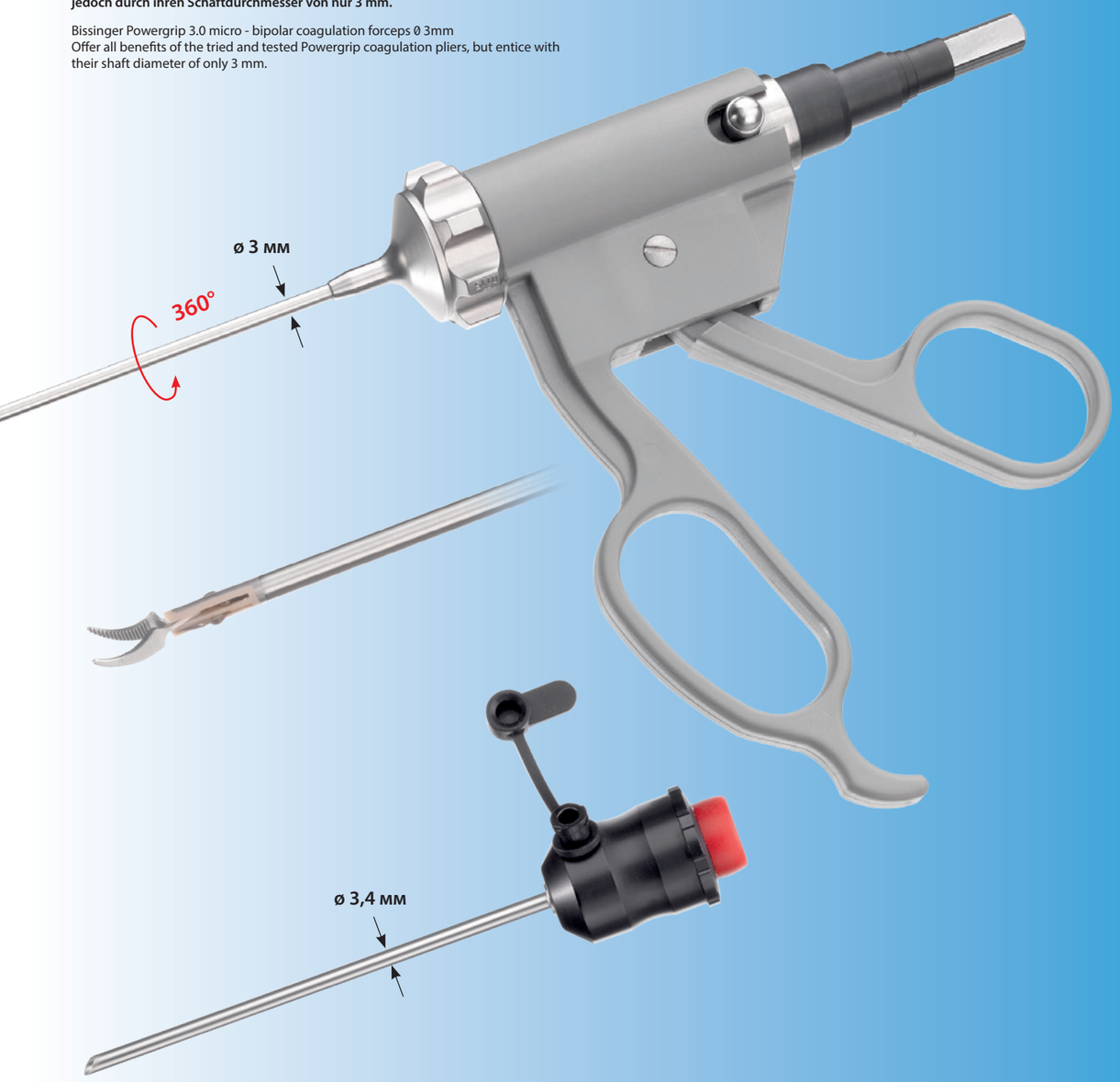
POWERGRIP 3.0 micro bipolar coagulation forceps

POWERGRIP 3.0 micro

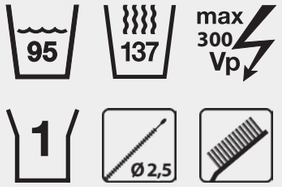
Bissinger POWERGRIP 3.0 micro – биполярные щипцы для коагуляции, обладают всеми преимуществами хорошо зарекомендовавших себя щипцов Powergrip, плюс имеют впечатляющее качество – диаметр тубуса всего 3 мм.

Bissinger Powergrip 3.0 micro - bipolare Koagulationszange Ø 3mm bietet sämtliche Vorzüge der bewährten Powergrip Koagulationszange, besticht jedoch durch ihren Schaftdurchmesser von nur 3 mm.

Bissinger Powergrip 3.0 micro - bipolar coagulation forceps Ø 3mm
Offer all benefits of the tried and tested Powergrip coagulation pliers, but entice with their shaft diameter of only 3 mm.

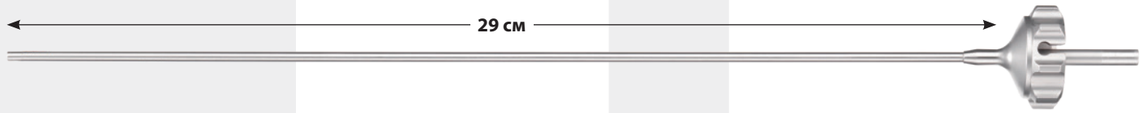


Биполярные щипцы для коагуляции POWERGRIP 3.0 micro
Bipolare Koagulationszange POWERGRIP 3.0 micro
POWERGRIP 3.0 micro bipolar coagulation forceps



Рукоятка
Griff
Handle

82460152



Тубус
Schaft
Shaft

29 см
82460202

20 см
82460204

Электрод-диссектор Maryland, изогнутый
Dissektor Maryland, gebogen
Dissector Maryland, curved

29 см
82460302

20 см
82460322

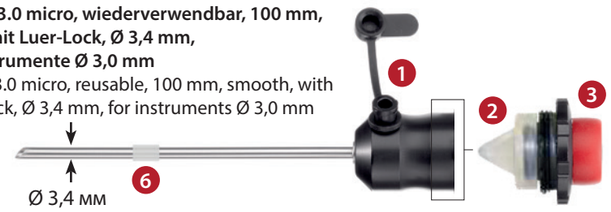
Электрод-щипцы для захвата, окончатые
Fasszange, gefenstert
Grasping forceps, fenestrated

29 см
82460300

20 см
82460320

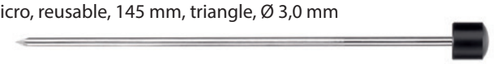
Троакары для инструментов Ø 3,0 мм
Trokare für Instrumente Ø 3,0 mm
Trocars for instruments Ø 3,0 mm

Троакар 3.0 micro, многоразовый, длина 100 мм, ровный, с наконечником типа Luer-Lock, Ø 3,4 мм, для инструментов Ø 3,0 мм
Trokar 3.0 micro, wiederverwendbar, 100 mm, glatt, mit Luer-Lock, Ø 3,4 mm, für Instrumente Ø 3,0 mm
Trocar 3.0 micro, reusable, 100 mm, smooth, with Luer-lock, Ø 3,4 mm, for instruments Ø 3,0 mm



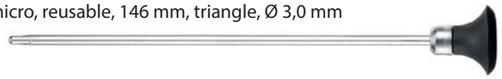
85530000

Стержень троакара 3.0 micro, многоразовый, длина 145 мм, трехгранный наконечник, Ø 3,0 мм
Trokardorn 3.0 micro, wiederverwendbar, 145 mm, Dreikant, Ø 3,0 mm
Trocar mandrel 3.0 micro, reusable, 145 mm, triangle, Ø 3,0 mm



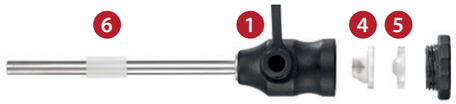
85530001

Стержень троакара 3.0 micro, многоразовый, длина 146 мм, трехгранный наконечник, Ø 3,0 мм
Sicherheitsdorn 3.0 micro, wiederverwendbar, 146 mm, Dreikant, Ø 3,0 mm
Safety mandrel 3.0 micro, reusable, 146 mm, triangle, Ø 3,0 mm



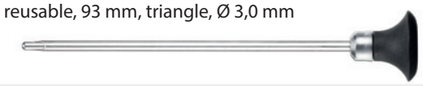
85530500

Мини троакар 3.0 micro, многоразовый, длина 60 мм, ровный, с наконечником типа Luer-Lock, Ø 3,4 мм, для инструментов Ø 3,0 мм
Mini Trokar 3.0 micro, wiederverwendbar, 60 mm, glatt, mit Luer-Lock, Ø 3,4 mm, für Instrumente 0 3,0 mm
Mini trocar 3.0 micro, reusable, 60 mm, smooth, with Luer-lock, Ø 3,4 mm, for instruments Ø 3,0 mm



85530002

Стержень мини троакара 3.0 micro, многоразовый, длина 93 мм, трехгранный наконечник, Ø 3,0 мм
Mini Sicherheitsdorn Trokar 3.0 micro, wiederverwendbar, 93 mm, Dreikant, Ø 3,0 mm
Mini safety mandrel 3.0 micro, reusable, 93 mm, triangle, Ø 3,0 mm



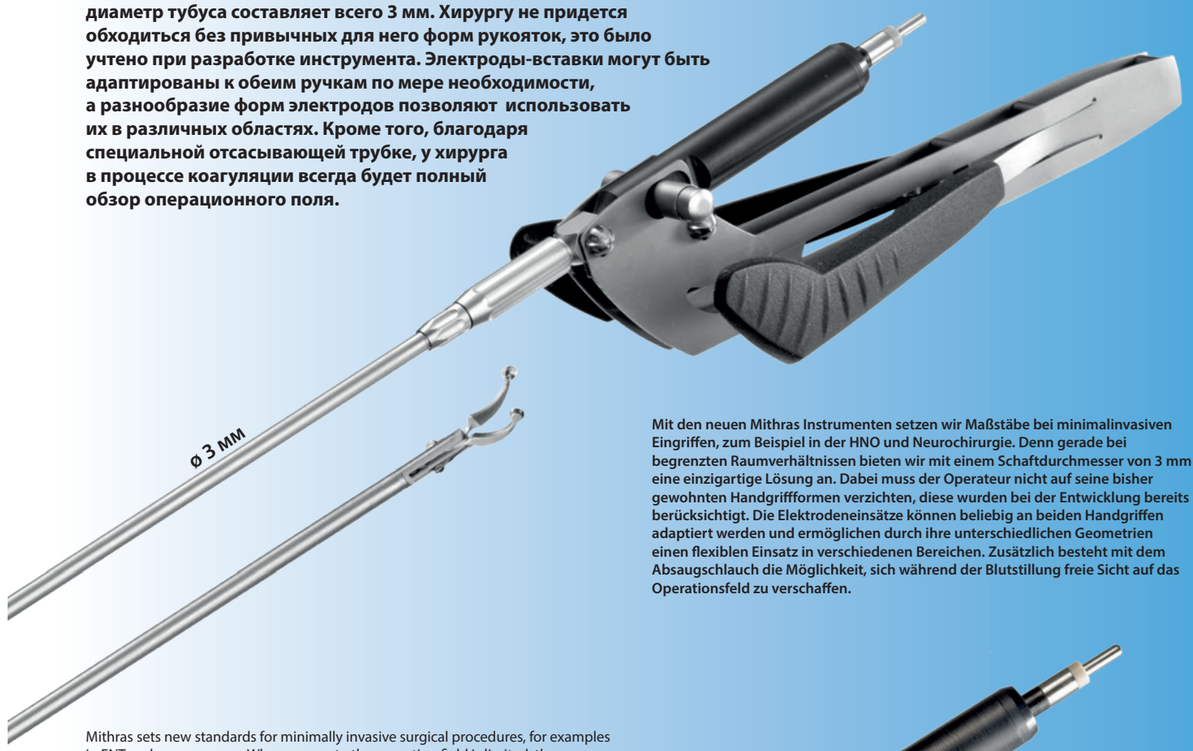
85530003

1	**Колпачок уплотнительный с наконечником типа Luer-Lock** **Dichtkappe für Lueranschluß,** Sealing cap for luer	5	85530070
2	**Клапан силиконовый** **Silikonventil geschlitzt,** Silicone valve slotted	5	85530051
3	**Колпачок уплотнительный** **Dichtungskappe rot,** Sealing cap	5	85530050
4	**Клапан силиконовый** **Silikonventil,** Silicone valve	5	85530091
5	**Колпачок уплотнительный** **Dichtkappe für Lueranschluß,** Sealing cap for luer	5	85530090
6	**Фиксатор для троакара** **Trokar-Fixierung,** Trocar fixation	5	85530021

Щипцы биполярные для микрокоагуляции MITHRAS
Bipolare Mikro-Koagulationszange MITHRAS
MITHRAS bipolar micro-coagulation forceps

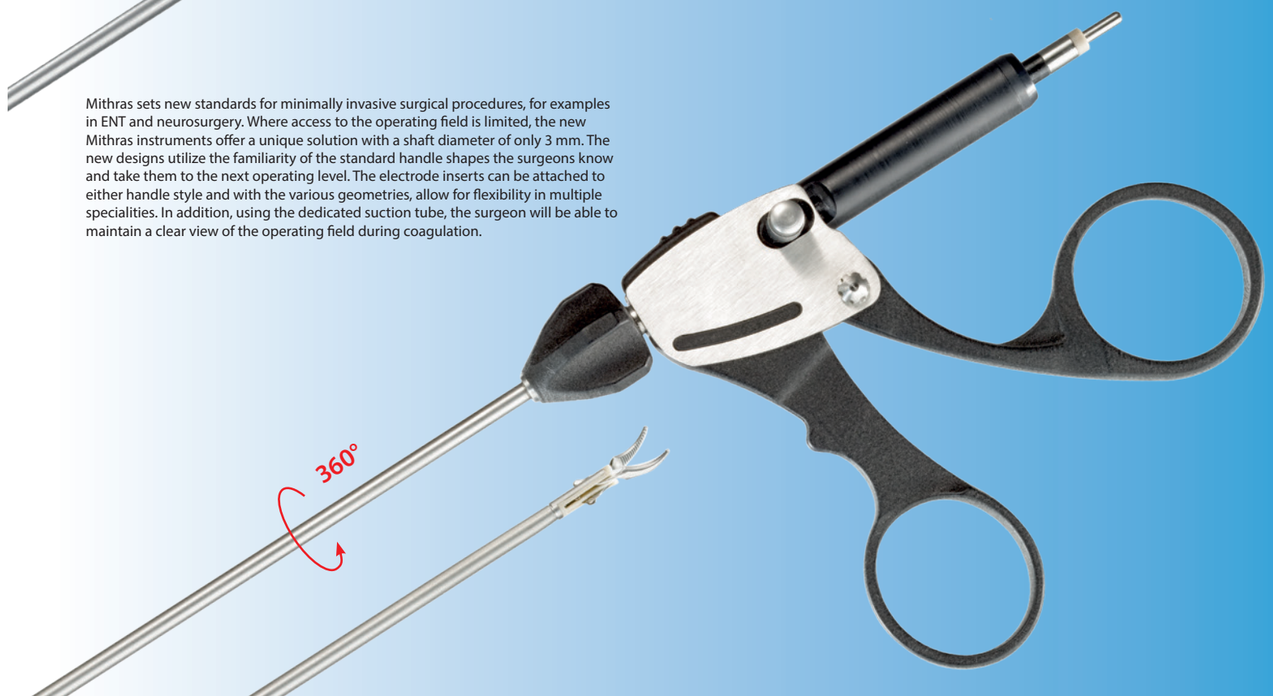
MITHRAS

С новым инструментом Mithras мы устанавливаем современные высокие стандарты для минимально инвазивных операций, например, в ЛОР- и нейрохирургии. В случаях, когда пространство ограничено, мы предлагаем уникальное конструкционное решение: диаметр тубуса составляет всего 3 мм. Хирургу не придется обходиться без привычных для него форм рукояток, это было учтено при разработке инструмента. Электроды-вставки могут быть адаптированы к обеим ручкам по мере необходимости, а разнообразие форм электродов позволяют использовать их в различных областях. Кроме того, благодаря специальной отсасывающей трубке, у хирурга в процессе коагуляции всегда будет полный обзор операционного поля.



Mit den neuen Mithras Instrumenten setzen wir Maßstäbe bei minimalinvasiven Eingriffen, zum Beispiel in der HNO und Neurochirurgie. Denn gerade bei begrenzten Raumverhältnissen bieten wir mit einem Schaftdurchmesser von 3 mm eine einzigartige Lösung an. Dabei muss der Operateur nicht auf seine bisher gewohnten Handgriffformen verzichten, diese wurden bei der Entwicklung bereits berücksichtigt. Die Elektrodeneinsätze können beliebig an beiden Handgriffen adaptiert werden und ermöglichen durch ihre unterschiedlichen Geometrien einen flexiblen Einsatz in verschiedenen Bereichen. Zusätzlich besteht mit dem Absaugschlauch die Möglichkeit, sich während der Blutstillung freie Sicht auf das Operationsfeld zu verschaffen.

Mithras sets new standards for minimally invasive surgical procedures, for examples in ENT and neurosurgery. Where access to the operating field is limited, the new Mithras instruments offer a unique solution with a shaft diameter of only 3 mm. The new designs utilize the familiarity of the standard handle shapes the surgeons know and take them to the next operating level. The electrode inserts can be attached to either handle style and with the various geometries, allow for flexibility in multiple specialities. In addition, using the dedicated suction tube, the surgeon will be able to maintain a clear view of the operating field during coagulation.



Щипцы биполярные для микрокоагуляции MITHRAS

Bipolare Mikro-Koagulationszange MITHRAS

MITHRAS bipolar micro-coagulation forceps

95 | 137 | max 300 Vp | 1 | Ø 2,5

Рукоятка штыковидная
Griff, bayonett
Handle, bayonet
82460150

видео

Тубус для рукоятки штыковидной
Schaft, bayonett
Shaft, bayonet
82460206

Рукоятка кольцевая
Ringgriff
Ring handle
82460306

Тубус для рукоятки кольцевой
Schaft, Ringgriff
Shaft, Ring handle
82460308

видео

Силиконовая трубка для отсоса
Schlauchset
Suction tube set
82460310

Круглый штекер BiTech
Rundstecker BiTech
Round plug BiTech

2-Banana		**80100081 3 м** **80100085 5 м**
U20		**80100266 4 м**
Valleylab		**80100084 3 м** **80100088 5 м**
Erbe		**80100082 3 м** **80100086 5 м**
Martin, Berchtold, Aesculap GK 55, GK 60		**80100083 3 м** **80100087 5 м**

Щипцы биполярные для микрокоагуляции MITHRAS

Bipolare Mikro-Koagulationszange MITHRAS

MITHRAS bipolar micro-coagulation forceps

95 | 137 | max 300 Vp | 1

Электроды-вставки
Elektroden
Electrodes

В виде изогнутых ножниц
Schere gebogen
Scissors, curved
82460326

В виде щипцов захватывающих, окончатых
Fasszange, gefenstert
Grasping forceps, fenestrated
82460332

В виде щипцов ложковидных, Ø2 мм, изогнутых
Löffelzange Ø 2 mm, gebogen
Spoon forceps Ø 2 mm, curved
82460336

В виде щипцов ложковидных, Ø2,7 мм, изогнутых
Löffelzange Ø 2,7 mm, gebogen
Spoon forceps Ø 2,7 mm, curved
82460328

В виде диссектора Maryland, изогнутого
Dissektor Maryland, gebogen
Dissector Maryland, curved
82460334

В виде диссектора, углового
Dissektor, gewinkelt
Dissector, angled
82460338

15°

В виде щипцов типа Фламинго вертикальных
Flamingo Maul, vertikal
Flamingo jaw, vertical

Ø	0,7 мм •	**82460340**
Ø	1,2 мм •	**82460341**
Ø	2,0 мм ●	**82460342**

30°

Ø	0,7 мм •	**82460345**
Ø	1,2 мм •	**82460346**
Ø	2,0 мм ●	**82460347**

45°

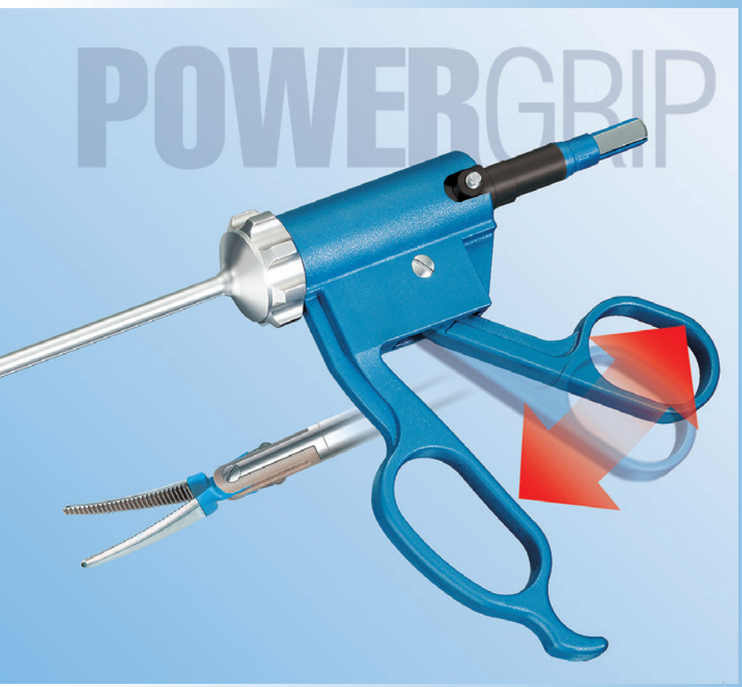
Ø	0,7 мм •	**82460312**
Ø	1,2 мм •	**82460316**
Ø	2,0 мм ●	**82460318**

Биполярные щипцы для коагуляции POWERGRIP

Bipolare Koagulationszange POWERGRIP

POWERGRIP bipolar coagulation forceps

Биполярные щипцы POWERGRIP – это инструмент для захвата, разрезания и биполярной коагуляции в минимально инвазивной хирургии. Его механизм обеспечивает активное, равномерное открытие и закрытие браншей, а также создает особенно высокое давление при захвате и разрезании, обеспечивая при этом точную коагуляцию ткани. Электроды-вставки для различных областей применения можно сменить за считанные секунды.



Die POWERGRIP Bipolare Koagulationszange ist ein Instrument zum Fassen, Schneiden und bipolaren Koagulieren in der Minimal-Invasiven-Chirurgie. Ihr Mechanismus ermöglicht ein aktives, gut dosierbares Öffnen und Schließen der Mäuler und besonders hohen Druck beim Fassen und Schneiden bei gleichzeitiger präziser Koagulation des Gewebes. Elektrodeneinsätze für verschiedene Einsatzbereiche können sekundenschnell ausgetauscht werden.

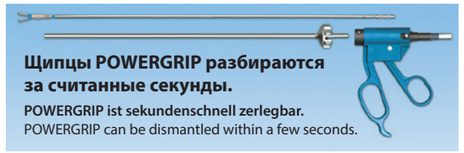
The bipolar POWERGRIP coagulation forceps is an instrument used for grasping, cutting and bipolar coagulation in minimally invasive surgery. Their mechanism enables active and precise opening and closing of the jaws as well as applying very high pressure when grasping and cutting while precisely coagulating the tissue. Electrode inserts for different applications can be exchanged within a few seconds.

Штекер для стандартных биполярных кабелей, которые обеспечивают подключение практически ко всем распространенным видам высокочастотных генераторов, встроен в эргономичную ручку-держатель.

In den besonders ergonomischen Handgriff ist ein Stecker für standardisierte Bipolarkabel zum Anschluss an praktisch alle gebräuchlichen HF-Generatoren fest integriert.

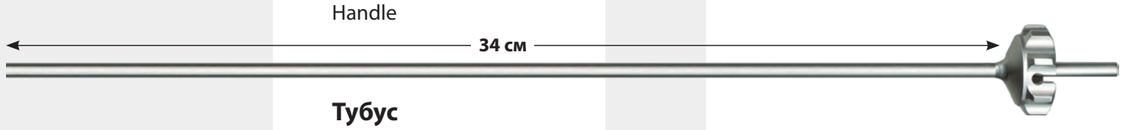
The plug for standardized bipolar cables, which enables the connection to nearly all common highfrequency generators, is integrated in the particularly ergonomic handle.

Биполярные щипцы для коагуляции POWERGRIP
Bipolare Koagulationszange POWERGRIP
POWERGRIP bipolar coagulation forceps



Щипцы POWERGRIP разбираются за считанные секунды.

POWERGRIP ist sekundenschnell zerlegbar.
POWERGRIP can be dismantled within a few seconds.



Рукоятка **Griff** Handle	**82410001**
Тубус **Schaft** Shaft	**82410034**

Большие захватывающие щипцы **Große Fasszange** Large grasping forceps	**82400010**

Ножницы изогнутые **Schere gebogen** Scissors, curved	**82400018**

Щипцы изогнутые **Pinzette gebogen** Forceps, curved	**82400011**

Диссектор Maryland, изогнутый **Dissektor Maryland gebogen** Maryland dissector, curved	**82400019**

Щипцы для захвата, изогнутые **Fasszange gebogen** Grasping forceps, curved	**82400015**

Зажим клешневого типа **Hakenzange** Claw forceps	**82400012**

Дельта-зажим **Delta Fasszange** Delta Grasper	**82400014**

Щипцы Duck Bill **Duckbill Fasszange** Duckbill Grasper	**82400008**

Биполярные щипцы для коагуляции с режущим лезвием POWERDEGE

Bipolare Koagulationszange mit Messer POWERDEGE

Bipolar coagulation forceps with cutting blade POWEREDGE

Bissinger POWEREDGE – биполярные щипцы для коагуляции с функцией резки. Poweredge – это инструмент многоразового использования, позволяющий хирургу захватывать ткани или сосуды, коагулировать, а затем разрезать их, не меняя инструментов. Инструмент состоит из пяти частей, которые можно чистить. Поскольку щипцы могут использоваться неоднократно, это позволяет значительно снизить расходы в рамках хирургической процедуры, а при использовании одноразовых лезвий инструмент всегда будет острым.

Bissinger POWEREDGE - bipolare Koagulationszange mit Schneidefunktion. Poweredge ist ein wiederverwendbares Instrument, das dem Chirurgen ermöglicht Gewebe oder Gefäße mit dem Maul zur fassen, zu koagulieren und anschließend, ohne Instrumentenwechsel zu durchtrennen. Das Instrument besteht aus fünf Teilen, die zu Reinigen sind. Poweredge ist wiederverwendbar, was zu einer erheblichen Kostensenkung pro Operation führt, und mit der Wegwerfklinge ist das Instrument immer scharf.

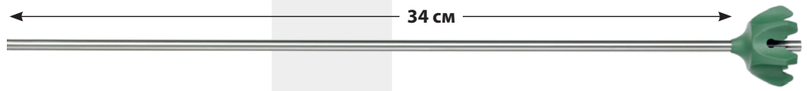
Bissinger POWEREDGE - bipolar coagulation forceps with cutting function. Poweredge is a reusable device that allows the surgeon to coagulate tissue or vessels between the jaws and then cut without changing instruments. The instrument separates into five pieces for cleaning. Poweredge is reusable leading to a significant cost reduction per operation, and with the disposable blade the instrument is always sharp.

95 | 137 | max 400 Vp | 1 | Ø7

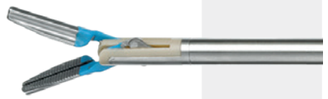
POWEREDGE

Видео

Рукоятка **Griff** Handle	**82710001**
Длина **Länge** Length	



Тубус **Schaft** Shaft	**34 см** **82710034** **25 см** **82710030**



Электрод **Elektrode** Electrode	**34 см** **82710100** **25 см** **82710104**

Стержень **Schubstange** Drive rod	**34 см** **82710500** **25 см** **82710501**

Трубка-держатель лезвия **Klingenhalter Rohr** Blade holding tube	**34 см** **82710600** **25 см** **82710601**

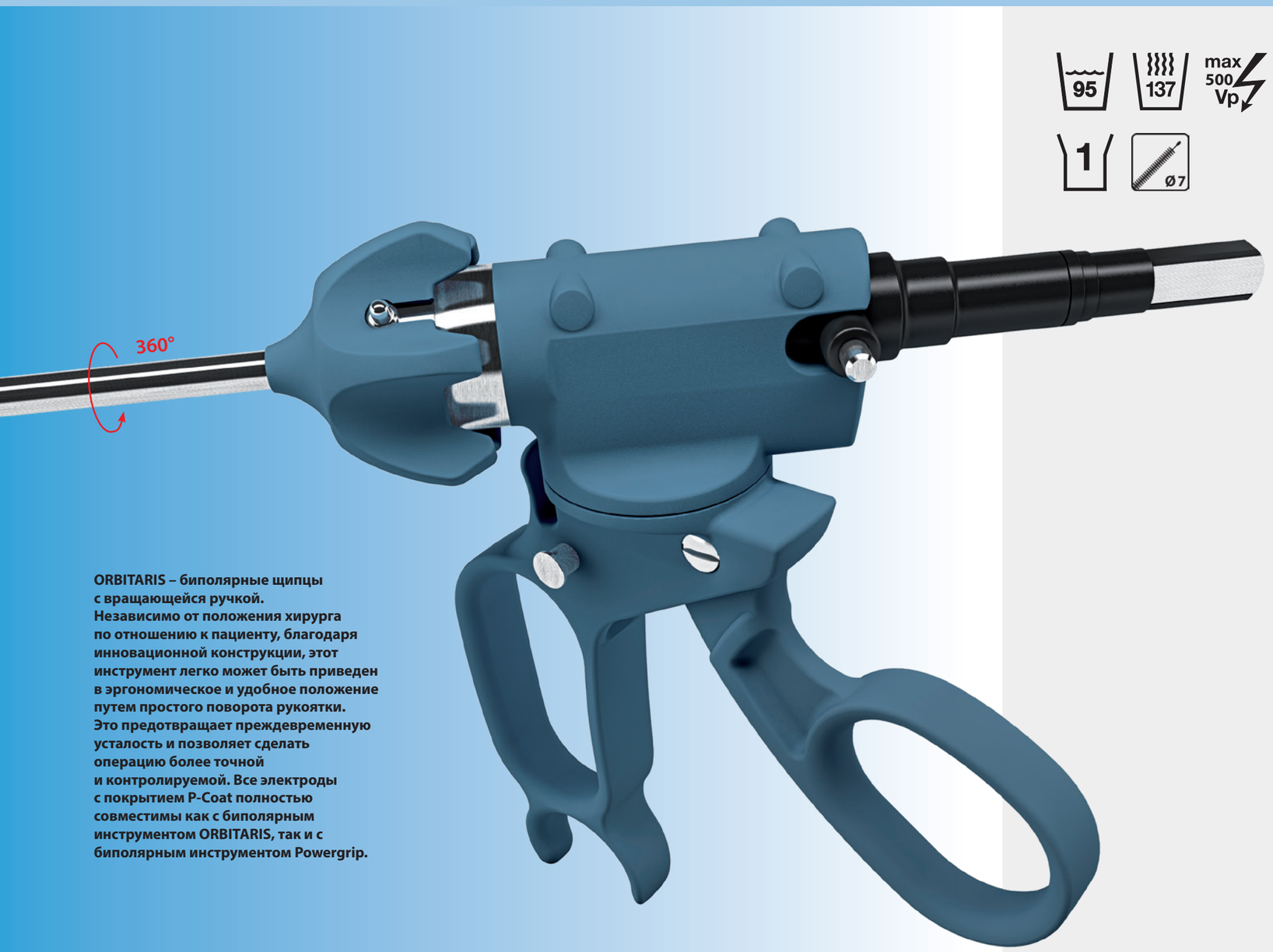
20 | STERILE EO

Лезвия Poweredge **Poweredge Klinge** Poweredge blade	**82710300**

Биполярные щипцы для коагуляции ORBITARIS

Bipolare Koagulationszange ORBITARIS

ORBITARIS bipolar coagulation forceps



ORBITARIS – биполярные щипцы с вращающейся ручкой. Независимо от положения хирурга по отношению к пациенту, благодаря инновационной конструкции, этот инструмент легко может быть приведен в эргономическое и удобное положение путем простого поворота рукоятки. Это предотвращает преждевременную усталость и позволяет сделать операцию более точной и контролируемой. Все электроды с покрытием P-Coat полностью совместимы как с биполярным инструментом ORBITARIS, так и с биполярным инструментом Powergrip.

ORBITARIS – der Griff mit dem Dreh. Unabhängig von der Position des Chirurgen zum Patienten kann diese neuartige Bipolarzange durch einfaches Verdrehen des Griffs immer in eine ergonomisch optimale Position gebracht werden. Dadurch wird eine frühzeitige Ermüdung vermieden und ein entspannteres, präziseres Operieren ermöglicht. Alle P-Coat Elektroden sind voll kompatibel sowohl mit dem ORBITARIS als auch mit dem Powergrip Bipolarinstrument.

ORBITARIS bipolar forceps with rotating handle. This new innovative design provides the surgeon with comfortable ergonomic handling in all working positions. The handles rotate independently of the shaft, so the instrument can be controlled in a relaxed natural way, reducing fatigue and enabling precise handling and control during surgery. All P-Coat electrodes are fully compatible with both the ORBITARIS and the Powergrip bipolar instruments.

Все электроды ORBITARIS имеют изолирующее покрытие P-Coat.

Alle ORBITARIS Elektroden sind mit P-Coat Isolierung.

All ORBITARS electrodes come with P-Coat insulation.

Биполярные щипцы для коагуляции ORBITARIS

Bipolare Koagulationszange ORBITARIS

ORBITARIS bipolar coagulation forceps

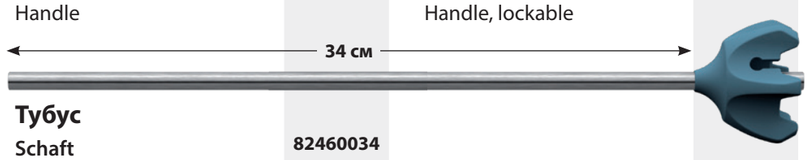
функциональность, взятая за основу

ORBITARIS

биполярные щипцы с вращающейся ручкой

Рукоятка
Griff
Handle
82460000

Рукоятка с замком
Griff, arretierbar
Handle, lockable
82460004

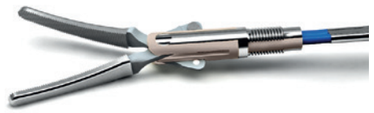


Тубус
Schaft
Shaft
82460034

Большие захватывающие щипцы
Große Fasszange, gefenstert
Large grasping forceps, fenestrated
82408010

Ножницы изогнутые
Schere gebogen
Scissors, curved
82408018

Щипцы для захвата, окончатые, изогнутые
Fasszange, gefenstert, gebogen
Grasping forceps, fenestrated, curved
82408015



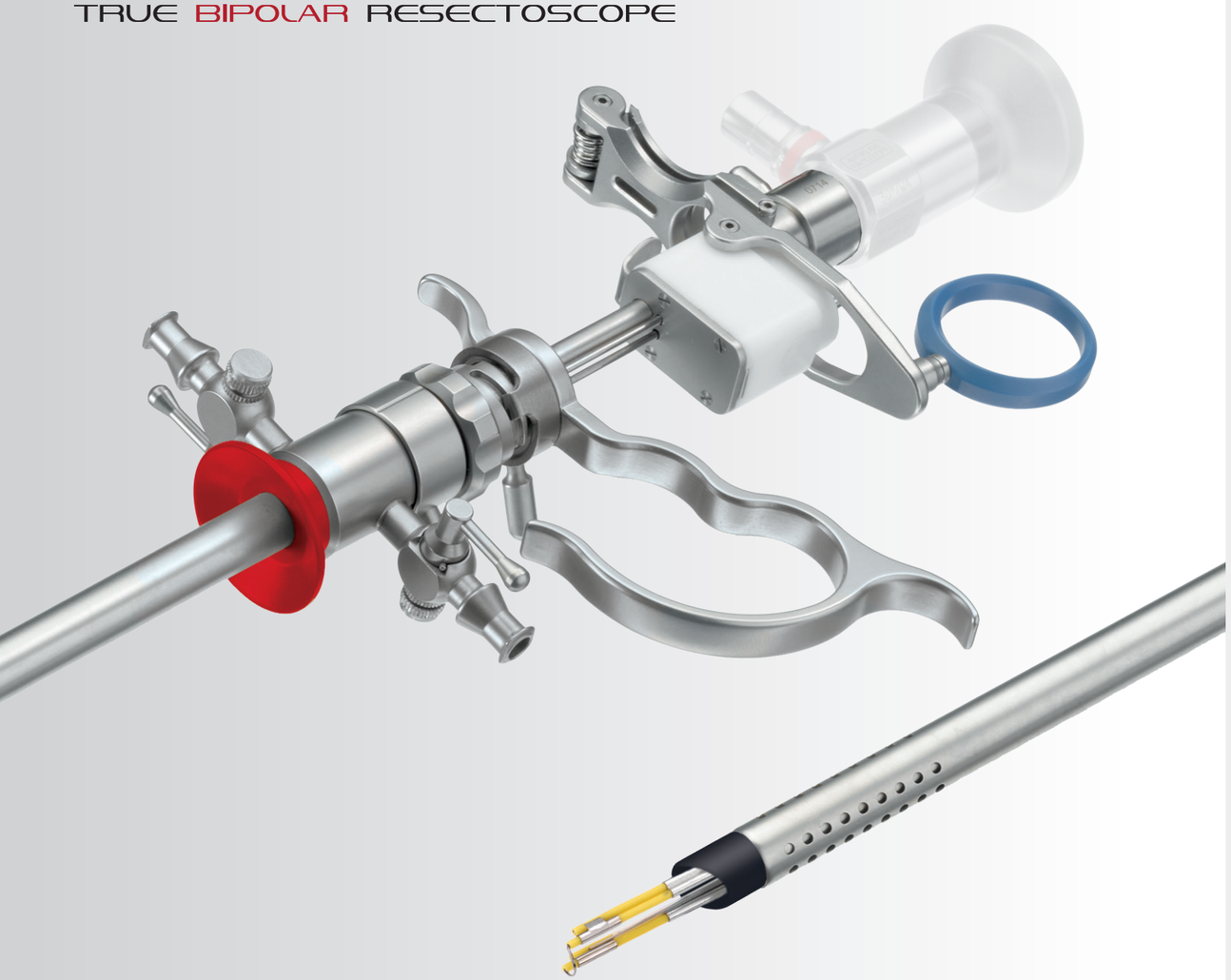
Диссектор Maryland, изогнутый
Dissektor Maryland, gebogen
Maryland dissector, curved
82408019

Щипцы для захвата с зубцами 2x3
Fasszange mit 2x3 Zähnen
Grasping forceps with 2x3 teeth
82408053

Захватывающие щипцы, окончатые, угловые
Toucan Fasszange
Toucan Grasping forceps
82408011

PLASMALOOP

НАСТОЯЩИЙ БИПОЛЯРНЫЙ РЕЗЕКТОСКОП
TRUE BIPOLAR RESECTOSCOPE



PLASMALOOP: биполярный резектоскоп для безопасной трансуретральной резекции.

Конструкция биполярного электрода Plasmaloop обеспечивает мгновенное накаливание, отличную точность, надежность и равномерность резекции, а также коагуляцию на протяжении всей процедуры.

Особая конструкция из двух электродов, расположенных дистально, гарантирует отсутствие тока на тубусе, что устраняет риск термического повреждения тканей из-за утечки тока или повреждения изоляции.

PLASMALOOP: Das bipolare Resektoskop für eine sichere transurethrale Resektion.

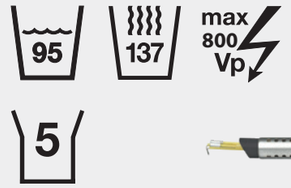
Die Anordnung der bipolaren Plasmaloop Elektroden gewährleistet ein hervorragendes Anschnittverhalten und eine präzise, zuverlässige und gleichbleibende Schnitt- bzw. Koagulationsqualität während des gesamten Eingriffs.

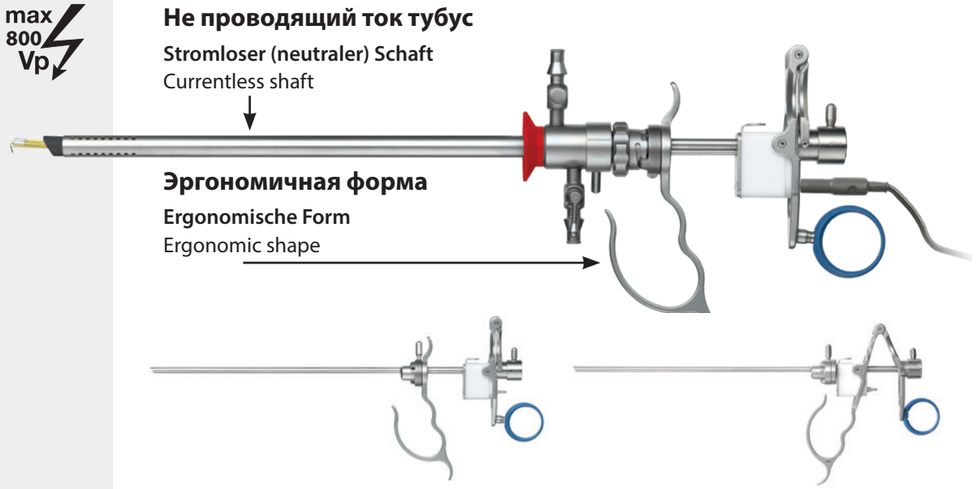
Durch diese speziell gewählte Konstruktion der beiden distalen Elektroden wird außerdem kein Strom über den Resektoskopschaft abgeleitet und mögliche thermische Gewebsschädigungen durch Ableitströme oder beschädigte Isolierungen werden damit vermieden.

PLASMALOOP: The bipolar resectoscope for a safe transurethral resection.

The Plasmaloop bipolar electrode arrangement ensures outstanding ignition performance, with precise, reliable and consistent cutting and coagulation quality throughout the whole procedure.

This specially designed setup of the two distal electrodes also ensures that there is no current flow along the sheath, thus preventing unwanted thermal tissue damage caused by leakage current or damaged insulation.





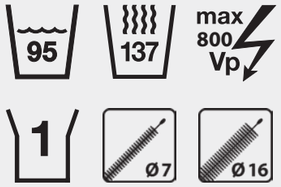
Нейтральный электрод

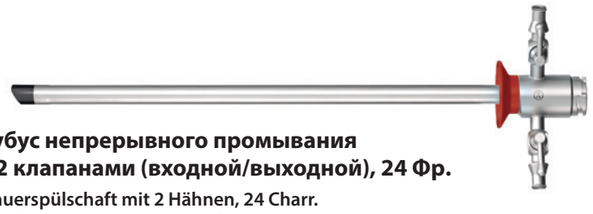
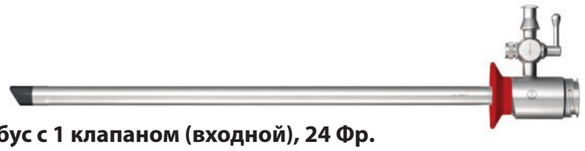
Neutralelektrode an der Elektrode

Neutral electrode upon the electrode

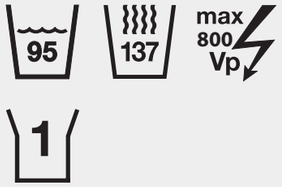
Рабочий элемент, пассивный **Arbeitselement, passiv** Working element, passive	**86710001**	**Рабочий элемент, активный** **Arbeitselement, aktiv** Working element, active	**86710002**
 Петля угловая 90° **Schlinge 90° gewinkelt** Loop 90° angled	**86700002**	 **Петля угловая 60°** **Schlinge 60° gewinkelt** Loop 60° angled	**86700004**
 Шарик **Kugel** Ball	**86700014**	 **Прямая петля 0°** **Schlinge 0° gerade** Loop 0° straight	**86700006**
 Нож **Messer** Knife	**86700012**	 **Ролик** **Walze** Roller	**86700016**
 Большая петля 90° **Big Loop 90°** Big Loop 90°	**86700008**	 **Большая петля 60°** **Big Loop 60°** Big Loop 60°	**86700010**

Тубусы для резектоскопии
Schäfte für Resektoskopie
Shaft for resectoscopy



	Арт. №
 **Тубус непрерывного промывания с 2 клапанами (входной/выходной), 24 Фр.** **Dauerspülschaft mit 2 Hähnen, 24 Charr.** Continuous flow sheath with 2 stopcocks for in- and outflow, 24 Fr.	**86710034**
 **Тубус с 1 клапаном (входной), 24 Фр.** **Spülschaft mit 1 Hahn, 24 Charr.** Sheath with 1 stopcock for inflow, 24 Fr.	**86710036**
Тубус непрерывного промывания **Dauerspülschaft** Continuous flow sheath **Внешний тубус с 2 клапанами (входной/выходной), поворотный, 26 Фр.** **Aussenschaft mit 2 Hähnen, drehbar, 26 Charr.** Exterior tube with 2 stopcocks for in- and outflow, rotatable, 26 Fr.	**86710038**
Внутренний тубус с керамическим наконечником, поворотный, 24 Фр. **Innenschaft mit Keramikspitze, drehbar, 24 Charr.** Interior tube with ceramic tip, rotatable, 24 Fr.	**86710039**
Обтюратор **Obturator** Obturator	**86710037**

Оптика и кабели для резектоскопии
Optiken und Kabel für die Resektoskopie
Optics and cables for resectoscopy



	Арт. №
Цистоскоп Ø 4 мм, l=302, 30°/70°, подходит для автоклавной обработки **Zystoskop Ø 4mm, l=302, 30°/70°, autoklavierbar** Cystoscope Ø 4mm, l=302, 30°/70°, autoclavable	**30-0564-00**
Цистоскоп Ø 4 мм, l=302, 0°, подходит для автоклавной обработки **Zystoskop Ø 4mm, l=302, 0°, autoklavierbar** Cystoscope Ø 4mm, l=302, 0°, autoclavable	**30-0567-00**
Цистоскоп Ø 4 мм, l=302, 12°/60°, подходит для автоклавной обработки **Zystoskop Ø 4mm, l=302, 12°/60°, autoklavierbar** Cystoscope Ø 4mm, l=302, 12°/60°, autoclavable.	**30-0681-00**

Биполярные кабели
Bipolare Kabel
Bipolar cables

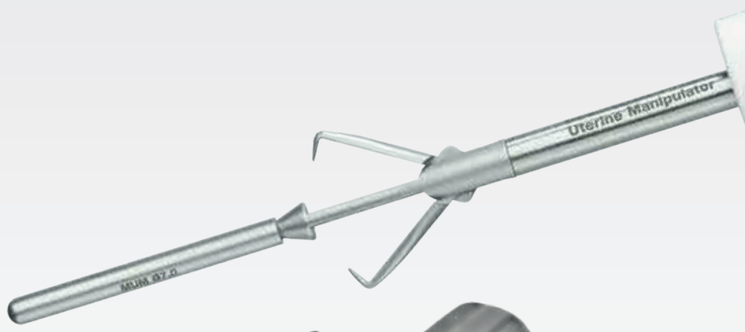
Круглый разъём **Rundstecker** Round plug		
2-Banana		**80100081 3 м** **80100085 5 м**
U20		**80100266 4 м**
Valleylab		**80100084 3 м** **80100088 5 м**
Erbe		**80100105 4 м**
Martin, Berchtold, Aesculap GK 55, GK 60		**80100083 3 м** **80100087 5 м**

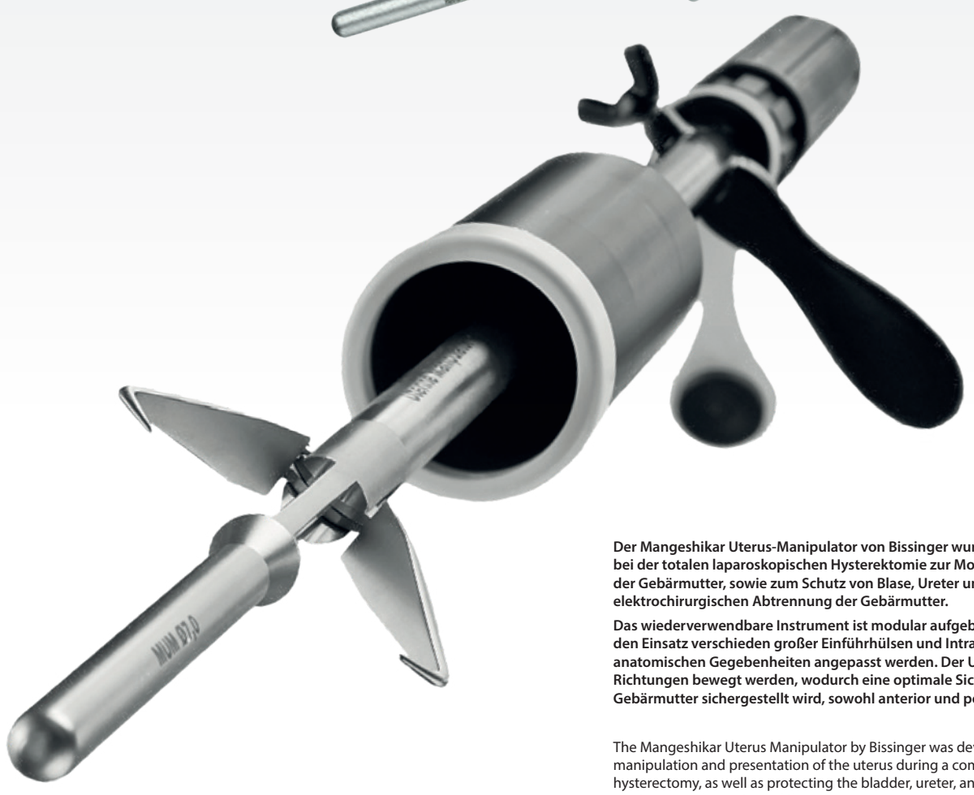
Манипулятор маточный по Mangeshikar
Mangeshikar Uterus-Manipulator
Mangeshikar Uterine-Manipulator

Маточный манипулятор по Mangeshikar производства компании Bissinger разработан для манипуляций и обследования матки при тотальной лапароскопической гистерэктомии (TLH), а также для защиты мочевого пузыря, мочеточника и прямой кишки во время проведения электрохирургической резекции матки.

Данный инструмент многоразовый, он имеет полностью модульную конструкцию и приспосабливается к любым анатомическим особенностям пациентов благодаря наличию рабочих вставок и вагинальных трубок разных размеров.

После введения инструмента матку можно двигать в любом направлении, что, в свою очередь, позволяет получить доступ к передней, задней и боковым стенкам матки.





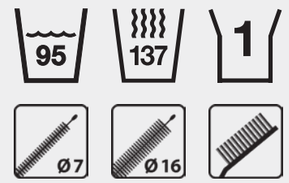
Der Mangeshikar Uterus-Manipulator von Bissinger wurde entwickelt zum Einsatz bei der totalen laparoskopischen Hysterektomie zur Mobilisierung und Darstellung der Gebärmutter, sowie zum Schutz von Blase, Ureter und Rektum während der elektrochirurgischen Abtrennung der Gebärmutter.

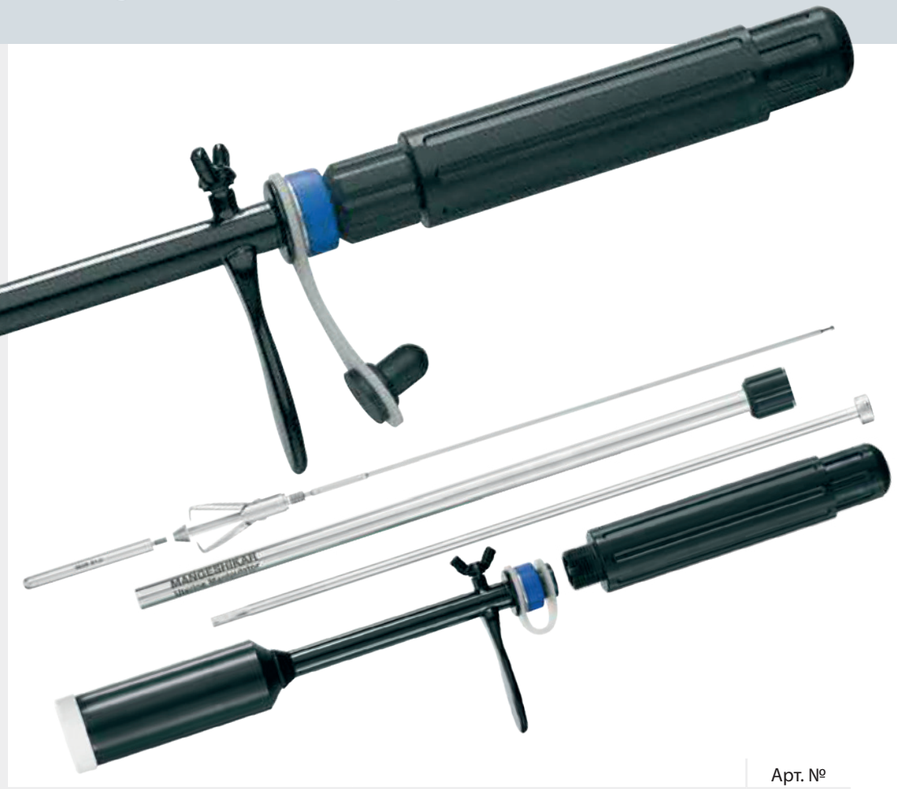
Das wiederverwendbare Instrument ist modular aufgebaut und kann durch den Einsatz verschieden großer Einführhülsen und Intrauterin-Elemente den anatomischen Gegebenheiten angepasst werden. Der Uterus kann in alle Richtungen bewegt werden, wodurch eine optimale Sichtbarkeit aller Bereiche der Gebärmutter sichergestellt wird, sowohl anterior und posterior wie auch lateral.

The Mangeshikar Uterus Manipulator by Bissinger was developed for the manipulation and presentation of the uterus during a complete laparoscopic hysterectomy, as well as protecting the bladder, ureter, and rectum during the electrosurgical resection of the uterus.

The reusable instrument is fully modular and can fit all anatomical conditions as vaginal delineating tubes and intrauterine elements of various sizes are available. Once the instrument is in place the uterus can be moved in all directions, thus providing optimal exposure of all anterior, posterior and lateral aspects of the uterus.

Манипулятор маточный по Mangeshikar
Mangeshikar Uterus-Manipulator
Mangeshikar Uterine-Manipulator





Полный набор состоит из нескольких деталей, которые можно легко разбирать, очищать и стерилизовать. Высококачественные материалы обеспечивают прочность инструмента и надежность стерилизации.

Das komplette Instrument besteht aus mehreren einzelnen Komponenten, die auf einfache Art und Weise montiert bzw. zerlegt werden. Dies gewährleistet eine gute Reinigbarkeit und ermöglicht im Falle einer Beschädigung den Austausch einer Einzelkomponente. Die hochwertigen Materialien sind äußerst langlebig und problemlos sterilisierbar.

The complete instrument set consists of several components which can be easily dismantled, cleaned, sterilised and reassembled. The highgrade materials are very durable and sterilisation is troublefree.

			Арт. №
	Рукоятка универсальная, вращающаяся **Universal-Handgriff, drehbar** Universal handle, rotateable		**86610100**
	Тубус с фиксацией **Spannschaft mit Überwurfhülse** Shaft with fixation nut.w		**86610225**
	Тубус внутренний с замковым механизмом **Innenrohr mit Verdrehsicherung** Inner shaft with locking pin		**86610226**
	Тубус манипулятора **Schiebe- und Fixationsschaft** Sliding and fixation shaft		**86610300**
	Держатель шейки матки **Cervix-Krallenzange** Cervical tenaculum		**86610530**
	Рабочая вставка **Intrauterin-Element** Intrauterine element	4 x 40 мм	**86610604**
		5 x 50 мм	**86610605**
		6 x 60 мм	**86610606**
		7 x 70 мм	**86610607**
		8 x 80 мм	**86610608**
		8 x 120 мм	**86610612**
		8 x 150 мм	**86610615**
	Колпачок с керамическим наконечником **Hülse mit Isolierung** Tube with insulating ring	35 мм	**86610435**
		40 мм	**86610440**
		45 мм	**86610445**

Монополярные электроды для MIS
Monopolare Elektroden für die MIC
Monopolar electrodes for MIS

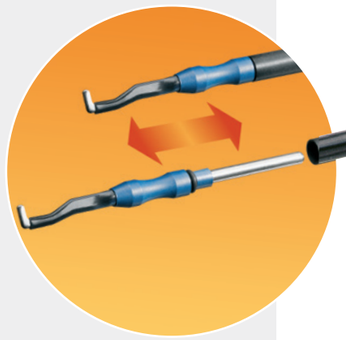
95 137 max 2 kVp 1

Компания Bissinger разработала концепцию сменных наконечников электродов для борьбы с высоким износом электродов при подготовке, коагуляции и разрезании ткани. В зависимости от сферы применения наконечники электродов можно легко менять, вставляя в прочную и долговечную ручку-держатель. В случае износа наконечников их заменяют на новые, что позволяет снизить расходы.

Держатели электродов можно подключить с помощью соответствующих кабелей практически ко всем распространенным видам высокочастотных генераторов.

Gegen den hohen Verschleiß von Elektroden beim Präparieren, Koagulieren und Schneiden von Gewebe hat Bissinger das Konzept der auswechselbaren Elektrodenspitzen entwickelt: In ein robustes, langlebiges Griffteil können je nach Einsatzbereich verschiedene, einfach auszuwechselnde Elektrodenspitzen eingesetzt werden. Sind diese abgenutzt, werden sie kostengünstig durch neue ersetzt. Die Elektrodengriffe können mit entsprechenden Kabeln an praktisch alle gängigen HF-Generatoren angeschlossen werden.

To prevent high wear of the electrodes during the dissection, coagulation and cutting of tissues, Bissinger has developed the concept of exchangeable electrode tips. Depending on the application, easily exchangeable electrode tips can be inserted into robust and long-life handles. If the tips are worn, they are replaced by new ones which reduces costs. The electrode handles can be connected with corresponding cables to nearly all common highfrequency generators.



Рукоятка с тубусом Handgriff mit Spannschaft Handle incl. shaft	
32 см	85900000
40 см	85900040
45 см	85900045

95 137 max 2 kVp 1 Ø 7

J-крючок J-Haken J-hook	L-крючок L-Haken L-hook	Шпатель Spatel Spatula	Игла Nadel Needle	Шарик Kugel Ball	Лезвие Messer Blade
85900100	85900200	85900300	85900400	85900500	85900600

L-крючок L-Haken L-hook	
20 см	85904000
29 см	85904001

Монополярные микроигла и электроды в форме проволочной петли

Monopolare Micronadel- und Drahtschlingen-Elektroden

Monopolar micro needle and wire loop electrodes

Монополярные микроигла и электроды в форме проволочной петли
Monopolare Micronadel- und Drahtschlingen-Elektroden
Monopolar micro needle and wire loop electrodes

Монополярные электроды в форме проволочной петли применяются для быстрого и безопасного удаления матки при лапароскопических супрацервикальных гистерэктомиях (ЛСГ).

Für den Einsatz bei der laparoskopischen suprazervikalen Hysterektomie (LSH) wurde die monopolare Schlinge entwickelt, mit welcher der Uterus sicher und schnell suprazervikal abgesetzt werden kann.

The monopolar wire loop electrode has been designed for laparoscopic supracervical hysterectomy (HSL). It is used, to rapidly and safely remove the uterus supracervically.

Электрод-микроигла для монополярной резки **Mikronadel-Elektrode zum monopolaren Schneiden** Micro needle electrode for monopolar cutting		**32 см**	**85902000**
		42 см	**85902100**
Электрод-микроигла для резки и коагуляции **Mikronadel-Elektrode zum Schneiden und Koagulieren** Micro needle electrode for cutting and coagulation		**32 см**	**85902200**
		42 см	**85902300**

85902005

Запасная игла для электрода-микроиглы, 12 штук

Ersatznadel für Mikronadel-Elektrode 12 Stück

Spare cutting needle for micro needle electrode 12 pieces

85902004

Запасная игла для комбинированного электрода-микроиглы для резки и коагуляции, 12 штук

Ersatznadel für kombinierte Mikronadel-Schneid- und Koagulationselektrode 12 Stück

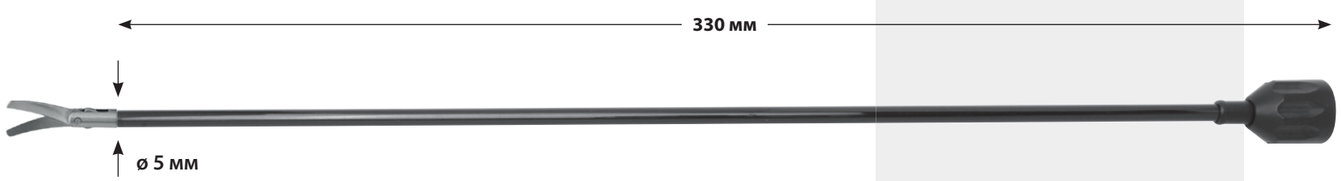
Micro needle electrode for cutting and coagulation

Инструмент для гистерэктомии с электродом в виде проволочной петли **Hysterektomie-Instrument mit einer Drahtschlingenelektrode** Hysterectomy instrument with one wire loop electrode			**85902400**
Запасной электрод в форме проволочной петли для одноразового использования, нестерильный **Ersatz-Drahtschlingenelektrode für den Einmalgebrauch, unsteril** Spare wire loop electrode for single use, non-sterile		**ø 100 мм**	**85902401**
		ø 125 мм	**85902402**
		ø 65 мм	**85902403**

Монополярные щипцы для коагуляции Ø 5 мм

Monopolare Koagulationszange Ø 5 mm

Monopolar coaglation forceps Ø 5 mm



Ø 4 мм
Штекер
Buchse
Socket

Erbe T-Serie, Martin, Berchtold

80100014 3 м
80100016 5 м

Bovie, Valleylab, Conmed

80100215 3 м
80100221 5 м

Martin, Berchtold

80100031 3 м
80100331 5 м

Erbe ACC/ ICC

80100114 3 м
80100115 5 м

Полностью разбираемые монополярные щипцы – это многоразовый инструмент, используемый в лапароскопии для захвата и разрезания тканей с одновременной монополярной коагуляцией. Модульная конструкция инструмента позволяет использовать различные электроды, облегчает очистку и повышает удобство ремонта.

Die zerlegbare monopolare Koagulationszange ist ein wiederverwendbares Instrument für den Einsatz in der Laparoskopie zum Greifen und Schneiden von Gewebe bei gleichzeitiger monopolarer Koagulation. Die leichte und schnelle Zerlegbarkeit ermöglicht den Einsatz verschiedener Elektroden, erleichtert die Reinigung und erhöht die Reparaturfreundlichkeit.

The monopolar coagulation forceps which can be dismantled is a reusable instrument to be used for laparoscopy for grasping and cutting the tissue with simultaneous monopolar coagulation. The easy dismantling enables the use of different electrodes, facilitates cleaning and the execution of repair work.

Монополярные щипцы для коагуляции Ø 5 мм

Monopolare Koagulationszange Ø 5 mm

Monopolar coaglation forceps Ø 5 mm

Стандартное подключение 4 мм
Standard 4mm Anschluss
Standard 4mm electrical connector

Удобное управление одной рукой

Удлиненные выступы позволяют хирургу удобно вращать тубус на 360° одним пальцем в любом положении рукоятки и, таким образом, точно позиционировать электрод.

Bequeme Einhandbedienung

Durch verlängerte Flügel kann der Chirurg das Drehrad in jeder Position des Griffs bequem mit einem Finger um 360° bewegen und dadurch die Elektrode genau positionieren.

Simple one handed operation

The extended flanges on the electrode shaft, give the surgeon enhanced single finger control over the full 360° rotation available, resulting in precise control of the electrode.

Переключаемый фиксатор
Zuschaltbare Sperre
Switchable lock

Рукоятка **Peek Handgriff** Peek handle		**82620000**
Рукоятка с кремальерой **PEEK Handgriff mit zuschaltbarer Sperre** Peek handle with switchable ratchet		**82620500**
Тубус **Schaft** Shaft		**82651030**

95 137 max 2 kVp 1

Большое количество различных электродов-вставок охватывает практически все распространенные сферы применения.

Die Vielzahl verschiedener Elektrodeneinsätze deckt praktisch alle üblichen Anwendungen ab.
The wide range of electrode inserts covers virtually all common applications.

В виде захватывающих щипцов Kocher, с зубчатой поверхностью 2x3
Kocher Fasszange 2x3 Zähne
Kocher grasping forceps, 2x3 teeth

82650001

В виде ножниц изогнутых Maryland с зубчатой поверхностью
Maryland Faßzange
Maryland grasping forceps

82650002

В виде захватывающих щипцов Mixter 90° изогнутые, с перекрестно-зубчатой поверхностью
Mixter Fasszange 90°, kreuzgerieft
Mixter grasping forceps 90°, cross-serrated

82650003

В виде захватывающих щипцов Babcock
Babcock Faßzange
Babcock grasping forceps

82650009

В виде захватывающих щипцов окончатых с зубчатой поверхностью, длина браншей 12 мм
Fasszange 12 mm
Grasping forceps 12 mm

82650010

В виде захватывающих щипцов по Kelly, с перекрестно-зубчатой поверхностью
Kelly-Fasszange, kreuzgerieft
Kelly-grasping forceps, crossserrated

82650012

В виде захватывающих щипцов Fundus, окончатых
Fundus Fasszange
Fundus grasping forceps

82650014

В виде ножниц изогнутых Metzenbaum с зубчатой поверхностью, длина лезвия 15 мм
Metzenbaumschere, gebogen, gezahnt,15 mm
Metzenbaum Scissor, curved, serrated, 15 mm

82650100

В виде захватывающих щипцов с одной подвижной браншей
Fasszange, einfach beweglich
Grasping forceps, single action

82650107

В виде захватывающих щипцов с одной подвижной браншей, с перекрестно-зубчатой поверхностью
Fasszange, kreuzgerieft, einfach beweglich
Grasping forceps, cross-serrated, single action

82650109

В виде захватывающих щипцов с длинными браншами, с зубчатой поверхностью
Fasszange, langes feines Maul
Grasping forceps, long fine jaw

82650117

В виде клешневидных щипцов 2x3, с одной активной браншей
Krallengreifer 2x3 Zähne, einfach beweglich
Claw claws, 2x3 teeth, single action

82650118

В виде захватывающих щипцов с агрессивными зубцами, окончатых
Fasszange mit aggressiver Zahnung
Grasping forceps with aggressive teeth

82650120

В виде ножниц прямых Metzenbaum с зубчатой поверхностью, длина лезвия 11 мм
Metzenbaumschere, gerade, gezahnt,11 mm
Metzenbaum Scissor, straight, serrated, 11 mm

82650123

В виде окончатых захватывающих щипцов с зубчатой поверхностью, длина браншей 20 мм, с одной активной браншей
Fasszange 20 mm, einfach beweglich
Grasping forceps 20 mm, single action

82650136

95 137 max 2 kVp 1

В виде окончатых захватывающих щипцов с зубчатой поверхностью, длина браншей 40 мм, с одной активной браншей
Fasszange 40 mm, einfach beweglich
Grasping forceps 40 mm, single action

82650140

В виде окончатых захватывающих щипцов с зубчатой поверхностью, длина браншей 20 мм
Fasszange 20 mm
Grasping forceps 20 mm

82650150

В виде окончатых захватывающих щипцов с зубчатой поверхностью с двумя изогнутыми окошками, с одной активной браншей
Fasszange, leicht gebogen, einfach beweglich
Grasping forceps, slightly curved, single action

82650153

В виде захватывающих щипцов Allis с зубчатой поверхностью 2x4
Allis Fasszange 2x4 Zähne
Allis grasping forceps 2x4 teeth

82650154

В виде захватывающих щипцов с агрессивными зубцами, перфорированных
Fasszange mit aggresiver Zahnung, gelocht
Grasping forceps with aggressive teeth, perforated

82650166

В виде коротких захватывающих щипцов по Kelly, с перекрестно-зубчатой поверхностью
Kelly-Fasszange, kreuzgerieft, kurz
Kelly-grasping forceps, crossserrated, short

82650172

В виде захватывающих ложковидных щипцов с волнистыми зубцами
Prestige Fasszange mit Löffel, wellenförmig
Prestige grasping forceps with spoon, waved

82650176

В виде щипцов-дисекторов изогнутых вправо, с перекрестно-зубчатой поверхностью
Präparierzange, fein, rechts gebogen, kreuzgerieft
Dissecting forceps, fine, curved right, cross serrated

82650190

В виде атравматичных захватывающих щипцов окончатых, волнистых
Fasszange atraumatisch, wellenförmig
Grasping forceps atraumatic, waved

82650216

В виде ножниц изогнутых Metzenbaum, длина лезвия 15 мм
Metzenbaumschere, gebogen, glatt,15 mm
Metzenbaum Scissor, curved, mooth, 15 mm

82650230

В виде окончатых захватывающих щипцов с зубчатой поверхностью, длина браншей 12 мм, с одной активной браншей
Fasszange 12 mm, einfach beweglich
Grasping forceps 12 mm, single action

82650236

Держатели для монополярных электродов
Elektrodenhandgriffe für monopolare Elektroden
Handles for monopolar electrodes

95 137 max 5 kVp 1

ПРЕМИУМ

	4 мм	2,4 мм
Держатель для электродов с 2-мя кнопками Handgriff mit 2 Tasten für Elektroden Handle with two buttons for electrodes	89215040	89215024

Для съемных соединительных кабелей
Für abnehmbare Anschlusskabel
For removable cables

Штекер со стороны генератора Stecker generatorseitig Plug, generator side		Соединительный кабель 4 м Anschlusskabel 4 m Cables 4 m
Erbe (кроме T-Serie) Erbe (außer T-Serie) Erbe (except T-Series)		89101071
Martin, Berchtold, Integra, Aesculap		89101072

95 137 max 5 kVp 1

ПРЕМИУМ

С неразъемным соединительным кабелем 4 м
Mit fest verbundenem Anschlusskabel 4 m
With firmly connected cable 4 m

Держатель для электродов с 2-мя кнопками
Handgriff mit 2 Tasten für Elektroden
Handle with two buttons for electrodes

СТАНДАРТ

С неразъемным соединительным кабелем 4 м
Mit fest verbundenem Anschlusskabel 4 m
With firmly connected cable 4 m

Держатель для электродов с 2-мя кнопками
Handgriff mit 2 Tasten für Elektroden
Handle with two buttons for electrodes

Штекер Stecker Plug		ПРЕМИУМ 4 мм	ПРЕМИУМ 2,4 мм	СТАНДАРТ 4 мм	СТАНДАРТ 2,4 мм
Международный стандарт		89218040	89218024	89214040	89214024

Монополярные переходники
Monopolare Adapter
Monopolar adapters

Генератор Martin
Martin Generator
Martin generator

89102004

Генератор Erbe
Erbe Generator
Erbe generator

89102005

Монополярные электроды, стержень 4 мм
Monopolare Elektroden mit 4 mm Schaft
Monopolar electrodes with 4 mm shaft

95 | 137 | max 4 kVp

5

89500007	**Электрод-шпатель овальной формы** Spatelelektrode ovale Form Spatula electrode oval shape	3,0 x 24 мм
89500004	**Электрод-нож овальной формы** Messerelektrode ovale Form Knife electrode oval shape	3,0 x 25 мм
89500009	**Электрод-нож** Messerelektrode Knife electrode	3,3 x 25 мм
89500008	**Электрод-скальпель, угловой, тонкое лезвие** Lanzettschneideelektrode abgewinkelt, feines Blatt Lancet-cutting electrode, angled, delicate blade	1,6 x 19 мм
89500127	**Электрод-скальпель, прямой, тонкое лезвие** Lanzettschneideelektrode gerade, fein Lancet-cutting electrode, straight, delicate blade	1,6 x 19 мм
89500126	**Электрод-скальпель, прямой, прочное лезвие** Lanzettschneideelektrode gerade, starkes Blatt Lancet-cutting electrode, straight, strong blade	2,5 x 25 мм
89500122	**Электрод-нож, с боковым режущим краем** Messerelektrode, seitliche Spitze Knife electrode, cutting edge sideways	3,3 x 25 мм
89500125	**Электрод-нож, угловой, в форме скальпеля** Messerelektrode abgewinkelt, lanzettenförmig Knife electrode angled, lancet	1,5 x 17 мм
89500123	**Электрод-нож, в форме скальпеля** Messerelektrode lanzettenförmig Knife electrode, lancet	1,5 x 17 мм

Монополярные электроды, стержень 4 мм
Monopolare Elektroden mit 4 mm Schaft
Monopolar electrodes with 4 mm shaft

95 | 137 | max 4 kVp

CERANEEDLE
Ø 0,5 мм

1

89500001	**Электрод-игла из вольфрама с керамическим изолирующим покрытием** Wolfram Nadelelektrode mit Keramikisolation Tungsten needle electrode with ceramic insulator	

Электрод-игла CERANEEDLE имеет чрезвычайно износостойкое керамическое покрытие. Такое покрытие намного лучше сопротивляется износу, возникающему во время резки или спрей-коагуляции, чем обычные материалы.

Die CERANEEDLE ist mit einem extrem verschleißbeständigen Keramikisolator ausgestattet. Er widersteht der Beanspruchung, wie sie beim Schneiden oder der Spraykoagulation auftritt, wesentlich besser als herkömmliche Materialien.

The CERANEEDLE is equipped with a ceramic insulator which is extremely resistant to wear. The insulator offers better resistance to the loads occuring during cutting or spray coagulation than common materials.

5

89500011	**Электрод-игла, изолированный** Nadelelektrode isoliert Needle electrode, insulated	Ø 0,5 мм
89500005	**Электрод-игла** Nadelelektrode Needle electrode	Ø 0,5 мм
89500006	**Электрод-игла** Nadelelektrode Needle electrode	Ø 0,8 мм
89500014	**Электрод с петлей-проволокой** Drahtschlingenelektrode Wire loop electrode	Ø 5 мм
89500015	**Электрод с петлей-проволокой** Drahtschlingenelektrode Wire loop electrode	Ø 10 мм
89500016	**Электрод с петлей-лентой** Bandschlingenelektrode Ribbon loop electrode	Ø 12 мм
89500017	**Электрод с петлей-лентой** Bandschlingenelektrode Ribbon loop electrode	Ø 16 мм

Монополярные электроды, стержень 4 мм
Monopolare Elektroden mit 4 mm Schaft
Monopolar electrodes with 4 mm shaft

95 | 137 | max 4 kVp

5

89500020
Электрод-шарик
Kugelelektrode
Ball electrode
Ø 2 мм

89500021
Электрод-шарик
Kugelelektrode
Ball electrode
Ø 4 мм

89500022
Электрод-шарик
Kugelelektrode
Ball electrode
Ø 6 мм

89500130
Электрод-шарик, угловой
Kugelelektrode abgewinkelt
Ball electrode, angled
Ø 2 мм

89500131
Электрод-шарик, угловой
Kugelelektrode abgewinkelt
Ball electrode, angled
Ø 4 мм

89500032
Электрод-шпатель, гибкий
Spatelelektrode biegbar
Spatula electrode, flexible
2 x 16 мм

1

89500033
Электрод-шпатель, гибкий
Spatelelektrode biegbar
Spatula electrode, flexible
2 x 16 мм
55 мм

89500037
Электрод-игла
Nadelelektrode
Needle electrode

89500038
Электрод-шпатель, прямой, овальной формы
Spatelelektrode gerade, ovale Form
Spatula electrode, straight, oval shape
3 x 24 мм

Монополярные электроды, стержень 4 мм
Monopolare Elektroden mit 4 mm Schaft
Monopolar electrodes with 4 mm shaft

95 | 137 | max 4 kVp

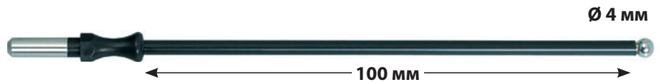
1

89500138
Электрод с петлей-проволокой
Drahtschlingenelektrode
Wire loop electrode
Ø 5 мм
100 мм

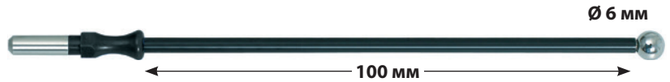
89500139
Электрод с петлей-проволокой
Drahtschlingenelektrode
Wire loop electrode
Ø 10 мм
100 мм

89500140
Электрод-шарик
Kugelelektrode
Ball electrode
Ø 2 мм
100 мм

89500141
Электрод-шарик
Kugelelektrode
Ball electrode
Ø 4 мм
100 мм



89500142
Электрод-шарик
Kugelelektrode
Ball electrode
Ø 6 мм
100 мм



89500143
Электрод-игла
Nadelelektrode
Needle electrode
0,8 x 12 мм
100 мм

Монополярные электроды, стержень 4 мм
Monopolare Elektroden mit 4 mm Schaft
Monopolar electrodes with 4 mm shaft

95 | 137 | max 4 kVp

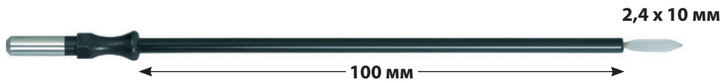
1

89500144

Электрод-игла, угловой
Nadelelektrode
Needle electrode

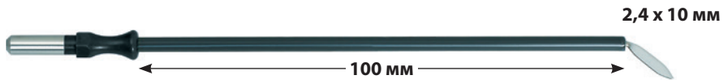
89500145

Электрод-нож
Messerelektrode
Knife electrode



89500146

Электрод-нож, угловой
Messerelektrode abgewinkelt
Knife electrode, angled

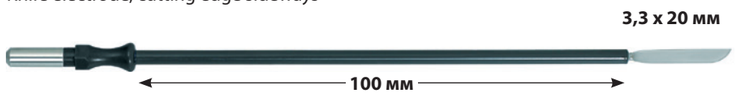


89500147

Электрод-нож
Messerelektrode
Knife electrode

89500148

Электрод-нож, с боковым режущим краем
Messerelektrode, seitliche Spitze
Knife electrode, cutting edge sideways



89500149

Электрод-нож
Messerelektrode
Knife electrode

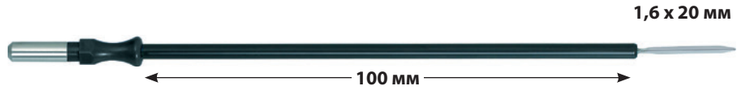
Монополярные электроды, стержень 4 мм
Monopolare Elektroden mit 4 mm Schaft
Monopolar electrodes with 4 mm shaft

95 | 137 | max 4 kVp

1

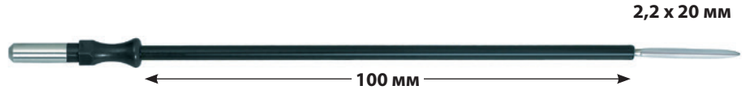
89500150

Электрод-скальпель, тонкое лезвие
Lanzettelektrode, feines Blatt
Lancet electrode, delicate blade



89500151

Электрод-скальпель, прочное лезвие
Lanzettelektrode, starkes Blatt
Lancet electrode, strong blade



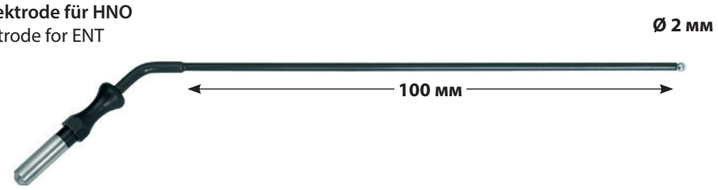
max 2 kVp

89500190

Коагуляционная игла для отоларингологии
Koagulationsnadel für HNO
Coagulation needle for ENT

89500191

Электрод-шарик для отоларингологии
Kugelelektrode für HNO
Ball electrode for ENT



Монополярные электроды, стержень 4 мм
Monopolare Elektroden mit 4 mm Schaft
Monopolar electrodes with 4 mm shaft

95 | 137 | max 500 Vp

Электроды для клиновидной биопсии шейки матки и канала шейки матки (иссечение большой петлей зоны трансформации – LLETZ метод)

Elektroden zur Konisation an der Portio Uteri und im Zervixkanal (Large Loop Excision of the Transformation Zone – LLETZ-Methode)

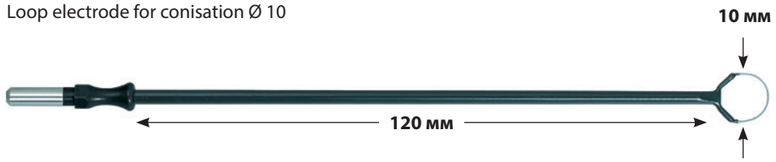
Electrodes for conisation of the cervix uteri and the cervical canal (large loop excision of the transformation zone – LLETZ method)

1

89500181

Электрод-петля для клиновидной биопсии Ø 10 мм

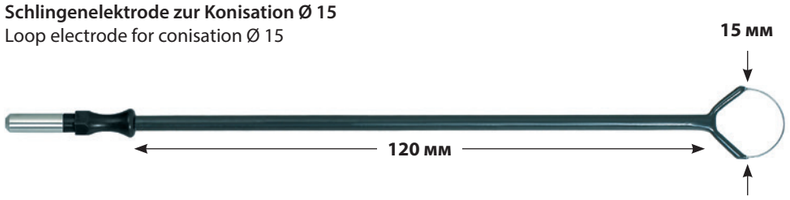
Schlingenelektrode zur Konisation Ø 10
Loop electrode for conisation Ø 10



89500182

Электрод-петля для клиновидной биопсии Ø 15 мм

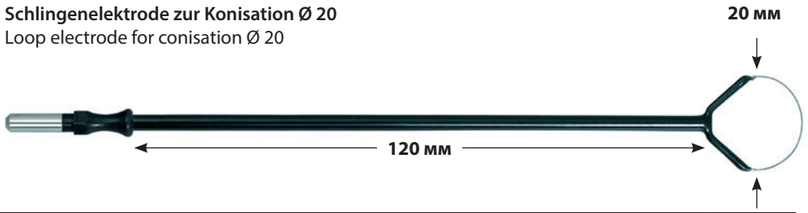
Schlingenelektrode zur Konisation Ø 15
Loop electrode for conisation Ø 15



89500183

Электрод-петля для клиновидной биопсии Ø 20 мм

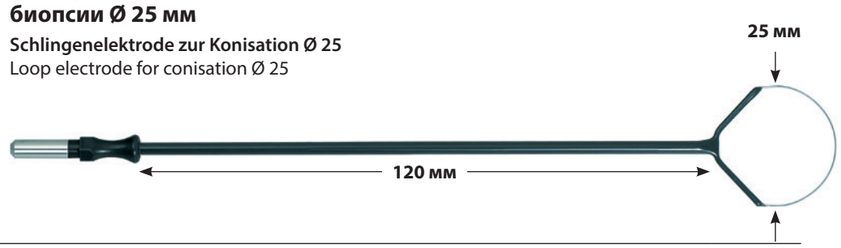
Schlingenelektrode zur Konisation Ø 20
Loop electrode for conisation Ø 20



89500184

Электрод-петля для клиновидной биопсии Ø 25 мм

Schlingenelektrode zur Konisation Ø 25
Loop electrode for conisation Ø 25



Монополярные электроды для артроскопии, полностью изолированные, стержень 4 мм
Monop. Elektroden f. d. Arthroskopie, vollisoliert, mit 4 mm Schaft
Monop. arthroscopic electrodes, fully insulated, with 4 mm shaft

95 | 137 | max 4 kVp

Режущие электроды для резекции мениска

Schneideelektroden für Meniskus-Resektion

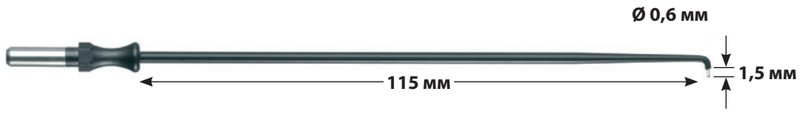
Cutting electrodes for meniscus resection

1

89500170

Электрод-игла, под углом 90°

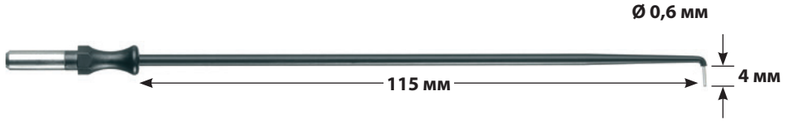
Nadelelektrode 90° abgewinkelt
Needle electrode, 90° angled



89500171

Электрод-игла, под углом 90°

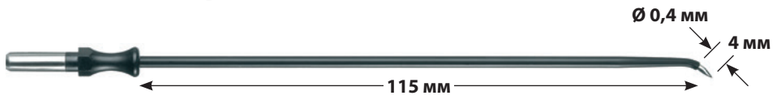
Nadelelektrode 90° abgewinkelt
Needle electrode, 90° angled



89500172

Электрод-игла, под углом 45°

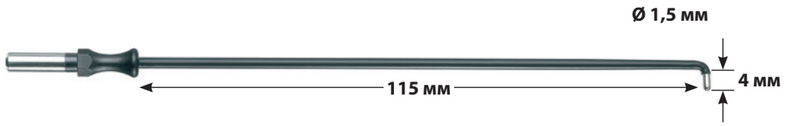
Nadelelektrode 45° abgewinkelt
Needle electrode, 45° angled



89500173

Электрод зондовый, под углом 90°

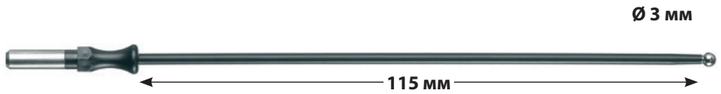
Tastelektrode 90° abgewinkelt
Probe electrode, 90° angled



89500174

Электрод-шарик

Kugelelektrode
Ball electrode



Монополярные электроды, стержень 2,4 мм
Monopolare Elektroden mit 2,4 mm Schaft
Monopolar electrodes with 2,4 mm shaft

95 | 137 | max 4 kVp

5

89503007	**Электрод-шпатель** **Spatelelektrode** Spatula electrode	2,5 x 20 мм
89503009	**Электрод-лезвие** **Schneideelektrode** Blade electrode	2,5 x 20 мм
89503020	**Электрод-шарик** **Kugelelektrode** Ball electrode	Ø 2 мм
89503021	**Электрод-шарик** **Kugelelektrode** Ball electrode	Ø 4 мм
89503022	**Электрод-шарик** **Kugelelektrode** Ball electrode	Ø 6 мм
89503130	**Электрод-шарик, угловой** **Kugelelektrode abgewinkelt** Ball electrode, angled	Ø 2 мм
89503131	**Электрод-шарик, угловой** **Kugelelektrode abgewinkelt** Ball electrode, angled	Ø 4 мм

Монополярные электроды, стержень 2,4 мм
Monopolare Elektroden mit 2,4 mm Schaft
Monopolar electrodes with 2,4 mm shaft

95 | 137 | max 4 kVp

1

Монополярный высокотемпературный электрод-игла из вольфрама для резки
Monopolare hochtemperaturfeste Wolfram-Nadelelektrode zum Schneiden
Monopolar high temperature tungsten needle electrode for cutting

89500039 — Ø 0,4 мм 5 мм

5

89503005	**Электрод-игла** **Nadelelektrode** Needle electrode	Ø 0,5 мм
89503006	**Электрод-игла** **Nadelelektrode** Needle electrode	Ø 0,7 мм
89503014	**Электрод с петлей-проволокой** **Drahtschlingenelektrode** Wire loop electrode	Ø 5 мм
89503015	**Электрод с петлей-проволокой** **Drahtschlingenelektrode** Wire loop electrode	Ø 10 мм
89503018	**Электрод с петлей-проволокой** **Drahtschlingenelektrode** Wire loop electrode	Ø 14 мм
89503016	**Электрод с петлей-лентой** **Bandschlingenelektrode** Ribbon loop electrode	Ø 10 мм
89503017	**Электрод с петлей-лентой** **Bandschlingenelektrode** Ribbon loop electrode	Ø 14 мм

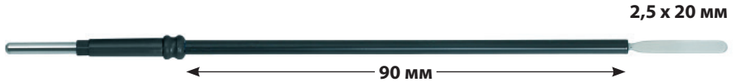
Монополярные электроды, стержень 2,4 мм
Monopolare Elektroden mit 2,4 mm Schaft
Monopolar electrodes with 2,4 mm shaft

95 | 137 | max 4 kVp

1

89503149

Электрод-шпатель
Spatelelektrode
Spatula electrode

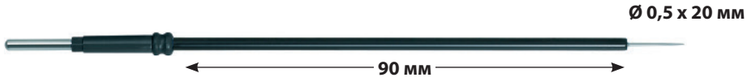


89503147

Электрод-лезвие
Schneidelektrode
Blade electrode

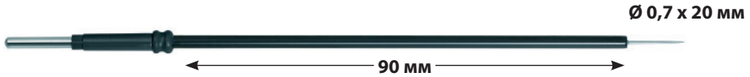
89503143

Электрод-игла
Nadelelektrode
Needle electrode



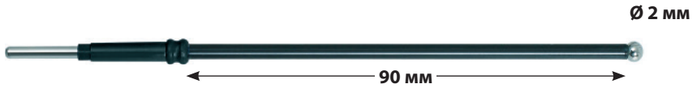
89503146

Электрод-игла
Nadelelektrode
Needle electrode



89503140

Электрод-шарик
Kugelelektrode
Ball electrode



89503141

Электрод-шарик
Kugelelektrode
Ball electrode

95 | 137 | max 500 Vp

Электроды для клиновидной биопсии шейки матки и канала шейки матки (иссечение большой петлей зоны трансформации – LLETZ метод)

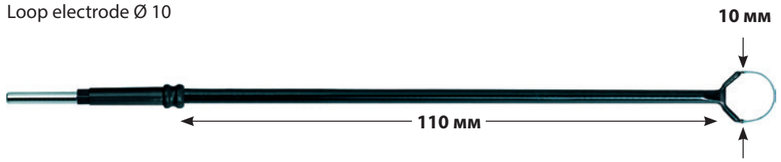
Elektroden zur Konisation an der Portio Uteri und im Zervixkanal (Large Loop Excision of the Transformation Zone – LLETZ-Methode)

Electrodes for conisation of the cervix uteri and the cervical canal (large loop excision of the transformation zone – LLETZ method)

1

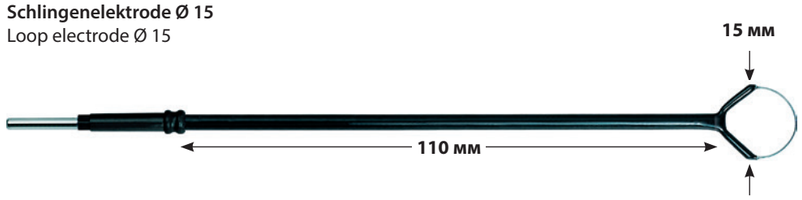
89503181

Электрод-петля для клиновидной биопсии Ø 10 мм
Schlingenelektrode Ø 10
Loop electrode Ø 10



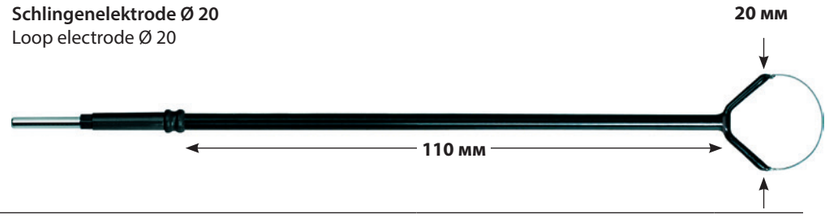
89503182

Электрод-петля для клиновидной биопсии Ø 15 мм
Schlingenelektrode Ø 15
Loop electrode Ø 15



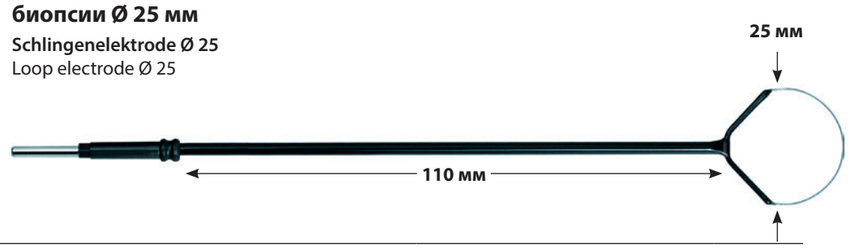
89503183

Электрод-петля для клиновидной биопсии Ø 20 мм
Schlingenelektrode Ø 20
Loop electrode Ø 20



89503184

Электрод-петля для клиновидной биопсии Ø 25 мм
Schlingenelektrode Ø 25
Loop electrode Ø 25



Электроды в форме микроиглы для диссекции со стержнем 2,4 мм

Mikro Dissektions-Nadelelektroden mit 2,4 mm Schaft

Micro dissection needle electrodes with 2,4 mm shaft

95 | 137 | max 2 kVp

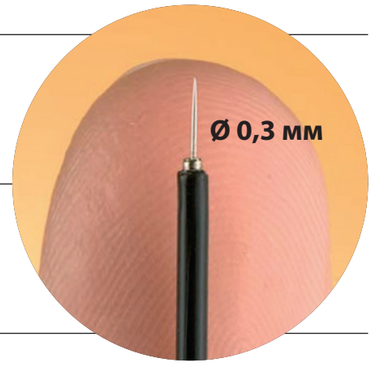
Монополярные высокотемпературные электроды из вольфрама в форме иглы для резки

Monopolare hochtemperaturfeste Wolfram-Nadelelektroden zum Schneiden

Monopolar high temperature tungsten needle electrodes for cutting

5

89505100	20 мм
89505110	20 мм



1

89505102	35 мм
89505103	70 мм
89505104	105 мм
89505112	35 мм
89505113	70 мм
89505114	105 мм

Электроды в форме микроиглы для диссекции со стержнем 2,4 мм

Mikro Dissektions-Nadelelektroden mit 2,4 mm Schaft

Micro dissection needle electrodes with 2,4 mm shaft

95 | 137 | max 4,3 kVp

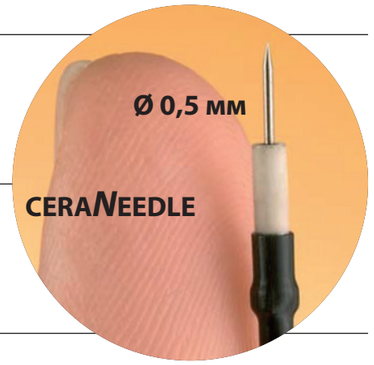
Монополярные высокотемпературные электроды в форме иглы из вольфрама с керамическим покрытием для резки и коагуляции

Monopolare, hochtemperaturfeste Wolfram-Nadelelektroden mit Keramikisolation zum Schneiden und Koagulieren

Monopolar high temperature tungsten needle electrodes with ceramic insulation for cutting and coagulation

1

89505200	20 мм
89505202	35 мм
89505203	70 мм
89505204	105 мм
89505210	20 мм
89505212	35 мм
89505213	70 мм
89505214	105 мм



Многоразовые щетки ШЕВРОН различного диаметра, длины, жесткости для механической очистки внутренних и внешних поверхностей, а также для очистки браншей, острых, колющих поверхностей различных медицинских инструментов.

Устойчивы к дезинфекции, предстерилизационной очистке и стерилизации.

Ø16 Ø7 Ø2,5

Проволочные многоразовые щетки ШЕВРОН для очистки внутренних поверхностей инструментов
Поставляются по 10 штук одного размера в упаковке

Артикул		Диаметр щетины, мм	Габаритная длина, мм	Диаметр очищаемых каналов, мм
ШПМ15-65		16	550	4-14
ШПМ6-50		7	450	2,5-5
ШПМ5-50		2,5	500	2-2,4

ШВНМ 22
Щетка многоразовая ШЕВРОН для очистки внешних поверхностей, браншей
Поставляется по 10 штук в упаковке

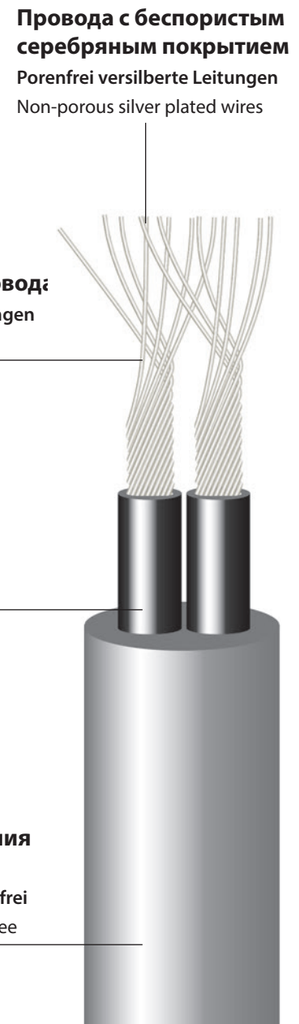
Артикул		Габаритный размер (длина), мм	Размер щетины, мм	
			длина	высота
ШВНМ 22		160	50	13

ШЩМ 18
Щетка многоразовая ШЕВРОН с металлической щетиной для очистки внешних поверхностей, браншей
Поставляется по 5 штук в упаковке

Артикул		Длина, мм	Ширина, мм	Материал
ШЩМ 18		60	20	латунь

Строение биполярных кабелей

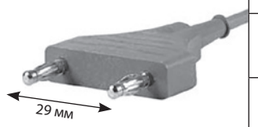
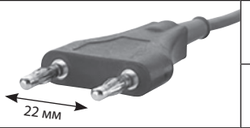
Aufbau bipolare Kabel
Bipolar cable structure



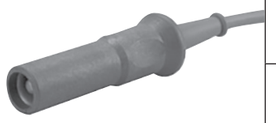
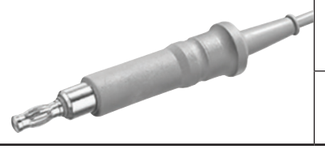
Строение монополярных кабелей

Aufbau monopolare Kabel
Monopolar cable structure

Биполярные кабели
Bipolare Kabel
Bipolar cables

Штекер со стороны генератора Stecker generatorseitig Plug, generator side		 **Плоский штекер** Flachstecker Flat plug	 **Плоский штекер угловой** Flachstecker gewinkelt Flat plug, angled	 **Плоский штекер квадратный** Flachstecker Vierkant Flat plug, square	 **2-х штырьковый разъем** 2-Pin-Stecker 2-pin plug	 **2-х штырьковый разъем угловой** 2-Pin-Stecker gewinkelt 2-pin plug, angled	 **2-х штырьковый разъем угловой** с защитным колпачком 2-Pin-Stecker gewinkelt mit Schutzkappe 2-pin plug, angled with protecting cap	 **Круглый штекер BiTech, WAVE, Plasmaloop** Rundstecker BiTech, WAVE, Plasmaloop Round plug BiTech, WAVE, Plasmaloop	 **Штекер для щипцов** Stecker Zange Plug forceps	 **Штекер для щипцов** Stecker Zange Plug, forceps	 **Штекер для ножниц и ножниц-зажимов** Stecker Scheren, Scheren-Klemmen Plug scissors, clamp-scissors	 **Штекер для пинцетов** Stecker Pinzetten Plug, forceps	 **Штекер для резектоскопа** Stecker Resektoskop Plug, resectoscope	 **Штекер для резектоскопа** Stecker Resektoskop Plug, resectoscope
	3 м	**80100010**	**80100051**	**80100012**	**80100025**	**80100125**	**80100128**	**80100081**	**80100094**	**80100098**	**80100200**	**80100121**	**–**	**–**
	5 м	**80100013**	**80100052**	**80100011**	**80100027**	**80100127**	**80100129**	**80100085**	**–**	**80100201**	**80100300**	**80100122**	**–**	**–**
	4 м	**80100260**	**80100261**	**80100262**	**80100263**	**80100264**	**80100265**	**80100266**	**80100267**	**80100268**	**80100269**	**80100270**	**–**	**–**
	3 м	**80100017**	**80100054**	**80100037**	**80100023**	**–**	**–**	**80100082**	**80100092**	**80100095**	**80100198**	**80100150**	**–**	**–**
	5 м	**80100018**	**80100056**	**80100038**	**80100029**	**80100132**	**–**	**80100086**	**80100192**	**80100195**	**80100298**	**80100169**	**–**	**–**
	3 м	**80100019**	**80100058**	**80100039**	**80100043**	**–**	**–**	**80100083**	**80100093**	**80100096**	**80100199**	**80100130**	**–**	**–**
	5 м	**80100020**	**80100059**	**80100047**	**80100045**	**–**	**–**	**80100087**	**80100193**	**80100196**	**80100299**	**80100131**	**–**	**–**
	**3 м**	**80100021**	**80100046**	**80100034**	**80100053**	**80100153**	**80100152**	**80100084**	**80100089**	**80100097**	**80100197**	**80100170**	**–**	**–**
	4 м	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**80100276**	**80100277**
	5 м	**80100022**	**80100048**	**80100033**	**80100055**	**80100155**	**80100154**	**80100088**	**80100189**	**–**	**80100297**	**80100171**	**–**	**–**
	**3 м**	**80100050**	**80100061**	**80100057**	**80100044**	**80100064**	**80100156**	**80100080**	**–**	**80100099**	**–**	**–**	**–**	**–**
	5 м	**80100060**	**–**	**80100067**	**–**	**–**	**–**	**80100104**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**
	3 м	**80100042**	**–**	**80100219**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**
	4 м	**–**	**–**	**80100274**	**80100275**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**

Монополярные кабели
Monopolare Kabel
Monopolar cables

Штекер со стороны генератора **Stecker generatorseitig** Plug, generator side		 **Ø 4 мм** **разъём** **Buchse** Socket	 **Ø 4 мм** **разъём угловой** **Buchse gewinkelt** Socket, angled	 **Ø 2 мм** **штекер с защитой для резектоскопа** **Stecker geschützt für Resektoskop** Plug, protected for resectoscope	 **Ø 4 мм** **штекер с защитой** **Stecker geschützt** Plug, protected	 **Ø 3 мм** **разъём** **Buchse** Socket	 **Ø 4 мм** **шестигранный разъем** **Buchse mit Sechskant** Hexagon socket	 **Ø 4 мм** **штекер** **Stecker** Plug
	3 м	**80100014**	**80100240**	**80100314**	**–**	**80100319**	**80100315**	**80100214**
	5 м	**80100016**	**80100241**	**80100324**	**–**	**–**	**–**	**80100216**
	3 м	**80100215**	**80100242**	**80100320**	**80100220**	**80100322**	**–**	**80100217**
	5 м	**80100221**	**80100245**	**80100340**	**80100222**	**–**	**–**	**80100218**
	**3 м**	**80100031**	**–**	**80100316**	**80100230**	**–**	**–**	**80100212**
	5 м	**80100331**	**–**	**80100326**	**–**	**–**	**–**	**–**
	**3 м**	**80100114**	**80100243**	**80100330**	**–**	**–**	**80100318**	**–**
	5 м	**80100115**	**–**	**80100360**	**–**	**80100317**	**–**	**–**

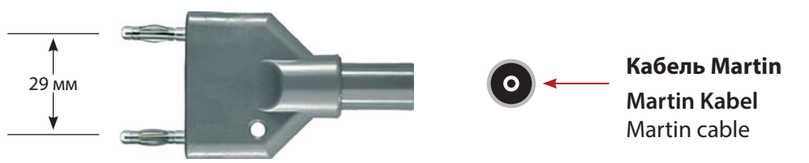
Биполярные переходники
Bipolare Adapter
Bipolar adapters

Генератор Martin
Martin Generator
Martin generator

89102000

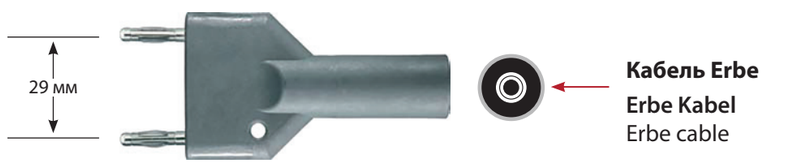
Генератор Erbe
Erbe Generator
Erbe generator

89102001



Кабель Martin
Martin Kabel
Martin cable

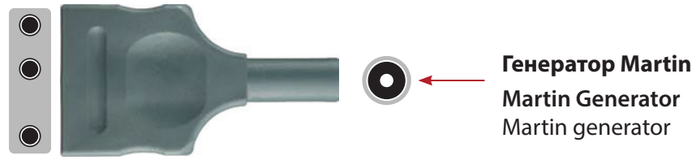
89102002



Кабель Erbe
Erbe Kabel
Erbe cable

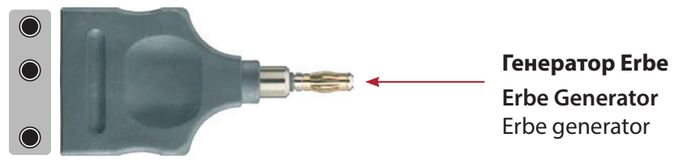
89102003

Монополярные переходники
Monopolare Adapter
Monopolar adapters



Генератор Martin
Martin Generator
Martin generator

89102004



Генератор Erbe
Erbe Generator
Erbe generator

89102005

Артикул № ..... страница
Artikelnummer.....Seite
Article No.....Page

30-0564-00 65
30-0567-00 65
30-0681-00 65
80100010 96
80100011 96
80100012 96
80100013 96
80100014 98
80100016 98
80100017 96
80100018 96
80100019 96
80100020 96
80100021 96
80100022 96
80100023 96
80100025 96
80100027 96
80100029 96
80100031 98
80100033 96
80100034 96
80100037 96
80100038 96
80100039 96
80100042 96
80100043 96
80100044 96
80100045 96
80100046 96
80100047 96
80100048 96
80100050 96
80100051 96
80100052 96
80100053 96
80100054 96
80100055 96
80100056 96
80100057 96
80100058 96
80100059 96
80100060 96
80100061 96
80100064 96
80100067 96
80100080 97
80100081 97
80100082 97
80100083 97
80100084 97
80100085 97
80100086 97
80100087 97
80100088 97
80100089 97
80100092 97
80100093 97
80100094 97
80100095 97
80100096 97
80100097 97
80100098 97
80100099 97
80100104 97
80100105 65
80100114 98
80100115 98
80100121 97
80100122 97
80100125 96
80100127 96
80100128 97
80100129 97
80100130 97
80100131 97
80100132 96
80100150 97
80100152 97
80100153 96
80100154 97
80100155 96
80100156 97
80100169 97
80100170 97
80100171 97
80100189 97
80100192 97
80100193 97
80100195 97
80100196 97
80100197 97
80100198 97
80100199 97
80100200 97
80100201 97
80100212 99
80100214 99
80100215 98
80100216 99
80100217 99
80100218 99
80100219 96
80100220 99
80100221 98
80100222 99
80100230 99
80100240 98
80100241 98
80100242 98
80100243 98
80100245 98
80100260 96
80100261 96
80100262 96
80100263 96
80100264 96
80100265 97
80100266 97
80100267 97
80100268 97
80100269 97
80100270 97
80100274 96
80100275 96
80100276 97
80100277 97
80100297 97
80100298 97
80100299 97
80100300 97
80100314 98
80100315 99
80100316 98
80100317 99
80100318 99
80100319 99
80100320 98
80100322 99
80100324 98
80100326 98
80100330 98
80100331 98
80100340 98
80100360 98
80511100 23
80511101 23
80511103 23
80511110 23
80511111 23
80511113 23
80512601 23
80512603 23
80512606 23
80515200 20
80515201 20
80515202 20
80515206 20
80515210 20
80515211 20
80515212 20
80515216 20
80516300 21
80516301 21
80516302 21
80516306 21
80518200 20
80518201 20
80518202 20
80518206 20
80518210 20
80518211 20
80518212 20
80518216 20
80518300 21
80518301 21
80518302 21
80518306 21
80520200 20
80520201 20
80520202 20
80520206 20
80520300 21
80520301 21
80520302 21
80520306 21
80520331 22
80520336 22
80520341 22
80520381 25
80520391 25
80520396 25
80522200 20
80522201 20
80522202 20
80522206 20
80522230 25
80522236 25
80522237 25
80522300 21
80522301 21
80522302 21
80522306 21
80522331 22
80522333 25
80522334 25
80522335 25
80522336 25
80522341 22
80522344 25
80522345 25
80522346 22
80524300 21
80524301 21
80524302 21
80524306 21
80524337 30
80611100 23
80611101 23
80611103 23
80611110 23
80611111 23
80611113 23
80612601 23
80612603 23
80612606 23
80615200 20
80615201 20
80615202 20
80615206 20
80615210 20
80615211 20
80615212 20
80615216 20
80616300 21
80616301 21
80616302 21
80616306 21
80618200 20
80618201 20
80618202 20
80618206 20
80618210 20
80618211 20
80618212 20
80618216 20
80618300 21
80618301 21
80618302 21
80618306 21
80620200 20
80620201 20
80620202 20
80620206 20
80620300 21
80620301 21
80620302 21
80620306 21
80620331 22
80620335 25
80620341 22
80620345 25
80620346 25
80622200 20
80622201 20
80622202 20
80622206 20
80622300 21
80622301 21
80622302 21
80622306 21
80622315 25
80622331 22
80622336 25
80622337 25
80622341 22
80622345 25
80622346 25

80622351 25
80624300 21
80624301 21
80624302 21
80624306 21
80628201 25
80628303 25
80628306 25
80818201 17
80818202 17
80818204 17
80818301 17
80818303 17
80818304 17
80820301 17
80820303 17
80820304 17
80822301 17
80822303 17
80822304 17
80918201 17
80918202 17
80918204 17
80918301 17
80918303 17
80918304 17
80920301 17
80920303 17
80920304 17
80922301 17
80922303 17
80922304 17
81018201 15
81018202 15
81018204 15
81018301 15
81018303 15
81018304 15
81020201 15
81020202 15
81020204 15
81020301 15
81020303 15
81020304 15
81022301 15
81022303 15
81022304 15
81118201 15
81118202 15
81118204 15
81118301 15
81118303 15
81118304 15
81120201 15
81120202 15
81120204 15
81120301 15
81120303 15
81120304 15
81122301 15
81122303 15
81122304 15
81450100 27
81450101 29
81450102 27
81450103 29
81450104 27
81450105 29
81450106 27
81450107 29
81450108 27
81450109 29
81450110 27
81450111 29
81450112 27
81450113 29
81450114 27
81450115 29
81450116 27
81450117 29
81450118 27
81450119 29
81450120 27
81450121 29
81450122 27
81450123 29
81450124 27
81450125 29
81450126 27
81450127 29
81450128 27
81450129 29
81450130 27
81450131 29
81450132 28
81450134 28
81450136 28
81450138 28
81450140 28
81450142 28
81450144 28
81450146 28
81450148 28
81450150 28
81450152 28
81450154 28
81450156 28
81450158 28
81450160 28
81450162 28
81460100 27
81460101 29
81460102 27
81460103 29
81460104 27
81460105 29
81460106 27
81460107 29
81460108 27
81460109 29
81460110 27
81460111 29
81460112 27
81460113 29
81460114 27
81460115 29
81460116 27
81460117 29
81460118 27
81460119 29
81460120 27
81460121 29
81460122 27
81460123 29
81460124 27
81460125 29
81460126 27
81460127 29
81460128 27
81460129 29
81460130 27
81460131 29
81460132 28
81460134 28
81460136 28
81460138 28
81460140 28
81460142 28
81460144 28
81460146 28
81460148 28
81460150 28
81460152 28
81460154 28
81460156 28
81460158 28
81460160 28
81460162 28
81507000 7
81507001 7
81507010 7
81507011 7
81511100 7
81511101 7
81511103 7
81511110 7
81511111 7
81511113 7
81511120 7
81511121 7
81512601 13
81515200 8
81515201 8
81515202 8
81515204 8
81515210 10
81515211 10
81515212 10
81515214 10
81515601 13
81516200 8
81516201 8
81516202 8
81516206 8
81516210 10
81516211 10
81516212 10
81516214 10
81516300 11
81516301 11
81516302 11
81516306 11
81517400 13
81517401 13
81517402 13
81518200 8
81518201 8
81518202 8
81518204 8
81518210 10
81518211 10
81518212 10
81518216 10
81518300 11
81518301 11
81518302 11
81518306 11
81518330 12
81518331 12
81518332 12
81518340 12
81518341 12
81518342 12
81520200 8
81520201 8
81520202 8
81520204 8
81520210 10
81520211 10
81520212 10
81520216 10
81520232 13
81520300 11
81520301 11
81520302 11
81520304 11
81520330 12
81520331 12
81520332 12
81520340 12
81520341 12
81520342 12
81522200 8
81522201 8
81522202 8
81522204 8
81522210 10
81522211 10
81522212 10
81522216 10
81522300 11
81522301 11
81522302 11
81522304 11
81522330 12
81522331 12
81522332 12
81522340 12
81522341 12
81522342 12
81522351 16
81522352 16
81522701 13
81524200 8
81524201 8
81524202 8
81524204 8
81524210 10
81524211 10
81524212 10
81524216 10
81524300 11
81524301 11
81524302 11
81524304 11
81524330 12
81524331 12
81524332 12
81524340 12
81524341 12
81524342 12
81526201 9
81526202 9
81528201 9
81528202 9
81530201 9
81530202 9
81607000 7
81607001 7
81607010 7
81607011 7
81611100 7
81611101 7
81611110 7

Артикул № ..... страница
Artikelnummer.....Seite
Article No.....Page

81611111 7
81611120 7
81611121 7
81612601 13
81615200 8
81615201 8
81615202 8
81615204 8
81615210 10
81615211 10
81615212 10
81615216 10
81615601 13
81616200 8
81616201 8
81616202 8
81616204 8
81616210 10
81616211 10
81616212 10
81616216 10
81616300 11
81616301 11
81616302 11
81616304 11
81617400 13
81617401 13
81617402 13
81618200 8
81618201 8
81618202 8
81618204 8
81618210 10
81618211 10
81618212 10
81618216 10
81618300 11
81618301 11
81618302 11
81618304 11
81618330 12
81618331 12
81618332 12
81618340 12
81618341 12
81618342 12
81620200 8
81620201 8
81620202 8
81620204 8
81620210 10
81620211 10
81620212 10
81620217 10
81620300 11
81620301 11
81620302 11
81620306 11
81620330 12
81620331 12
81620332 12
81620340 12
81620341 12
81620342 12
81622200 8
81622201 8
81622202 8
81622204 8
81622210 10
81622211 10
81622212 10
81622216 10
81622300 11
81622301 11
81622302 11
81622307 11
81622330 12
81622331 12
81622332 12
81622340 12
81622341 12
81622342 12
81624200 8
81624201 8
81624202 8
81624204 8
81624210 10
81624211 10
81624212 10
81624216 10
81624300 11
81624301 11
81624302 11
81624306 11
81624330 12
81624331 12
81624332 12
81624340 12
81624341 12
81624342 12
81626201 9
81626202 9
81628201 9
81628202 9
81630201 9
81630202 9
81807000 14
81807001 14
81807010 14
81807011 14
81811100 14
81811101 14
81811110 14
81811111 14
81811130 14
81922200 18
81922212 18
81922332 18
81922340 18
81922342 18
82400008 57
82400010 57
82400011 57
82400012 57
82400014 57
82400015 57
82400018 57
82400019 57
82408010 61
82408011 61
82408015 61
82408018 61
82408019 61
82408053 61
82410001 57
82410034 57
82460000 61
82460004 61
82460034 61
82460150 54
82460152 51
82460202 51
82460204 51
82460206 54
82460300 51
82460302 51
82460306 54
82460308 54
82460310 54
82460312 55
82460316 55
82460318 55
82460320 51
82460322 51
82460326 55
82460328 55
82460332 55
82460334 55
82460336 55
82460338 55
82460340 55
82460341 55
82460342 55
82460345 55
82460346 55
82460347 55
82620000 73
82620500 73
82650001 74
82650002 74
82650003 74
82650009 74
82650010 74
82650012 74
82650014 74
82650100 74
82650107 74
82650109 74
82650117 74
82650118 74
82650120 74
82650123 74
82650136 74
82650140 75
82650150 75
82650153 75
82650154 75
82650166 75
82650172 75
82650176 75
82650190 75
82650216 75
82650230 75
82650236 75
82651030 73
82710001 59
82710030 59
82710034 59
82710100 59
82710104 59
82710300 59
82710500 59
82710501 59
82710600 59
82710601 59
85120505 14
85500001 47
85500002 47
85500003 47
85500006 47
85500007 47
85500010 48
85500011 48
85500013 48
85500015 48
85500017 48
85500018 48
85500019 48
85500020 48
85500021 48
85500023 48
85500025 48
85500027 48
85500028 48
85500029 48
85500051 47
85500052 47
85500060 48
85500061 48
85500063 48
85500065 48
85500067 48
85500068 48
85500069 48
85500100 48
85500101 48
85500101 49
85500102 48
85500102 49
85500103 48
85500103 49
85500106 48
85500400 48
85500401 48
85510001 47
85530000 52
85530001 52
85530002 52
85530003 52
85530004 49
85530010 49
85530011 49
85530021 52
85530050 52
85530051 52
85530070 52
85530090 52
85530091 52
85530100 49
85530110 49
85530500 52
85533000 49
85533001 49
85600100 44
85600200 44
85600201 45
85600300 44
85600400 44
85620410 39
85620420 39
85620430 39
85620460 39
85630200 43
85630201 43
85630600 43
85630700 43
85637007 42
85637008 41
85637009 41
85637010 40
85637011 41
85637012 42
85637015 41
85637016 42
85637017 42
85713150 34
85714150 34
85717150 34
85718110 32
85718120 33
85718310 35
85721110 32
85721120 33
85721310 35
85723110 32
85723120 33
85728110 32
85728120 33
85765010 36
85765012 36
85765013 36
85791450 37
85791451 37
85791900 37
85791901 37
85900000 68
85900040 68
85900045 68
85900100 68
85900200 68
85900300 68
85900400 68
85900500 68
85900600 68
85902000 70
85902004 71
85902005 71
85902100 70
85902200 70
85902300 70
85902400 71
85902401 71
85902402 71
85902403 71
85904000 69
85904001 69
86610100 67
86610225 67
86610226 67
86610300 67
86610435 67
86610440 67
86610445 67
86610530 67
86610604 67
86610605 67
86610606 67
86610607 67
86610608 67
86610612 67
86610615 67
86700002 63
86700004 63
86700006 63
86700008 63
86700010 63
86700012 63
86700014 63
86700016 63
86710001 63
86710002 63
86710034 64
86710036 64
86710037 64
86710038 64
86710039 64
89101071 76
89101072 76
89102000 100
89102001 100
89102002 100
89102003 100
89102004 101
89102005 101
89214024 77
89214040 77
89215024 76
89215040 76
89218024 77
89218040 77
89500001 79
89500004 78
89500005 79
89500006 79
89500007 78
89500008 78
89500009 78
89500011 79
89500014 79
89500015 79
89500016 79
89500017 79
89500020 80
89500021 80
89500022 80
89500032 80
89500033 80
89500037 80
89500038 80
89500039 87
89500122 78
89500123 78
89500125 78
89500126 78
89500127 78
89500130 80
89500131 80
89500138 81
89500139 81
89500140 81
89500141 81
89500142 81
89500143 81
89500144 82
89500145 82
89500146 82
89500147 82
89500148 82
89500149 82
89500150 83
89500151 83
89500170 85
89500171 85
89500172 85
89500173 85
89500174 85
89500181 84
89500182 84
89500183 84
89500184 84
89500190 83
89500191 83
89503005 87
89503006 87
89503007 86
89503009 86
89503014 87
89503015 87
89503016 87
89503017 87
89503018 87
89503020 86
89503021 86
89503022 86
89503130 86
89503131 86
89503140 88
89503141 88
89503143 88
89503146 88
89503147 88
89503149 88
89503181 89
89503182 89
89503183 89
89503184 89
89505100 90
89505102 90
89505103 90
89505104 90
89505110 90
89505112 90
89505113 90
89505114 90
89505200 91
89505202 91
89505203 91
89505204 91
89505210 91
89505212 91
89505213 91
89505214 91
90020100 16
ШВНМ 22 93
ШПМ5-50 93
ШПМ6-50 93
ШПМ15-65 93
ШЩМ 18 93

Сервис
Reparaturservice
Service

Специализируясь на производстве инструментов и комплектующих для электрохирургии, мы также осуществляем ремонт таких изделий – не только собственного производства, но и изготовленных другими известными производителями.

В частности, мы предлагаем услуги по ремонту биполярных щипцов практически всех видов. Будь то просто полировка наконечников или нанесение нового изолирующего покрытия – наши специалисты всегда рады помочь вам и сделать так, чтобы инструмент после ремонта был безопасным и функциональным как новый.

Als Spezialist für Instrumente und Zubehör für die Elektrochirurgie sind wir in der Lage, viele derartige Instrumente auch zu reparieren – und nicht nur die von uns hergestellten Produkte, sondern auch die anderer namhafter Hersteller.
So bieten wir beispielsweise einen Reparaturservice für Bipolarpinzetten nahezu aller Hersteller an. Ob dabei nur die Spitze nachpoliert oder das Instrument komplett neu isoliert werden muss – unsere Spezialisten sorgen dafür, dass das reparierte Produkt in punkto Funktion und Sicherheit einem Neuen in nichts nachsteht.

Being a specialist for instruments and accessories for electrosurgery, we are in a position to also repair such devices; and not only those originally produced by ourselves, but also those of other well known manufacturers.
For example we offer a repair service for bipolar forceps of nearly all makes and types. Whether it is only repolishing of the tips or applying a complete new insulation – our specialists take care that the repaired product is just as safe and fully functional as a new one.

Условные обозначения
Legende
Legend

Количество штук в упаковке
Verpackungseinheit
Packaging unit

Одноразовое применение
Einmal-Gebrauch
Single-use

Стерильная упаковка
Steril verpackt
Sterile packaging

Пиковое напряжение
Zubehör-Bemessungsspannung
Rated Accessory Voltage

Максимальная температура при дезинфекции в мойке (°C)
Max. Temperatur in der Waschmaschine (°C)
Max. temperature in washer disinfector (°C)

Максимальная температура в автоклаве (°C)
Max. Temperatur im Autoklaven (°C)
Max. temperature in autoclave (°C)

Щетки ШЕВРОН для очистки инструментов
Chevronbürsten für Reinigungsinstrumente
CHEVRON brushes for cleaning instruments

bissinger

ООО «БОЗОН»
125212, г. Москва,
ул. Выборгская, д. 16, стр. 1
Тел.: +7 (495) 937-33-97
e-mail: info@bozon.ru
www.bozon.ru

Günter Bissinger
Medizintechnik GmbH
Hans-Theisen-Str.1
79331 Teningen/Germany
Tel.: +49 7641 9 14 33 0
Fax: +49 7641 9 14 33 33
e-mail: info@bissinger.com
www.bissinger.com